亞洲地區華文小說

獎補助資源

暨

國際發展調查研究計畫

成果報告書

委託單位：國家文化藝術基金會

研究單位：文訊雜誌社

計畫期程：2014 年 10 月～2015 年 5 月

計劃主持人：封德屏

協同主持人：楊宗翰

目錄

壹、前言 1
一、澳門、香港五日之拜訪對象 2
二、新加坡、馬來西亞七日之拜訪對象 3
貳、四地獎補助類型介紹與觀察 7
一、香港 7
二、澳門 8
三、新加坡 9
四、馬來西亞 10
五、四地與臺灣獎補助機制的特點 12
參、訪談發現與分析 14
一、獎補助的引導作用及實質助益 14
二、最具有「影響力」的獎補助 15
三、著作權管理問題 16
四、作家跨語言出版的經驗與成效 16
肆、對國際華文文學交流平台發展的建議 17
一、媒體跨國合作及作品推薦互評 18
二、推行亞洲作家工作坊 20
三、獎助與補助區域的延伸擴大 21
四、版權交易平台 21
五、圖書跨域發行平台 22
伍、結論 22
附件 24
壹、訪談、座談題綱 24
貳、訪談、座談紀錄摘要 25
2015 年 1 月 13 日訪澳門基金會行政委員會吳志良主席 25

2015 年 1 月 13 日訪談澳門詩人黃文輝 26
2015 年 1 月 14 日澳門大學中文系座談會 28
2015 年 1 月 14 日澳門作家座談 30
2015 年 1 月 22 日香港嶺南大學人文學科研究中心座談 34
2015 年 1 月 16 日訪談香港作家潘國靈 38
2015 年 1 月 28 日南洋理工大學座談會 41
2015 年 1 月 28 日訪談新加坡微型小說家黃孟文 64
2015 年 1 月 28 日訪談新加坡作家潘正鐳、謝裕民 66
2015 年 1 月 29 日訪談馬來西亞作家許通元 68
2015 年 1 月 31 日馬來西亞留台校友會聯合總會座談會 70
2015 年 1 月 31 日訪談馬來西亞作家陳政欣、龔萬輝、曾翎龍 74
2015 年 2 月 2 日訪談馬來西亞作家曾毓林、黃俊麟、潘碧華 77
參、香港、澳門、新加坡、馬來西亞公部門與民間機構獎助與補助資料簡表 78
肆、近十年小說創作、研究書目資料 86
伍、臺灣文學獎助資料簡表 96
陸、臺灣政府部門補助文學創作簡表 99

壹、前言

本社接受國家文化藝術基金會委託，於 2014 年 10 月至 2015 年 5 月期間，執行「亞洲地區華文小說獎補助資源暨國際發展調查研究」計畫。植基於《國內近十年小說生態發展概況研究》的調查成果，本社專案團隊在亞洲地區優先挑選港、澳、新、馬四地為調查對象，排定於 1 月 13 日到 17 日拜訪澳門及香港，1 月 27 到 2 月 2 日拜訪新加坡與馬來西亞。本社期待透過五天四夜的港澳行、七天六夜的新馬行，能夠訪查當地文學環境與獎補助狀況，比較臺灣與港、澳、新、馬獎補助政策之異同，俾能提供國藝會作為未來推動補助政策、國際交流之參照，乃至建構及拓展亞洲各地華文作家的交流網絡。

本計畫實施時，共採行深度訪談法、電子郵件訪談法，以及團體討論法。調查工作執行重點計有五項：

（一）蒐集港、澳、新、馬官方與民間機構文學「獎助」與「補助」相關資料，並釐清四個區域與國家在「獎助」與「補助」各自聚焦的範圍及重點。

（二）編列近十年（2004 年至 2014 年）港、澳、新、馬華文小說獎補助書目清單。

（三）各擇一當地推動華文文學獎助及交流的政府、民間或學術機構合作，蒐集相關資料，並進行探訪行程。

（四）至當地與相關機構、人員、學者進行座談，討論重點以近十年為時間範疇，包括小說獎補助及國際交流計畫之策略與案例成效、小說的創作主題和生態觀察以及當地的華文閱讀、出版市場等。

（五）訪談當地受獎、補助之小說作者各 2 至 3 名，以深度了解其政策或計畫對作家的影響。

本案進行期中報告時，原擬妥之港澳新馬四地欲拜訪名單約 60 人。結束報告後、正式出發前，本社綜合各評審委員提供之寶貴意見，將調查範圍與拜訪名單擴充一倍，達到 120 人（計有澳門 22 人、香港 21 人、新加坡 30 人、馬來西亞 47 人）。評審委員在期中審查時提及應強化「會館」、「報社」等單位，本社執行時皆將其納入重點調查、訪談範圍。詳細拜訪對象及日期，請見下表：

一、澳門、香港五日之拜訪對象

	日期	單位/姓名	簡介
	1 月 13 日	**澳門文化局**	
1	1 月 13 日	黃文輝	研究調查刊物處處長
2	1 月 13 日	袁紹珊	研究調查刊物處高級技術員、作家
	1 月 13 日	**澳門基金會**	
3	1 月 13 日	吳志良	行政委員會主席
4	1 月 13 日	黃麗莎	研究所處長
5	1 月 13 日	何麗華	秘書處技術輔導員
6	1 月 13 日	梁惠英	研究所研究員
	1 月 13 日	**澳門大學鄭裕彤書院**	
7	1 月 13 日	鍾　玲	鄭裕彤書院院長
8	1 月 13 日	甄　勇	鄭裕彤書院副院長
	1 月 14 日	**澳門大學**	
9	1 月 14 日	朱壽桐	中國語言文學系系主任
10	1 月 14 日	姚　風	中國語言文學系系教授
11	1 月 14 日	龔　剛	中國語言文學系系教授
12	1 月 14 日	李觀鼎	副教授、五月詩社副社長、澳門筆會理事長
13	1 月 14 日	傅天虹	北京師大珠海分校當代詩學研究中心主任
14	1 月 14 日	鄭寧人	語言導師
15	1 月 14 日	鄭振偉	教育學院副院長
	1 月 14 日	**澳門日報、澳門筆會**	
16	1 月 14 日	廖子馨	澳門日報副總編輯
17	1 月 14 日	湯梅笑	澳門日報副刊編輯
18	1 月 14 日	鄒家禮（寂然）	作家、澳門審計長辦公室顧問

19	1 月 15 日	鄧曉炯（李爾）	小說家
20	1 月 15 日	李宇樑	作家、澳門演藝學院戲劇學校校長
21	1 月 15 日	梅仲明（陸奧雷）	作家、澳門新聞局高級技術員
22	1 月 15 日	呂志鵬	作家、澳門民政總署文化設施處處長
	1 月 15 日	**嶺南大學人文學科研究中心**	
24	1 月 15 日	黃淑嫻	嶺南大學中文系副教授
25	1 月 15 日	鄭政恆	嶺南大學人文學科研究中心研究助理
26	1 月 15 日	宋子江	嶺南大學人文學科研究中心研究統籌主任、澳門故事協會執行會長
27	1 月 15 日	蕭欣浩	嶺南大學中文系授課導師
28	1 月 15 日	吳美筠	香港藝發局文學組主席
29	1 月 15 日	袁兆昌	作家
30	1 月 15 日	黃勁輝	作家
31	1 月 15 日	雨　希	作家
	1 月 16 日	**香港藝術發展局**	
32	1 月 16 日	盛秋研	藝術支援主任
33	1 月 16 日	黃敏婷	藝術支援高級主任
34	1 月 16 日	潘國靈	作家、香港藝術發展局文學組顧問
35	1 月 16 日	潘耀明	《明報月刊》總編輯兼總經理
36	1 月 16 日	彭潔明	《明報月刊》高級主任兼策劃編輯
37	1 月 16 日	楊漢群	《國學新視野》執行主編
38	1 月 16 日	鍾敏強	香港微電影學會會長
39	1 月 16 日	林進光	香港中文大學圖書館助理館長
40	1 月 16 日	黎活仁	前香港大學教授
41	1 月 16 日	林幸謙	浸會大學教授
42	1 月 17 日	盧健英	光華新聞文化中心主任
43	1 月 17 日	葉　輝	作家、嶺南大學人文學科研究中心顧問

二、新加坡、馬來西亞七日之拜訪對象

	日期	單位/姓名	簡介
	1 月 27 日	**南洋理工大學孔子學院**	
1	1 月 27 日	梁秉賦	孔子學院院長
2	1 月 27 日	謝惠平（希尼爾）	新加華文作家協會會長、小說家
3	1 月 27 日	周德成	2014 新加坡文學獎得主

4	1 月 27 日	林　高	新加坡作家協會理事
5	1 月 27 日	梁榮基	新加坡收藏家協會會長
6	1 月 27 日	王永炳	新加坡作家協會理事
7	1 月 27 日	陳家駿	孔子學院成人語文課程總監
8	1 月 27 日	陳川強（烈浦）	《大士文藝》半年刊執行主編
9	1 月 27 日	王麗珊	新加坡《錫山》文藝主編
10	1 月 27 日	艾　禺	新加坡作家
11	1 月 27 日	劉瑞金	新加坡作家
12	1 月 27 日	楊松年	新加坡國大退休教授
13	1 月 28 日	潘正鐳	《新明日報》總編輯
14	1 月 28 日	謝裕民	《聯合早報》副刊主編、小說家
15	1 月 28 日	黃孟文	世界華文微型小說研究會創會會長、小說家
	1 月 28 日	**南洋理工大學華裔館**	
16	1 月 28 日	林文福	華裔館經理
	1 月 28 日	**南洋理工大學中文系**	
17	1 月 28 日	衣若芬	中文系主任、「臺灣文化光點計畫」主持人
18	1 月 28 日	張曦娜	新加坡《聯合早報》副刊高級記者
19	1 月 28 日	林得楠	玲子傳媒總編輯
20	1 月 28 日	張　揮	作家
21	1 月 28 日	沈璧浩	詩人、作家
22	1 月 28 日	郭芬珠	新加坡書寫文學協會祕書
23	1 月 28 日	陳沛嫻	新加坡藝術理事會
24	1 月 28 日	劉怡瑩	新加坡藝術理事會
25	1 月 28 日	張松建	南洋理工大學人文與社會科學學院助理教授
26	1 月 28 日	許維賢	南洋理工大學人文與社會科學學院助理教授
27	1 月 28 日	英培安	作家
28	1 月 28 日	汪來昇	《不為什麼》雜誌社社長
29	1 月 28 日	張淑華	作家

30	1 月 28 日	袁小泓	作家
	1 月 29 日	**南方大學學院**	
31	1 月 29 日	王潤華	南方大學學院資深副校長
32	1 月 29 日	何啟良	南方大學學院副校長
33	1 月 29 日	許通元	南方大學學院圖書館副館長、馬華文學館主任
34	1 月 29 日	蔡志禮	BOSTON UNIVERSITY 高級顧問
35	1 月 29 日	羅友強	南方大學學院教師
36	1 月 29 日	吳志方	南方大學學院主任
37	1 月 29 日	黃良日	南方大學學院教授
38	1 月 29 日	蔡哲茜	南方大學學院行政協調
39	1 月 29 日	陳再藩（小曼）	作家，柔佛潮州八邑會館副會長
	1 月 30 日	**拉曼大學中華研究院**	
40	1 月 30 日	李樹枝	拉曼大學中文系助理教授、前中文系主任
41	1 月 30 日	張曉威	拉曼大學中華研究院院長
42	1 月 30 日	陳中和	拉曼大學中文系主任
43	1 月 30 日	鄭文泉	拉曼大學中華研究院副院長
44	1 月 30 日	廖冰凌	拉曼大學中華研究院助理教授，「紅蜻蜓少年小說獎」評審
45	1 月 30 日	張依蘋	拉曼大學中華研究院講師
46	1 月 30 日	潘筱倩	拉曼大學中華研究院助理教授
	1 月 30 日	**椰子屋**	
47	1 月 30 日	莊　若	《椰子屋》雜誌創辦人
	1 月 31 日	**馬來西亞留台校友會聯合總會**	
48	1 月 31 日	曾　沛	馬華作協會長
49	1 月 31 日	潘碧華	馬華作協秘書長、馬大中文系高級講師
50	1 月 31 日	李宗順	留台聯總行政主任、天狼星詩社副社長
51	1 月 31 日	陳政欣	北馬作家
52	1 月 31 日	方　路	《星洲日報》記者、作家
53	1 月 31 日	曾翎龍	作家、有人出版社總編輯
54	1 月 31 日	劉育龍	作家、馬來西亞文化事業公司出版經理

55	1 月 31 日	李憶菁	小說家、前馬華作協副會長
56	1 月 31 日	梁靖芬	《星洲日報》副刊副主任，第 35 屆聯合報文學獎散文類評審獎得主
57	1 月 31 日	張永修	《南洋商報》副刊主編
58	1 月 31 日	許友彬	紅蜻蜓出版公司社長
59	1 月 31 日	龔萬輝	作家
	1 月 31 日	**雪隆福建會館**	
60	1 月 31 日	戴炳基	雪隆福建會館會長
61	1 月 31 日	郭洙鎮	雪隆福建會館顧問、双福文學出版基金委員會評審主任
62	1 月 31 日	陳慶地	雪隆福建會館副會長、双福文學出版基金委員會委員
63	1 月 31 日	黃和福	雪隆福建會館文教組主任、双福文學出版基金委員會委員
64	1 月 31 日	梁水哲	雪隆福建會館董事
65	1 月 31 日	林德順	雪隆福建會館文教組副主任
	2 月 1 日	**天狼星詩社**	
66	2 月 1 日	溫任平	天狼星詩社社長
67	2 月 1 日	李宗順	天狼星詩社副社長
68	2 月 1 日	張樹林	天狼星詩社秘書長
69	2 月 1 日	吳慶福	天狼星詩社資訊組主任
70	2 月 1 日	雷似痴	天狼星詩社資深社員
71	2 月 1 日	陳鐘銘	天狼星詩社財務
	2 月 1 日	**馬來西亞華人文化協會**	
72	2 月 1 日	戴小華	馬來西亞華人文化協會總會長、作家
73	2 月 1 日	辛金順	作家
74	2 月 1 日	唐　彭	作家
	2 月 2 日	**星洲日報報社**	
75	2 月 2 日	曾毓林	《星洲日報》副總編輯
76	2 月 2 日	黃俊麟	《星洲日報》副刊主任

貳、四地獎補助類型介紹與觀察

首先必須說明，文學「獎助」與「補助」性質畢竟有別：「獎助」是指透過文學獎競賽或文學年金徵選等辦法，藉以獎勵創作者；「補助」則是指補助文學作品出版、文學作家寫作、文學環境調查、文學生態研究等等，但通常以「補助作品之出版、編輯、印刷、發行」為最大宗。

港、澳、新、馬四地之「獎助」與「補助」狀況不一，實應分而觀之。本團隊經過多次調查、座談與專訪（**詳見後附之會議記錄與專訪內容**），觀察及歸納出以下現象：

一、香港

官方主要的獎、補助團體為 1995 年成立、政府指定全方位發展香港藝術的法定機構「香港藝術發展局」（Hong Kong Arts Development Council，ADC）。藝發局的角色包括資助、政策、策劃、倡議、推廣、發展活動等。藝發局大會由 27 位委員組成，為局內最高決策層，負責制訂藝發局的整體發展方向及運作。大會成員由香港行政長官委任，其中 10 位經由藝術界投票選出——現任文學組主席，即為經票選後獲勝的作家吳美筠。本社訪問過的作家表示：

1. 在香港，純文學作品出版不易，故多數作家皆會申請藝發局「補助」，以降低出版社負擔。
2. 文學雜誌（如《字花》）同樣也會向藝發局申請補助。
3. 因藝發局申請表格複雜、手續繁多，獨立出版社（如作家袁兆昌經營之「文化工坊」）會主動協助香港作家申請出版經費補助。
4. 在「獎助」部分，以浸會大學主辦、鼓勵長篇小說創作之「紅樓夢獎」最為著名，得獎者亦不限於香港小說家。其實一直到了第五屆的紅樓夢

獎，才由香港作家黃碧雲以《烈佬傳》贏得此一殊榮。

5.其他類型的「獎助」，尚有香港中文文學雙年獎、香港書獎等。

與訪談、討論時高度聚焦在官方獎補助的情況對比，相形之下，民間獎補助所顯現的力量甚為薄弱。以研究團隊所搜集到的資料觀察，由「香港大學」與「香港中文大學」合辦的「青年文學獎」，以及由「新青學社」主辦的「香港工人文學獎」，皆是全部或出版部分受到藝發局補助。易言之，還是需要接受官方資源的挹注或合作。

二、澳門

因為主要的支持團體「澳門基金會」（Macao Foundation，按：由 1984 年成立的前澳門基金會，和 1998 年成立的澳門發展與合作基金會於 2001 年合併而成），經費來源是「全澳門博彩業毛利收入的 1.6%」，故補助經費在四地間最為充裕。在澳門，這個基金會甚至比純官方單位（澳門文化局）更有能力支持作家。本社訪問過的作家表示：

1.澳門沒有專業作家，全部都是業餘作家。

2.在澳門出書相當容易，獲得獎、補助的金額也都不低。

3.因為澳門書店數量不到十家，書印好後無法正式發行。

4.為了解決發行困境，現今變通的辦法，就是改跟中國大陸的出版社合作，由澳門基金會出資贊助於中國印行。

5.澳門筆會發行之《澳門筆匯》及澳門日報社發行之《澳門日報》，分別是雜誌與副刊最重要的文學創作發表園地。

與香港情況類似，澳門現行之獎補助高度聚焦於官方管道，所謂民間（如澳門筆會、澳門日報社）的獎補助亦是選擇與官方合辦。換句話說，澳門普遍缺乏民間團體自發舉辦獎補助活動的情況。由研究團獲得的資訊推測，此種情況應與官方獎補助資源豐厚、容易取得，關係作為密切。

三、新加坡

主要的支持單位為「新加坡國家藝術理事會」（NATIONAL ART COUNCIL，簡稱 NAC、藝理會），1991 年由新加坡文化基金會、社區發展文化部、藝術節秘書處、國家劇院信託合併而成，旨在將新加坡發展成為具有特色的國際藝術之都，並以培育藝術人才、促進藝術發展，讓新加坡人的生活充滿藝術為工作使命。目前藝理會下設 8 個主要部門：表演藝術部（Performing Arts）、視覺藝術部（Visual Arts）、文學藝術部（Literary Arts）、資源開發部（Resource Development）、企業發展部（Corporate Development）、觀眾開發部（Audience Development）以及市場開發、企業通訊和國際關係部（Market Development, Corporate Communications & International Relations Division）。本社訪問過的作家表示：

1. 新加坡以英語為官方語言，華語並無特殊優勢。關於文學創作的獎、補助，也是各語言作家皆有機會獲得。
2. 最盛大的活動應屬每年舉辦的「新加坡作家節」，目前已經來到第 17 屆。2014 年 10 月 31 日至 11 月 9 日間舉行的作家節，共有超過 250 場活動，邀請到 200 名本地與國際作家參與。包括了中國的蘇童、麥家，加拿大的張翎，臺灣的吳明益，香港的謝曉虹，與馬來西亞的鄧秀茵。新加坡本地作家則包括周粲、英培安、周德成、林得楠、陳志銳、陳維彪與孤星子等。第 17 屆作家節策劃人為本地英語詩人陳金良（Paul Tan），各節目也是多語並呈，華語及華文創作並非唯一。
3. 新加坡華文作家最重要的發表園地還是報刊，尤以歷史悠久的《聯合早報》最為重要。新加坡在 1980 年代有兩個重大的改變，影響了華文文學與文化生態：一是 1983 年華文報合併（84 年報章改組），二是 1987 年語言政策改變。這兩個變化，對本地文學影響最為深遠。
4. 文學獎助部分，主要有兩年舉辦一次的「新加坡文學獎」，以及三年舉

辦一次「南洋理工大學孔子學院南洋華文文學獎」。出版品部分，受訪者提及青年書局的兩套叢書「新加坡當代作家作品選」（如原甸、尤今、希尼爾……）、「世界當代華文文學精讀文庫」（如高行健、韓少功、李銳……）各出版了十冊，對本地作家影響頗深，值得注意。

5.在新加坡寫詩的人較多，其次是 1990 年代中期興起的微型小說。短篇小說一直都不多，中長篇小說更是少見。受訪作家皆表示，公共或私人的獎、補助機制對自己的創作並無影響，甚至連作品得獎，也無益於在市場上的推廣。在臺、新兩國之間，長期以來的文學交流都是「單向」的（即新加坡作家會閱讀臺灣作家的書）。

除了官方性質的藝理會，新加坡民間獎補助則來自學校體制、基金會及華人會館組織。經營有成的富商貢獻尤多，譬如出生於福建的李光前之「李氏基金會」就是最著名的例子。此類獎補助的對象多鎖定在青年學生，目的不脫「紮根」及「培育」。

四、馬來西亞

在港澳新馬四個區域中，唯有馬來西亞獨缺官方機構的任何支持。唯有馬來文學可被納入國家文學，法律也明確保障馬來語、馬來人的優勢。相形之下，只有「華人會館組織」及「華文報社」能夠以民間身份挹注獎、補助資源給創作者。本社訪問過的作家表示：

1.獎助活動雖皆由民間舉辦，但數量不少、類別各異。最重要、最具知名度者，當屬 2001 年由馬來西亞《星洲日報》舉辦的「花蹤世界華文文學獎」。該獎以世界華文作家為對象，每兩年評選一次。全球近年來仍持續創作的中文作家（包括非華人），都有被推薦的資格。

2.旨在表揚大馬本地華文文學水準的獎助，則有由隆雪中華總商會聯合華文作家協會、南洋大學校友會、留台聯總、雪隆嘉應會館、雪隆興安會館於 1989 年發起舉辦、兩年一屆的「馬華文學獎」，以及 2008 年開

始一年一屆的「馬來西亞海鷗華文文學獎」(馬來西亞華文作家協會主辦、海鷗集團贊助)。

3.兩年一次的「馬來西亞優秀青年作家獎」，旨在表揚馬來西亞華族優秀青年作家所作貢獻，並鼓勵華族青年從事文學創作。得獎者需不超過45 歲，作品得具有國家意識。

4.專屬於少年、兒童小說的獎助，有留台聯總自 1989 年起承辦的「馬華兒童小說創作獎」，徵求 5000 字以下的兒童小說創作。紅蜻蜓出版有限公司亦以民間出版社的力量，推動「紅蜻蜓少年小說獎」，徵求 7～12 萬字的創作。得獎作品將付梓出版，得獎者亦可成爲紅蜻蜓的合約作者。

5.文學出版的補助，多數來自「華人會館組織」。清末時期，由於政治動盪不安，華南一帶許多窮困人民漂洋過海，到南洋尋找生計。置身於南洋新環境，基於守望相助、互相照顧的需要，乃有按照地緣而設立會館之議。以本社團隊這次拜訪的雪蘭莪暨吉隆坡福建會館為例，1885 年創組福建會館時稱「福建公司」，在過去的一百多年間不遺餘力照顧同鄉福利，以及推動文化教育事業。1977 年該會館與福聯會聯合創設「雙福文學出版基金」，以發揚馬華文藝創作及專題研究之風氣，獎掖、資助馬華作者將其優秀作品出版，從未間斷，已「補助」超過兩百部作品出版；該會並於 1997 及 2005 年兩度舉辦長篇小說比賽，以「獎助」方式鼓勵大馬創作者。2010 年福聯會退出雙福文學出版基金，由雪蘭莪暨吉隆坡福建會館單獨承辦，繼續補助馬華文學創作。但此制度亦遭人詬病，因為根據規定，獲補助作品完成印刷後，需無償繳交 200 冊給會館(這 200 冊因無處可發，最後多數堆在會館倉庫裡，不見天日)。

總的來說，馬來西亞雖然完全沒有官方機構的支持，但民間長期累積及匯聚的力量相當強大，報社、出版社、會館皆對作者提供了許多獎補助資源。

五、四地與臺灣獎補助機制的特點

透過訪談港澳新馬四地作家、學者、出版人、傳媒人、社團負責人，可以發現四地「獎助」、「補助」機制，各自具有臺灣缺乏的特點：

（一）香港

香港藝發局與臺灣國藝會性質相仿，補助原則亦相似。譬如藝發局補助文學「出版」，就與國藝會一樣以「補助印刷費」為主。但香港藝發局的成員主要由行政長官委任，其中 10 位需經由藝術界、文化界投票選出，選舉競爭相當激烈。這個機制雖與臺灣大不相同，但也開啟了能讓作家直接介入官方的文學獎、補助機制的可能性。

（二）澳門

在港澳新馬四地與臺灣間經費最為寬裕，「澳門基金會」是所有的本地文學活動、作家獎補助都會尋求協助的對象。受訪的澳門作家都認為，雖有充分獎、補助經費可供創作者利用及申請，但「作品質量」與「發行管道」仍是最大的兩個問題。

（三）新加坡

藝理會除了提供創作者「個人補助」，最特別的是，該會還提供「文學社團補助金」。藝理會接受新成立之文學社團（需屬「非營利組織」）申請，並將提供成立前三年經費需求百分之七十，藉以鼓勵文學社團的創設。

（四）馬來西亞

《星洲日報》設立之「花蹤文學獎」，目前已舉辦 13 屆、共 26 年，具有國際知名度及權威性。據該報曾毓林副總編輯指出，當初「花蹤」是參考臺灣「時報文學獎」的架構，逐步走出自己的風格，現已朝向「世界華文文學界諾貝爾獎」的方向來努力。除了辦理獎助，「花蹤」組委會

從 2015 年起不但提高各文類獎金（如小說得主由一萬令吉，提高到一萬五千令吉），還開始舉辦「花蹤後浪文學營」。這場 3 月 14 日至 16 日在雪蘭莪加影新紀元大學學院舉辦的文學營，訴求「今日心血造就文壇未來」，共吸引 280 位大馬青年創作者報名。

回看臺灣的獎補助，由於政府與民間長期關注臺灣文學的發展，每年有各類大小不一的獎補助。粗略統計整年度約有 92 個文學獎，政府部門約有 14 個補助。（詳附件伍、陸）

以下將港、澳、新、馬與台灣政府／公部門及民間獎補助作一簡表，以供參考：

國別／地區	補助／獎助	政府／公部門	民間組織／團體
香港	補助	香港藝術發展局；補助出版	
	獎助	香港藝術發展局;舉辦文學獎	學校、勞工團體（大部分接受公部門補助）；舉辦文學獎
澳門	補助	澳門文化局;社團申請補助出版 澳門基金會；社團、個人申請補助出版	
	獎助		媒體機構；舉辦文學獎（澳門基金會補助）
新加坡	補助	國家藝術理事會;補助參與活動、成立社團、創作計畫	華人會館、基金會：補助出版
	獎助	國家藝術理事會；舉辦文學獎、貢獻獎	華人會館、基金會、學校；舉辦文學獎
馬來西亞	補助		華人會館
	獎助		媒體機構
臺灣	補助	創作及出版皆有	
	獎助	中央及地方政府皆有	基金會、媒體機構、各級學校（部分接受政府補助）

參、訪談發現與分析

一、獎補助的引導作用及實質助益

透過在港澳新馬四地舉辦之專訪與座談，有以下幾點發現：

對作家個人來說，，透過文學獎競賽或文學年金徵選等辦法，藉以獎勵創作者的「獎助」，以及補助文學作品出版、印刷、創作的「補助」，兩者都只是身外之物，並不影響「創作本身」的核心價值。港澳新馬四地皆屬繁忙的工商社會，「專業作家」相當罕見，幾乎每位寫作者都有工作在身（澳門作家群更奇特，多數皆為政府各部門的公務人員）。但榮獲獎補助確實讓創作者信心倍增，能夠引導他們在孤獨的創作之路上，走得更為篤定與堅強。

文學獎助及文學補助，在「經費」上雖然不無小補；但作家們更看重的應是以下兩點實質助益：一為作家知名度、作品被關注度的提升及累積；二為透過獎、補助機制，取得在出版品發行及宣傳上的更多可能（譬如「馬華文學獎」得主，每位都可在臺灣的秀威資訊印行一冊個人作品集，納入「馬華文學獎大系」之中）。

而研究團隊綜合觀察發現，在香港，純文學作品出版不易，藝術發展局的「出版補助」，鼓勵了出版社出版純文學作品的意願，也直接注入作家創作的動力。而國際型文學獎的舉辦，打開作品與作家的知名度，間接推廣作品的閱讀。而澳門由於官方經費充足，與其它地區比較相對優渥，同樣是鼓勵純文學的創作及出版，且為了提升作品素質，更與中國大陸合作互評，成為澳門作家求進步的動力。且為了促進影視發展，舉辦「中篇小說獎」，目前已有影視公司正在洽談。由於新加坡的地緣政治因素，使得英語成為官方主要語言。在這種環境之下，各種華文創作獎補助的舉辦成了推動「存文保種」的主力。而華文作家在每年的「新加坡作家節」得到了更多在世界文壇的曝光率 。與香港、澳門及新加坡比較，馬來西亞的華文創作環境較為艱難，華人社團對於「存文保種」有著相當深厚的使命感與急切感。因此，各項獎補助直接促成了創作與閱讀的

風氣，間接也達到了「存文保種」的目標。

二、最具有「影響力」的獎補助

在港澳新馬四地的獎補助中，最具有影響力者當屬香港「紅樓夢獎」與馬來西亞「花蹤文學獎」。紅樓夢獎，副標題為世界華文長篇小說獎，由香港浸會大學文學院於 2005 年創立，設 30 萬港元獎金獎勵優秀華文小說。每屆評選對象是前兩年出版的 8 萬字以上的華文長篇小說，上屆首獎得主則為次屆決審當然評委。和其他大部份以作家命名的文學獎不同，「紅樓夢獎」（簡稱「紅獎」）以中國最經典的長篇小說書名作為文學獎的命名，就已顯現出這是以「作品」、而不是以「作家」為對象的文學獎。因此只要有能力寫出更好的作品，已經得獎的紅獎得主有機會再次獲得此一榮譽。紅獎第二屆得主莫言，獲獎後不久即得到諾貝爾文學獎的肯定。紅獎第三屆得者駱以軍，打破了以年長資深作家為主、論資排輩的格局，讓年輕一代小說家的士氣大振，激勵更年輕的作家加入長篇小說的創作隊伍。第四屆由女作家王安憶得獎，進一步打破了過去三屆都是男性得獎的性別格局。最近的一屆（第五屆）同樣由女作家黃碧雲奪得，而且這本《烈佬傳》堪稱是篇幅最為短小的「巨著」。《烈佬傳》突破方言的局限性，彰顯文學書寫語言的相容性與包容性，也帶有十足的香港特色。紅獎起自香港，黃碧雲正是第一位獲得紅獎榮耀的香港作家。

至於馬來西亞《星洲日報》主辦的「花蹤文學獎」，「花蹤」之名是「華宗」的諧音，象徵著「華人之所宗」，亦即華人所嚮往、崇仰的事物。它體現了一個文化意念：「海水到處有華人，華人到處有花蹤」。本著開拓國際視野，提升文學風氣，傳承文化薪火的宗旨，花蹤文學獎自 1991 年創立後便獲得馬華文壇關注與認同，從最初的報告文學獎、小說獎、散文獎、新詩獎和推薦獎，隨後更於 2001 年新增設「世界華文文學獎」，歷屆得獎人包括王安憶、陳映真、西西、楊牧、王文興及閻連科。在馬來西亞「花蹤文學獎」擁有「文學奧斯卡獎」之美譽，同時也是全馬境內獎金最高的文學獎。兩年一度的花蹤文學

獎，2015 年邁入第十三屆。它對馬華文學的推動意義非凡、影響深遠，得獎者如黎紫書、曾翎龍、方路、梁靖芬、龔萬輝等已成為馬華文學的中堅力量，他們也是臺灣幾個重要文學獎的得獎常客。此外，「花蹤」不只是文學獎，它也可以是「文學講座」，《星洲日報》便經常以花蹤為名舉辦文學講座，乃至配合文學獎頒獎典禮而舉辦「文藝營」，藉以激發青年寫作者的創作熱情。

三、著作權管理問題

關於獎補助是否會限制受補助者的「著作權」（或獎補助對於著作權管理會不會形成障礙）這個問題，根據本社團隊的實際查訪及詢問，發覺港澳新馬四地作家接受獎助或補助後，皆未發生著作權被剝奪或強制轉移的狀況。由此可知，各地提供獎補助單位應該還是以鼓勵、獎腋創作者為目的，並未要求藉此取得著作財產權與著作人格權。台灣的各類獎補助亦少有例外。

比較特別的例子，應屬馬來西亞會館提供的「出版補助」，迄今依然要求獲得補助的作品集應繳回 200 冊給會館（以本次拜訪的雪隆福建會館為例）。受訪的馬華作家表示，不解為何會館要拿走 200 冊卻無所作為（既不向外銷售、也不主動推廣或贈送），讓這批書躺在長期會館倉庫內。本社團隊亦在拜訪雪隆福建會館的座談中，主動提出臺灣的經驗供其參考，並建議會館可考慮大幅降低繳回冊數，讓受獎補助的文學出版品有更多流通可能。

四、作家跨語言出版的經驗與成效

根據本社團隊的實際探訪，跨語言出版的經驗對港澳新馬四地作家並不陌生。這是因為港、澳皆屬國際化都市，新、馬同為多種族國家，故中文（華文）創作被擇優翻譯的機率並不低。本社團隊在藝發局專訪香港小說家潘國靈時便發現：本身就在從事與研究翻譯的他，不但自己選譯作品為英文發表，也會和作品受託譯者討論翻譯細節——成長於香港，英語能力成為潘國靈的一大優勢，讓他更能掌握作品被「跨語言出版／發表」後的樣貌。

多種族、多語言的馬來西亞又是不同狀況，因為在中文（華文）之外，還有更為強勢的馬來文（馬來西亞的「國家文學」，始終由馬來文作品獨佔）。當代華裔作者也有以標準馬來文書寫的作品，例如林天英的詩。至於馬華英文文學始終非屬主流，作者大多已移居他鄉或辭世，如李國良（Lee Kok Liang, 1927-1992）、余長豐（Ee Tiang Hong, 1933-1990）、陳文平（Chin Woon Ping）、林玉玲（Shinley Geok-lin Lim, 1944-）。但總體來說，馬來西亞華裔作者並不熱衷於將自己的中文（華文）創作譯為馬來文或英文，亦即進行跨語言出版狀況並不算多。在跨區域出版方面，港澳新馬四地皆有出版社引進台灣或中國大陸出版的例子，例如香港李維怡、潘國靈、戴萍、葉輝，新加坡英培安，馬來西亞曾翎龍、龔萬輝、賀淑芳，澳門袁紹珊都曾在台灣出版。而潘國靈、澳門的太皮、袁紹珊也都曾在中國大陸出版。必須注意的是，出版社或經銷商處理作家作品跨區域出版事宜，作品素質優秀是基本條件，然而執行與否的關鍵考量是發行及退書的成本。

晚近跨區域出版比較重要的例子，則和臺灣有關：2014 年 4 月 12 日東華大學舉辦了《臺灣與馬來西亞短篇小說選》新書發表會。該選集是由中華民國筆會與馬來西亞國家翻譯圖書院共同選編、出版，並獲得臺灣文化部「翡翠計劃」補助。該書選譯了臺灣作家黃春明〈兒子的大玩偶〉、王文興〈黑衣〉、平路〈玉米田之死〉、林黛嫚〈親密與陌生〉、宇文正〈指尖滑過冰塊〉、蔡素芬〈樹邊的屋子〉的作品，及馬來西亞小說家朱黎納・哈桑等六位作家作品，以不同視角呈現雙方社會的多元文化及社會現況。《臺灣與馬來西亞短篇小說選》精選、精譯了兩地各 6 篇短篇小說，共 12 篇，以中文和馬來文各出版一本。這是臺灣與馬來文學（並非「馬華文學」）史上首度互譯出版的活動，饒富意義。

肆、對國際華文文學交流平台發展的建議

作為接受國藝會委託的調查暨研究單位，本社理應思考：要如何站在臺灣立場，向國際推介當代優質華文文學？如何建構與打造，使臺灣成為當代華文

文學的評論中心？甚至藉此促進華文文學作家，以臺灣為中心進行國際競筆。

目前文化部已在運作兩個平台，一為「臺灣文化工具箱（文學工具箱）」，二為 Books from Taiwan 計畫。前者是由策展人策畫 16 個主題，每個主題有 10 則作家、作品介紹及相關影音創作。計畫期程為 2 年，共計 160 篇文學作品（包括中文及英文）。後者 Books from Taiwan 則是商業性質的國際版權交易，每年將試譯 40 本書並提供書介於網站平台，目標讀者為國外出版社及書探，未來並將與臺灣文學館「中書外譯」計畫合作，將獲補助作品譯稿傳上網路。

本團隊在這次的調查研究中，發現在既有基礎上，可以進一步發展的策略建議：

一、媒體跨國合作及作品推薦互評

經過本次調查過程中，港澳新馬四地作家曾多次向本團隊提及對「評論」的期待。來自其他作家、專家學者的批評，是促使創作者進步及改善的重要驅動力。以五地中臺灣所佔有的優勢位置，更應該在此大力發揮、主動出擊，設置常態組稿與定期更新的「作品互評平台」，以凸顯優秀的作品，增加臺灣與港澳新馬四地作家作品曝光與交流的機會。

另外本調查研究亦發現各國皆有文學專業媒體，可作為作家作品發表交流的平台。例如臺灣的《文訊雜誌》致力於文學史料的蒐集、整理及研究，並試圖呈現完整的藝文與出版資訊，報導作家創作與活動，每月一日固定印行，迄今已 32 年，重點始終放在現當代文學整理及研究上。港、澳、新、馬亦有類似的常態發行文學雜誌（但多以季刊頻率發行），如香港《香港文學》、澳門《澳門筆匯》、新加坡《新加坡文藝》、馬來西亞《蕉風》等。若能將台、港、澳、新、馬五地的文學雜誌串連起來，以跨國合作、交換版面、互刊作品、選介與評論的方式，彰顯並引介亞洲其他地區華文創作的成績，應是具體可行的合作模式。與外國文學媒體的合作當然也可跨出雜誌圈，改與發行量更大、出刊頻

率更密的報紙副刊結合。五地之間的文學媒體合作，既可以從大方向上探討亞洲地區華文文學的趨勢議題，也可以選件、摘錄、摘譯、評介代表作品。

五地媒體的合作，在臺灣媒體部分，除了中文刊行的《文訊雜誌》，亦可結合其他外語刊物，如《中華民國筆會》（*The Chinese Pen*），《臺灣光華雜誌》（*Taiwan Panorama*）等媒體。在港澳新馬四地部份，建議之優先合作對象為：

地區	合作對象	電郵信箱或官網	內容描述及簡介
香港	《香港文學》	陶然 總編輯 naixiantu@yahoo.com.hk	《香港文學》雜誌於 1985 年 1 月創刊，由劉以鬯主編，封面的「香港文學」為臺靜農先生題字。2000 年 9 月由陶然接任總編輯。《香港文學》收錄的文章種類十分廣泛，除了有小說、散文、戲劇、史料、詩、文學研究、評論、論文、報道、訪問、專輯等，也有座談會、文學活動等記錄。其中「專輯」不局限於關於香港文學的主題討論，還有馬來西亞、印尼、新加坡、美加等地的華文作品特輯。
澳門	《澳門筆匯》	penofmacau@gmail.com	由澳門筆會出版、澳門文化局贊助的《澳門筆匯》是一本綜合文學雜誌，長期徵求中文文學創作，包括新詩、散文、小說、劇本。
新加坡	《新加坡文藝》	http://sgcls.hi2net.com/	大多數新加坡文學刊物都是先有文學團體，然後由文學團體出版刊物。創刊於 1976 年的《新加坡文藝》卻是異數，它起先是受到教育出版社支持，創刊 5 年才由刊物的幾位編輯發起，從刊物開始進一步發展成為文學團體「新加坡文藝協會」。
馬來西亞	《蕉風》	https://chaofoon.wordpress.com/ 馬華文學館 許通元館長 mhlcc@sc.edu.my	1955 年《蕉風》於新加坡正式創刊，初期是以小型的半月刊姿態出現，由方天擔任主編。1957 年，馬來亞獨立後，《蕉風》遷移至吉隆坡出版。1999 年，《蕉風》出版第 488 期之後，宣布停刊。2002 年在南方學院馬華文學館的接管及籌備近 1 年後，《蕉風》正式復刊，以嶄新的風貌及扎實的文學內容呈現。

二、推行亞洲作家工作坊

華文作家若要跨越國境與異域讀者交流，往往得透過文學節、國際書展等管道，時間一般都不長。作家工作坊則提供了另一種時間較長的模式，譬如文化部目前力推的臺德文學交流計畫便是其一。2010 年至 2012 年，台德首次展開作家駐村交流合作，駐村活動讓作家能直接將作品帶給當地讀者與漢學系學生。到了今（2015）年則讓作家跟德國出版界有更多接觸，盼能媒合更多作品，將臺灣作家介紹到德國。今年的臺灣作家駐村時間也挪到 3 月，讓作家們與柏林文學學會一同參與萊比錫書展，進行作品現場朗讀，好讓作者與讀者更能直接面對面。

臺德文學交流計畫讓臺灣作家在駐村期間，透過專業引介、參展、國際聯結等方式接觸歐陸出版界、文壇，以作品介紹與描述臺灣社會、生活及文化觀點。如此模式不應只屬於歐陸，更應與亞洲其他創作區域相連結，推行「亞洲作家工作坊」(例如讓臺灣的中文創作者與大馬的馬來文創作者，以工作坊形式相互交流)。

在工作坊的合作方面，建議港澳新馬四地之可能合作單位：

地區	學校單位	聯絡人／電郵信箱或官網	簡介
香港	嶺南大學 人文學科研究中心	黃淑嫻副教授（主任） chr@ln.edu.hk	該中心的主要研究重點在現代和當代中國的文化，包括文學，電影，翻譯，音樂，視覺藝術和漫畫領域。不定期舉辦和香港，中國內地，台灣，韓國，日本及海外的學術和文化交流、國際會議。出版研究成果、發行學術刊物《現代中文文學學報》
澳門	澳門基金會	黃麗莎（研究所處長） lisawong@fm.org.mo	澳門基金會係一行政、財政及財產自治的公法人，其宗旨為促進、發展和研究澳門的文化、社會、經濟、教育、科學、學術及慈善活動，以及旨在推廣澳門的各項活動。(屬於官方機構)
新加坡	南洋理工大學 中文系	衣若芬副教授（主任） ilofen@ntu.edu.sg	曾經任教于臺灣大學、淡江大學、輔仁大學中文系，臺北教育大學臺灣文學研究所。曾經任職於臺灣中央研究院中國文哲研究所。2006 年 7 月加入南大中文系。「臺灣文化光點計畫」主持人。

馬來西亞	南方大學學院	馬華文學館 許通元館長 mhlcc@sc.edu.my	南方大學學院馬華文學館館長、圖書館副館長、《蕉風》編委會主席暨執行編輯、南方大學學院兼職講師、星期二影社創辦人。

三、獎助與補助區域的延伸擴大

香港有「紅樓夢獎」，馬來西亞有「花蹤文學獎」？相較於這兩個高知名度、有權威感、具歷史性的大獎，臺灣有什麼？臺灣一整年約有近百個大大小小的文學獎，然而除了聯合、中時、自由三大報的文學獎，我們有沒有堪稱「華文文學世界的金馬獎」等級的獎補助機制？而以臺灣所佔有的歷史位置及作家作品質量，其實在五地間最有條件完成此一任務。有鑑於「紅樓夢獎」、「花蹤文學獎」是由學校及民間組織主動發起，然而政府部門應可積極思考扮演幕後推手的角色，開啟民間團體、企業的眼光與胸懷，增加臺灣對華文文學世界的影響力。

在補助方面，以國藝會的「專案補助」為例，可思考在保障台灣作家的基礎中，增加港澳新馬四地的補助名額，讓臺灣的補助機制能夠跨出國境、發揮影響力，應該是值得努力的一個方向。

四、版權交易平台

欲壯大優秀作品的影響力，便是要擴大傳播地區、增加閱讀人口。因此，跨區域的「版權交易」媒合平台更顯重要。目前台灣出版商多以其「在商言商」的有利立場，進行版權交易，且眼光多集中在中國大陸的作家，較難注意港澳新馬四地的優秀文學作品。由於涉及「交易」，較適合由民間相關出版商或集團進行，因此，建議可思考如何引導或促發臺灣的出版商、文創集團意願，籌設「版權交易平台」，以期能便利臺灣與四地的版權交易，順暢作品的流通與擴大市場。

五、圖書跨域發行平台

港、澳、新、馬四地作家最無可奈何的，不是獎補助金額的多寡，而是獲得獎補後作品集之「發行」困難重重。辛苦經營的寫作成果，印成書後卻無法有效流傳，是許多華文作家共同的痛。四地作家亦提及，以臺灣的出版自由度及商業活絡度，應能更大規模、更主動引進港、澳、新、馬的文學創作集（其中若有獲得獎補助者，亦可視為推薦好書）。這個跨域發行平台當然不是「單向」輸入，而是「雙向」進行——臺灣也可以把獲得獎補助的好書推向港、澳、新、馬。我們知道過去的唐山、三民，現在的遠景……都曾以海外經銷商身份，經營過將香港圖書引介至臺灣的工作，但數量及品項偏少且拘限一處。由於「發行」涉及交易問題，因此建議可思考如何引導、促發民間相關出版商、文創集團意願，籌設相關的「跨域發行平台」，以期讓各地的華文文學都能在臺灣被看見，臺灣的文學創作也可以順利向外輸出。

伍、結論

綜上所述，本次調查研究案植基於《國內近十年小說生態發展概況研究》的成果，本團隊於 1 月 13 日到 17 日拜訪澳門及香港，1 月 27 到 2 月 2 日拜訪新加坡與馬來西亞。透過訪查四地文學環境與獎補助狀況，比較臺灣與港、澳、新、馬獎補助政策之異同，盼能提供國藝會及相關部門未來推動獎補助政策、國際交流拓展之思考方向。透過本調查研究綜整，共提出五項策略建議，包括：

一、媒體跨國合作及作品推薦互評

二、推行亞洲作家工作坊

三、獎助與補助區域的延伸擴大

四、版權交易平台

五、圖書跨域發行平台

在上列五項策略建議中，「媒體跨國合作及作品推薦互評」，應屬近程可達成的工作，「推行亞洲作家工作坊」則可列為中程目標，建議由國藝會或文化部來推動。而較適合由民間組織來推動的部分為辦理「在華人世界有影響力的文學獎」，籌置「版權交易平台」與「圖書跨域發行平台」。然而政府部門亦應積極思考如何協助民間組織來辦理，藉由政府與民間攜手努力，才能讓臺灣在世界華文小說創作，甚至是世界華文文壇擁有重要的影響力。

附件

壹、訪談、座談題綱

一、座談會題綱（以香港為例）：

1. 香港之公部門或民間組織如何獎助（或補助）華文小說創作與發表？
2. 請以作家本人為例，說明香港之公部門或民間組織獎助（或補助）對創作上有何影響？
3. 對目前香港之公部門或民間組織獎助（或補助）機制有何建議？
4. 香港華文小說或其他文類之生態觀察（兼及本地閱讀及出版市場狀況）
5. 香港之公部門或民間組織是否有將得獎（或受補助）之小說作品推廣至國際舞台？其進行國際交流的策略與方式？
6. 與臺灣建立華文小說作家作品交流平台之建議。

二、作家個人專訪題綱：

1. 請說明受獎助（或補助）作品之創作動機與過程，並說明公部門或民間組織獎助（或補助）對個人創作上有何影響？
2. 請說明個人受到獎補助之後，對作品在市場上的推廣是否有影響？
3. 對目前之公部門或民間組織獎助（或補助）機制有何建議？
4. 您個人比較偏好創作長篇小說還是微型小說？對兩者在本地的成績有何看法？
5. 對華文小說進行國際交流的看法。
6. 與臺灣建立華文小說作家作品交流平台之建議。

貳、訪談、座談紀錄摘要

2015 年 1 月 13 日訪澳門基金會行政委員會吳志良主席

一、訪談人：封德屏、楊宗翰

二、受訪者：吳志良

三、訪談日期：2015 年 1 月 13 日

四、訪談地點：澳門基金會會議室

五、受訪者簡介

吳志良，南京大學歷史系博士。現任澳門基金會行政委員會主席*。著有《東西交匯看澳門》、《生存之道──論澳門政治制度與政治發展》、《悅讀澳門》等十餘種著作；主編《濠海叢刊》、《澳門叢書》、《澳門文學叢書》等十餘種叢書。

*行政委員會的主要工作是負責基金會的日常行政和財產管理、參予與基金會宗旨相符的活動或項目、審議 50 萬澳門元以下的資助批給申請等。

六、訪談摘要

（一）澳門基金會的補助工作

※澳門基金會的主要補助對象是澳門的 NGO 組織，其中是把文學類視為藝術工作的一部分，對於文學的補助約為預算的百分之三左右。主要原因在於澳門人口較少，寫作者更是少數，因此補助預算佔比會較少。

※澳門基金會的文學補助相關工作，都是跟澳門當地的文學團體接觸，特別是《澳門日報》與澳門筆會。《澳門日報》每星期有一個文學版，作家用版面來展現作品。澳門筆會有一個文學雜誌（《澳門筆匯》），一年兩期。從某個角度來看，基金會做的是這一塊。（澳門基金會每年會補助這兩個單位的部分出版計畫，以 2014 年為例，詳附件）

※文化方面，特別是文學方面，出版了一些選集。1996 年出版一套「濠海叢刊」，內容包括新詩選、散文選、短篇小說選、研究資料目錄等 9 本。1999 年開始與中國文聯出版社共同策畫並資助出版一套 20 冊的「澳門文學叢書」，於 2000 年初在澳門舉行了發行儀式。2012 年再與中國作家出版社、中華文學基金會簽署合作出版「澳門文學叢書」協議，於 2014 年出版一套 22 冊文學叢書。

※吳主席提到澳門文學最大的問題就是作品水平。澳門基金會之所以選擇跟中國大陸的出版社合作，就是希望提升作品水平。在本地自己的圈子裡面，覺得自己是位作家，有比較好的作品，但拿到更大的範圍去看，算不算？基金會也跟出版社說得很清楚，不能因為是澳門就降低要求。一是希望澳門的文學及寫作人能走出去，二方面也是想藉這個平台，把澳門的創作水平往上提升。

（二）澳門基金會的獎助工作

※關於獎助部分，自 1993 年開始舉辦「中學生徵文比賽」及「澳門文學獎」，這兩個獎助平台，培養了許多目前活躍在澳門文壇的文學創作者。

（三）交流平台的建立

※吳志良覺得這樣的平台非常好。澳門方面需要基金會配合的，基金會很樂意配合。藝術方面現在有兩岸四地的藝術論壇，文學還沒有。如果有這樣的構思，因為吳志良是中國作家協會中委員會成員，因此表達個人很樂意促成，包括跟大陸方面。

2015 年 1 月 13 日訪談澳門詩人黃文輝

一、訪談人：封德屏、楊宗翰

二、受訪者：黃文輝

三、訪談日期：2015 年 1 月 13 日

四、訪談地點：澳門文化局會議室

五、受訪者簡介

黃文輝，澳門詩人，現任澳門文化局研究、調查暨刊物處處長。著詩集《因此》和《我的愛人》、文學評論集《字裡行間》、散文集《不要怕，我抒情罷了》、《偽風月談》。同時為攝影愛好者，作品曾獲日本「第 11 屆理光攝影大賽」一等獎，並曾入選《2014 澳門視覺藝術年展》。

六、訪談摘要

（一）關於資助計劃

※澳門文化局是以對非營利社團的資助為主。

※社團補助的方式，分為「年度計劃資助」及「單項計劃資助」。「年度計劃資助」係由欲申請補助的社團填寫明年的年度規畫申請表格（有附件），於 9 月 10～12、15 日間提出申請。「單項計劃資助」，於 2、9 月申請，須於項目開展前 60 天至 120 天內申請。由文化局審核資格後，邀請業內相關人員組成評估小組進行評估，後交由文化基金管理委員會審批。出版品或刊物的資助款項，於出版發行後發放。之後社團須提出結案報告及資助意見。

※「單項計劃資助」屬於臨時性的資助，其經費須視年度經費是否由餘額分配發放。

※資助評估指標：社團信譽及執行績效是重要的評估指標。

※資助的意義：提供作家起步的資源。作家可以進行市場操作牟利，收入不需回饋文化局，僅需在出版品中加入文化局的 LOGO，再給文化局 4、5 本書收藏。

（二）澳門小說創作

※澳門的小說創作人數少。主要是發表在報紙，以短篇為主。前幾年澳門基金會與澳門筆會合辦「中篇小說」的徵集，才慢慢開始有中篇的出現。但是字數超過 15 萬字的長篇，實為鳳毛麟角。但不論是澳門文學獎或中篇小說的徵稿，也只能 2 年 1 次，約在 15000 字上下，不敢用長篇的規模去要求。這跟澳門創作者本身皆有正職工作有關。

（三）補助對整體澳門文學的發展

※澳門文學獎與中篇小說獎是澳門重要的文學獎。例如黃文輝與袁紹珊先是拿到澳門文學獎，作品受到肯定，而步入文學創作的門堂。而澳門中篇的得獎者會願意持續投入中篇的創作，甚至再長一點的文體創作。

（四）作品行銷與走向國際

※澳門一般的創作者多是將創作當程是業餘的興趣，發表在部落格、臉書，不是把它當成事業經營，比較沒有走出澳門的野心。然而新一輩（80 後）的創作作品受益於互聯網的發達，視野較廣闊，比較容易接觸到澳門以外的地區。例如太皮，已經到中國大陸去發表。所以，讓作品走出去，主要是看個人的意願與表現。

（五）交流平台的建立

※個人來講是樂見其成。澳門有個聯誼會。而作家皆是較自由的個性，也有可能不覺得需要這樣的一個平台。

（六）其它

※澳們屬於「社團社會」，現在約有 6000 個社團。

※澳門文學館正計畫以「城市記憶」的角度，蒐集文學史料，包括文字資料、照片、出版叢書。

2015 年 1 月 14 日澳門大學中文系座談會

一、訪談人：封德屏、楊宗翰
二、受訪者：澳門大學中文系座談會──朱壽桐、李觀鼎、龔剛、寧人、姚京明
三、訪談日期：2015 年 1 月 14 日
四、訪談地點：澳門大學中文系會議室
五、座談與會者簡介

朱壽桐：現任澳門大學中文系系主任。

李觀鼎：現任澳門筆會會長、澳門大學副教授、中國作家協會會員。曾任澳門五月詩社副社長、澳門寫作學會副會長。

龔剛：現任澳門大學中文系助理教授。曾獲第三屆「我心中的澳門──全球華文散文大賽」二等獎。

鄭寧人：現任澳門大學藝術與人文學院語言導師。

姚京明：詩人，筆名姚風。現任澳門大學葡文系副教授。著有中葡詩集《寫在風的翅膀上》、《當魚閉上眼睛》《絕句》、《枯枝上的敵人》等十餘種。

六、座談會摘要

（一）李觀鼎

※澳門文學獎補助的支持來源，可分為政府與媒體。政府部分是澳門文化局及澳門基金會。媒體是《澳門日報》。

※澳門基金會與澳門筆會合辦的「澳門文學獎」是培養作家的重要機制，而且也造成寫作風格的轉變──走向生活。

※澳門筆會接受公部門補助、民間團體及個人捐款，多用於培養青年作家，部分用於為作家生活紓困。

※與澳門基金會、北京的中國作家協會合作出版「澳門文學叢書」。在北京舉行首發式，邀請有分量的評論者，與作者進行點評與對談。而後再邀請學者、作家到澳門與澳門作家進行對談，建立起聯繫的平台，透過網路、e-mail 對新作品進行即時的點評。

（二）龔剛

※澳門文學獎已有 20 多年的歷史，實質上鼓勵了創作風氣，而成為一個辭條，是一個重要的文化現象。

※澳門另一個重要的文學獎是「全球華人散文大獎」，它有一個永恆的主題──我心中的澳門，是由澳門基金會與天津的百花文藝出版社。這個讓全球華人都可以來參與澳門敘事的擂台，一方面能提升澳門的文化影響力，一方面是讓澳門的作家與全球的華人作家

有一個直接的對話跟互動，讓澳門作家自我檢視差距在哪裡，能不能勝過全球的華人作家。

（三）姚京明

※已舉辦第三屆的「澳門文學節」，是由民間機構在政府資助下合辦的大型文藝活動，舉辦活的的主旨側重在建構葡語國家與華語國家之間的溝通機制。

※澳門有許多獎勵比賽，也有很多活動，能夠跟中國內地作家的交往。但澳門作家不是很主動，在語言與文化的地域特點是一種優勢，卻也是一種限制。例如曾邀請幾位澳門作家，但對方卻因為廣東話說得不好而拒絕。

※作品出版以後，發行是一個很難的問題，澳門的作品出版以後，基本上都是無法流通。首先是中國內地有一個政策，港澳台的出版品進到大陸就要特許，所以澳門的出版物不可能在中國內地的書店，在沒有特許的情況下進去出售。其實臺灣也非常困難，比如說我們出版了這麼多本書在臺灣的書店見不到。這方面是不是大家能夠做點事情，能夠策劃、服務，促進兩岸四地的出版品的流通，至少有幾個代理點，比如說一些書店可以代理澳門的作品，澳門也可以臺灣的出版品。臺灣的出版物在澳門還可以買得到，但是澳門因為太小了，作家也不太有名，所以出版物向外流通非常非常困難，在臺灣、在香港、在內地，有一個機制、一個網絡是來促進出版物互相之間的流通。

（四）朱壽桐

※由澳門高教輔助辦公室舉辦的「澳門高校學生寫作比賽」，已經進入第 11 屆。每一次的評委除了邀請澳門本地的作家學者，也會邀請內地、香港、臺灣的作家學者，對作品的水準及走向會有影響。

※在澳門，只要想寫作，有一定的寫作能力，想寫作的人，他真的不愁書出不來，因為他從不同的社團，或者不同的渠道去申請政府不同渠道的資源，都是有機會的。我們有一屆有一個大學生，他自己就出版了他的集子，這個是其他地方很難想像的，所以立體的獎助機制確實培養了澳門的寫作者。但是我另外還想補充的就是，發表相對來說比較容易的環境，使得我們養成了澳門文學的一些文學寫作者負面的習慣，一個就是小有成績，既然出版比較容易，他就很滿足於這樣一塊，所以這就是前面各位講到的，沒有大的雄心，並不關心作品能不能走出去。第二個澳門個別的作家，你不關注他，他非常有意見，可是你如果關注他，也是不能批評。

2015 年 1 月 14 日澳門作家座談

一、訪談人：封德屏、楊宗翰

二、受訪者：廖子馨、湯梅笑、呂志鵬、李宇樑、寂然、鄧曉炯、梅仲明

三、訪談日期：2015 年 1 月 14 日

四、訪談地點：澳門筆會

五、與會者簡介

廖子馨：筆名夢子。現任《澳門日報》副總編輯、澳門筆會秘書長、文學刊物《澳門筆匯》編委。著有《論澳門現代女性文學》、《七星篇》、《美麗街》、《命運——澳門故事》等多種。曾獲第二、三、五屆澳門文學獎。

湯梅笑：筆名林中英。現任《澳門日報》副刊課主任。著有《七星篇》、《人生大笑能幾回》、《愛心樹》、《雲和月》等多種。

呂志鵬：現任澳門民政總署文化康體部文化設施處處長。中國作家協會會員。著有《異寶》、《黑白之間》、《澳門中文新詩發展史研究 1938~2008》等多種。曾獲第三、七、八屆澳門文學獎。第二屆澳門中篇小說獎。

李宇樑：劇作家。現任澳門文化藝術總監。著有《倒數十八的男孩》、《紅顏未老》（澳門 2006 年藝術節公演作品）。

寂　然：本名鄒家禮。現任澳門特別行政區審記長辦公室顧問、澳門筆會副理事長，《澳門筆匯》執行編輯、《澳門日報》專欄作家、中國作家協會會員。著有《月黑風高》、《撫摸》、《救命》、《青春殘酷物語》等多種。

鄧曉炯：筆名李爾。著有《轉運》、《刺客》、《魔法寶石》等多種。曾獲澳門文學獎獎項。

梅仲明：筆名陸奧雷。現任澳門新聞局高級技術員。著有《板樟堂的倒數聲》、《摩天輪的幻象生活》等多種。曾獲澳門文學獎獎項。

六、座談內容摘要

（一）《澳門日報》副刊的經營

1. 湯梅笑

※澳門日報從 1958 年創刊以來，副刊就有「小說」的文類，雖然創作不是那麼成熟，畢竟還是有。到 60 年代文革的時候，這個文類也沒有停過，當時本土的作家不多但是也有一些重點的，經過幾十年了，這些作家的作品沒有出版，但是他們保存自己的作品。

※澳門日報曾經連載一部小說 600 多天，以規模來說應該是長篇，還有一些中篇。後來澳門日報感覺要增加吸引力，在香港請一些有名的作家來坐鎮，有一些社會的、社會小說還有一些武俠小說都是非常吸引人。60 年代末期，開始有一些本土作家給我們寫連載，其中一位是魯茂、一位是周桐。作者隊伍的擴大是在 80 年代中，因為當時大陸

開放了，這個人才流動來澳門，東南亞也有一些文化人來到澳門，加上澳門的高等學校人才的培養，推動澳門文學的風氣。80 年代中開始，東亞大學跟報社合辦文學研討會。在澳門來說還是比較受注目文壇大事情，從那個時候開始，澳門的對外跟香港，對內跟大陸的交往也開始頻繁。90 年代開始，澳門作者隊伍年輕人也多起來，都是受過高等教育，之前的作者學歷還是中學，90 年代開始他們多是大學裡頭受過本科（中文系）的訓練，尤其是思辨的能力還是比較強。2000 年，作者也包括他們從外地回流回來的，還有新銳，創作開始比較多元，有一些人是寫詩歌、又寫小說又寫散文、又寫劇本創作，他們是比較多元，也非常熱衷於參與比賽，從比賽裡頭得到了認同，比較進取。

2. 廖子馨

※我們的社長（老社長），應該跟他們那種文人辦報意念有關，因為他們那代人他們也是讀書人，他們跟香港陳俠子、金庸那個年代都是，他們那時候就是文人辦報的意識很強。他們肯這樣讓你這樣一直做下去。現在每個禮拜有一個純文學版還是繼續，小說版還是繼續，副刊那邊奇人軼事一直都有。

※小說版沒有以後，就跟澳門基金會合作搞了中篇小說比賽，就是為了有兩個原因：一個就是沒有了連載，就希望喜歡寫長篇小說的作者還是有機會通過比賽得獎後幫他們出作品，另外一個原因就是當時澳門發展文化產業，想搞一個影視創作，我們就希望就說澳門作者最好能夠有你的作品，他們需要拍的時候，有東西來看，因為曾經有一段時間很多國內的作家在寫澳門，但我們覺得不是澳門的故事，我們就很想說自己來寫，希望可以真的是拍屬於澳門的故事，就搞了中篇小說，三年一次，剛剛去年就是已經第三屆，第一年我們出了六本，因為我們的名額是六個，第二屆會比較人參賽而且作品都不錯，就出了七本，突然臨時加了一名（梁淑琪），去年不知道為什麼突然參賽作品很少，我們評了名次只有兩個，所以只給了兩本，因為有兩本是鼓勵但沒有出作品，現在好像還可以吧，因為一些香港的導演有看中也想拍。

（二）澳門文學獎對澳門文學創作的影響

※以前好像大都寫的比較平淡、生活化的東西，這幾年參賽的年輕人比較有想法，特別是中篇小說，你可以看到有很多是寫的澳門社會現實。澳門這幾年開始有遊行示威，從零七年、零九年一次五一勞動節，很多人上街去跟警察衝擊，工人們也有左派、右派工人走上街，就開始變成一種儀式。有人把他寫成小說，也獲獎。也有一些年輕人開始寫澳門的歷史故事，譬如寫以前荷蘭、葡萄牙爭澳門打了一場仗在海面上，也寫成小說。反正覺得現在開始題材很有有創意，多元化的開始，以前都是講愛情、都市、小趣味的東西，現在就是開始寫，後來也很多人開始寫「賭」，賭場。李宇樑小說寫「賭」寫的非常特別高明，他寫賭場裡面，真的是熟悉才能寫得出來，他是寫賭場跟幾千幾萬個監視器。（湯梅笑）

※有沒有哪個作家願意把工作放下來寫小說，寫完了以後我幹什麼？我想也不可能，也不現實，到底有沒有影響我也不知道，但是這麼多年看下來，其實熱愛寫作都堅持下來，都沒有斷了，有的就喜歡偶爾寫寫，也還是偶爾寫寫，喜歡一直寫也還是寫。（湯梅笑）

※得獎應該說是比較方便拿到，就是做一些事情比較好拿資源，所以這個是肯定。但是你說你得了獎，有沒有人想去看你的作品，就是你得獎了以後後續那些工作其實是做的還不算太夠。早期我們在去學校裡面去做講座跟他們談文學跟創作，中學生對創作，有很多想法，但是他們缺乏跟本土的一些文學作家交流跟溝通，就是聯繫就是太少，即便你得獎，可能就是一兩篇的報導就停下來，就是沒有辦法繼續讓他們知道這個東西其實也蠻好玩的，可以在裡面發掘你自己的潛力之類的東西。獎項需要去運作，特別是在學界裡面，這幾年我們都在做多媒體或者是電影、微電影，他們其實就是文本上的練習之一，不是在築構，而且他們因為不是太習慣去找文學作品，去發掘一些東西落實在其它媒體上面，如果你有得獎，跟他們去談你的故事，他們可能在裡面能夠得到好多啟發這類的東西,可能會促成好的合作的機會。現在的書需要的還是讀者一些在網路上的反饋，那種反饋就是會閱讀那樣子。我們經常會參賽，就好像就年紀到了聚會一樣，互相鼓勵的一個機會，反正就獎金也不是特別的多，但是差不多到那個時候就大家共同的話題。（梅仲明）

※為了參加文學獎，還是會有一些計算，比如說宗旨、題材，最起碼在篇幅，我可能本來要寫四、五萬，或三萬字，但是為了比賽捨去。拿一個文學獎能夠感受到最大的作用就是一種認同，拿了獎以後，原來我還是可以寫的，或者是我寫得還不錯。但是並沒有因此有很多機會或者是增加收入、知名度。（鄧曉炯）

（三）文學作品發行的問題

※我自己很苦惱的是，澳門的讀者不多，你去書店就知道，做書店生意非常的艱辛，尤其現在可以上網看那就更加辛苦。在澳門，我覺得真正很多寫得不錯，但是你就沒有辦法出去。一個是我們不喜歡搞包裝，一個是在澳門沒有辦法在澳門做得很有聲勢，因為畢竟看的量少。我其實很想把作品推銷到內地去，但是內地因為我出的是繁體字，內地是對書管很嚴，進不去，除非你再買那國內的書號出簡體版就可以。（湯梅笑）

※我們出書不是件難事，但是出來後那市場在哪裡。（湯梅笑）

※以澳門來說，在學校、社區推廣閱讀有困難。我在政府的角度來說，政府如果要做推進社區也好，學校也好要花蠻大的人力，比如說我是管理階層，如果要去學校，我就要十來家學校的跑，要聯繫，而且現在學校很忙，他們比我們工作還忙，我上次去了以後，學校主任給我的感覺上是他沒空。「啊，你來了，你自己下去自己搞定。」所以要推進去學校是蠻困難的。（呂志鵬）

※澳門的學校，或者文化團體不太看重作家，因為有太多其他地方在做這類。我們每年有一個澳門文學節會邀請各地作家過來，比方蘇童、嚴歌苓甚至莫言，他們如果要鼓勵寫作愛好者去聽一個交流、座談，當然是選擇大作家，也不一定要看澳門自己的小作家吧。說張大春也來過，吳明益也來過，每個月都有。（寂然）

※澳門的問題就是人口有限，第一人口基數很少，就只有六十萬左右，第二在這基數裡面，再砍掉一些不閱讀的人口，那就更少，這是一個很小的市場。（鄧曉炯）

（四）文學作品交流的狀況

※我們有越來越多是跟中國作家協會那邊聯繫越來越密切，現在每年都跟他們搞很多活動，鐵凝當上作協主席，很有意思。要向海外聯誼，我們現在開始跟中國作協做的已經不單單是聯誼，就是做很具體的事情，開始搞寫作研修班。去年就搞評論，我們是把澳門的作者作品，去年年初我就寄了一大批給他，他是設定是澳門回歸以後這十五年的文學作品，他要搞評論，我就挑點散文、小說、詩歌給他們，我要求他們一定是看過作品，才能評論，他們都看好了，他幫我分去給也都是不同的評論家，我們去年年底就搞了一場澳門回歸十五周年的回看澳門這十五年的文學作品，都評。

效果挺好的，他們會認真看待，因為他們真的看很多作品，她們就覺得說挺好的，所以我們現在開始跟作協作這一方面的工作，就是文學研修班，他會組織我們每一年，任我們選，我們想去哪個省，就幫我們安排去那個地方，那之前我們要有作品給他們，他們就把我們的作品刊登在那個省的文學刊物，他們那批作家看過我們作品以後，我們去開會去交流，我們再把他們請回澳門來，也把原刊的作品，帶著合作的層面真的是作品之間，而不純粹只是聯誼、聊聊天，那是沒有意思，這幾年去有意思這樣做。（湯梅笑）

※這幾年澳門文化局跟澳門基金會有參加台北的書展，每一年搞了一場講座。我們也想組織澳門的作者去臺灣，去年雖然想去後來沒有去成，如果大家可以談談這個，跟臺灣的作家真的聚集真的太少。（湯梅笑）

（五）創作類型

※我自己是寫短篇，但是現在幫忙基金會還有筆會發展成中篇，就是 8 萬字到 12 萬字。我覺得這個是好的，寫短篇也可以有一個目標。我們調查本來是想說從長篇來看，可是後來發覺這其實很難，各地都很難。但是未來還是希望發展成 20 萬字長篇，但是澳門本身能這樣做的人其實不多，所以中篇站好之後再發展。（寂然）

※文學副刊小說版跟「鏡海」純文學版，編輯成立一個群組，小說版就有一些年輕作家會進去談小說，編輯會設定一個題目，同一個題目大家來寫。我們現在的版面開始走這條路，稿源就比較多。文學雜誌「鏡海」那邊也是這樣做，有時候甚至結合社會事情，大家交流以後再寫這方面的題目，有時候一個月會做一個專題，大家談談哪個可以寫。（湯梅笑）

※長篇小說在澳門是還沒有平台發表，現在是小的、短篇的小說較多，短篇比較多人看，現在的人看得快，不能長時間看，短篇就比較合他們的口味，所以說微型小說流行，一千字之內。（李宇樑）

※一千字、二千字的基本上就是屬於小小說。就我們的《澳門日報》小說版，就是二千字、三千字以內，短篇小說差不多一萬字這樣子，八千以內。發表平台的限制，造成我們的創作類型是比較集中。（鄧曉炯）

2015 年 1 月 22 日香港嶺南大學人文學科研究中心座談

一、訪談人：封德屏、楊宗翰
二、與會者：吳美筠、袁兆昌、黃勁輝、雨希、黃淑嫻、鄭政恆、宋子江
三、訪談日期：2015 年 1 月 22 日
四、訪談地點：嶺南大學人文學科研究中心
五、發言者簡介

吳美筠：現任香港藝術發展局委員兼文學組主席。著有詩集《我們是那麼接近》、《時間的靜止》、少年小說《雷明 9876》等多種。曾獲第一屆中文文學雙年獎推薦獎。

袁兆昌：現任《明報》世紀版編輯，兼任文化工房出版經理。著有詩集《出沒男孩》、《肥是一個減不掉的詞》、「超凡學生」少年小說系列等十餘種。曾獲青年文學獎、中文文學創作獎、中學生好書龍虎榜。

黃勁輝：電影編劇、導演。著有《香港：重複的城市》、《同宿密友》、《變形的俄羅斯娃娃》、《電影小說》等多種，主編「文學與電影」叢書。電影《奪命金》曾獲中港台三地獎項。

雨　希：本名鄭晴翾。兼任出版社社長。著有詩集《生病了》、短篇小說集《穿高跟鞋的大象》、《隱物——The Untold Lie》等多種。曾獲青年文學獎。

黃淑嫻：現任嶺南大學人文學科研究中心主任。著有《女性書寫：電影與文學》及《香港女性書寫：文學、電影與生活》、短篇小說集《中環人》等多種，主編「香港一九五 〇年代文學與文化」叢書。

鄭政恆：筆名艾歌。現任嶺南大學人文學科研究中心研究助理、香港電影評論學會副會長。著有詩集《記憶前書》。曾獲新紀元全球華文青年文學獎、中文文學創作獎、中文文學雙年獎新詩組推薦獎。

宋子江：現任嶺南大學人文學科研究中心研究統籌主任、兼任出版社社長。曾任澳門故事協會副總編輯。著有詩集《千行》、譯詩 20 多種。曾任澳洲本德農駐留詩人、獲義大利諾西特國際詩歌獎。

六、　座談內容摘要

（一）吳美筠

※香港文學，正如大部分藝術，一直以來很大程度上是由文學人／文化藝術工作者資助，才得以延續發展，有今天的成就。

※文學長期受助，不用面對市場的壓力，會否過份依賴資助，障礙引入打入出版市場的策略?而商界資助文學，尤其是文學出版，在香港並不算普遍。近年，商界辦文學活動增加了，由商人資助而成立的紅樓夢小說獎，相信是少見成功的例子。新鴻基地產是少

有著力資助文學閱讀的商界機構，去年首辦中學生文學營，更有助培育新一代的創作新星。可是，公眾和政府對香港文學的特性認知不足，除了資助創作、出版、發表平台外，文學閱讀人口建立、資助文學交流、培育文學項目策劃人才、文學出版業的發行與行銷等，也是推動文學發展的重要考量，卻經常為界內人士所忽略。

※ADC 也有一些體制，就是有審計，審計的人每年核實 ADC 的 accounting 問題，還有 ICAC 廉政組他每年都會審核，剛剛兩個月前他報告來了，我發現一個問題，就是審計與 ICAC 其實不太認識文學，但是他們提出的意見也是好的。

※審計的程序是很煩，但是它可以讓事情比較完整運作，文學界通常都比較怕行政的事務，但是你認識了就比較好運行。秘書處對文學界是很有偏見，因為以前的主席對文學很有意見。我上任之後我就告訴他們，你要 justify、justification、accountable，但你也要推動文學，你要有文學的觀念，有文學評鑑的方向，我用這個角度來看，就發現其實很多波折是香港文學界不認識，比如說出版的資助是需要你寫完書，如果你的書還沒有寫完，你如何申請寫作計畫。又比如這是已經過去的五、六十年代的作者出版，你不交寫作計畫、研究計畫、資料補全計畫，也無法申請補助。

※剛才大家提到發行問題，我覺得藝發局沒有角度去做，因為他們怕有 business 的東西。但是有兩個事情大家可以考慮一下，一個就是閱讀人口的建立，香港的閱讀人口是比較少，不是香港文學的水平不高，不是香港的小說不好看，而是香港文學如何進入普羅大眾的口味，我覺得可以從一個比較策略性的角度去做。

※審查、評分的問題，香港藝術發展局幾個屆別都是用一個 peer assessment（同儕評核）的方法做的。這是可行的制度。反而應該從制度上改變，比如說他的資助計畫是創作的，就要找創作的人來，如果三年內沒有創作作品，就不要他來做評審，做創作的評審自己也要創作。

（二）袁兆昌

※之前我們申請的時候遇到很多困難，這些困難就是你想不通，到底藝發局是怎樣評分。

※因為我曾經申請成功，覺得應該可以幫助朋友去填表格，因為很多作者他們根本不懂去填這些行政的東西，我就幫很多朋友去做。填的過程發現一個很大的問題，就是香港一直以來的發行都不是很健康，文學對於書店裡面的多元是比較少的。有一個文學類的作品，店員對他的認識比較少，就被放到旁邊，到現在為止我也想很多辦法，但是想了很多辦法也沒用，主要是認識裡面的人很重要，就是從書店的人知道他們需要什麼。

※我們比較關注的就是發行的部分，因為有很多文學作家他們的作品，都不能在大書店裡面曝光，我們就利用我們比較大的發行商他們的關係，跟他們談定了一個條件就有一個基礎，每一次填表格的時候，我們都附一個我們發行的網絡，希望這個評審看到我們的計畫，可以幫助這個作者去宣傳去推廣他的作品，但是有侷限的，因為申請每半年一次，你的規劃大概要花一年半，這個時間對於我們推廣文學作品來講比較不利，最好的

是我們有一些作品能夠跟時事、社會有一點關聯，從這發展一些話題讓媒體注意，我們才可以推廣，所以申請的時間對於一家小小的出版社跟一些作者是不利的。

※讓書店保留我們作者的書的辦法，就是通常書在書店裡面的壽命大概是三個月，新書的推廣活動就是在三個月以後，雖然時間比較長，但是我們可以保證這個書至少在大書店裡面保留三個月，這三個月書店不介意我們的書是新是舊，但介意的是你的人出不出名，你的人有沒有話題。

※作家去台北書展的感覺良好，他們覺得自己的書可以在臺灣出版，他要每一年台北書展也可以去發表，這樣的話我們就希望可以一直辦下去、虧本也辦，發行的部分其實我也沒想到有錢回來，就是佔香港的發行量 22%，台北發行的代理是遠景，由他們幫助去跟誠品、跟博客來談，讓這個文學的書、小說、詩集、評論都可以在網路書店出現。誠品對於文學類書不算是很開放，相對來說是很保守。這個我們也有責任，香港的作者在臺灣知名度是比較低。第三點就是讓我們覺得能繼續辦下去的原因，就是銷量可以達到效果，重要的不是它有多少錢回來，重要的是有多少書回來，越少的書就越少的錢，我們就有一個喘息的空間。

（三）黃勁輝

※我在文化工坊出版《變形的俄羅斯娃娃》，這是藝術發展局補助，我覺得他們比較自由，但是也有一些問題，藝術發展局有很多制度，要求你把整個故事寫完才去申請，但是我希望申請到了錢以後進行修改，把藝術性提高，但他們不讓你大幅度的修改，比較像是校對性質。

※長篇小說在香港很不容易，因為你根本沒有地方發表，不像大陸文學家是可以發表長篇小說，報紙更不可能，現在長篇小說你找不到園地發表，整個寫完再找地方發表這個壓力很大，這個寫作計畫鼓勵我寫了十多萬字，現在正在修改準備發表。

（四）雨希

※在香港小出版社都是一人、兩人，可能像阿昌、可能像我，我們沒有辦法不做自己的工作去做小出版社，變成我們沒有辦法放很多時間下去，資助不只是錢的問題，比如有時候資助我們錢，我們用他們出一本書的錢，我們出了兩本，那錢的問題解決了，可是這書沒有賣好，那就是發行的問題。現在的狀況比之前更加嚴峻。

（五）黃淑嫻

※也斯 90 年代就開始談到這個問題，其實出一本書錢不是很多，但是問題就是你怎麼讓可以放在書店裡讓人買到，喜歡看的人可以買到這本書，這個問題是香港幾十年都沒有解決，以前是沒有錢出版，97 前後開始有 ADC，一些作者可以有自己的書出版，開始的時候很高興，出版之後卻發行的問題。我覺得這是不能夠解決的事。聯合物流是幾十年都聽得到他的問題，幾十年都是這樣所以沒有辦法，我覺得我們要一個新的東西，否則的話，ADC 出了這些好書之後，永遠都不能夠到書店。還有一個問題，年輕人他不會去書店買書，這是非常肯定，很少部分的人才會去書店買書，大部分的人都是看網

站，所以我不知道一些獨立的出版社比如說阿昌或者雨希聯合一個力量，聯合網路上的力量。ADC 是政府的問題，很怕錢的問題，變成買賣的問題的時候他就覺得很麻煩，所以作為一個作者，我不知道怎麼讓發行上網，因為租一個店面太貴了，怎麼樣可以放在網路書店，網路書店也有一些評論、介紹等等，也可以和臺灣交流（如果是台港的網路就更好了）。如果不是這樣的方式在香港這麼貴的地方如何可以生存？這是我自己作為一位作者的一些回應。

2015 年 1 月 16 日訪談香港作家潘國靈

一、 訪談人：封德屏、楊宗翰
二、 受訪者：潘國靈
三、 訪談日期：2015 年 1 月 16 日
四、 訪談地點：香港藝術發展局會議室
五、受訪者簡介

潘國靈：作家、文化評論者。著有小說集《親密距離》、《失落園》、《病忘書》、《城市學》、 詩集《靈魂獨舞》、《愛琉璃》、主編《銀河影像，難以想像》、《王家衛的映畫世界》等十餘種。曾獲青年文學獎高級組冠軍、中文文學創作獎、香港文學雙年獎推薦獎等。海外交流經驗豐富。

六、訪談摘要

（一）香港的獎補助機制

※獎助是 prize，補助是出版的 sponsor。香港作者的最初兩本書，大約都是受公部門補助。1950 年代初到中期時，主要是藝術發展局補助。之後成名了，比較容易申請到私人基金的補助。

※補助來源分為三塊：公部門、民間組織、私人基金。補助又可分為作品跟其它範疇，例如文學活動、教育、推廣等。然而作品補助是很少的，主要也是來自藝術發展局，至於民間組織的補助，沒有印象。因為民間組織也是藝術發展局的補助對象，例如《字花》就是受補助從文學雜誌到成為一個文學團體，到目前有一個小型的文學生活館。其他的補助來源還有私人基金，香港在這方面滿強的，一個是 89 年開始，新鴻基地產基金補助出版一本雜誌——《讀書好》，舉辦年輕作家創作比賽，部分是漫畫、部分是文學，並且推廣閱讀。還有家族基金——李希慎、何鴻毅等都屬於家族的文化基金。還有一個是以前美援基金留下來的，現在叫「亞洲文化協會」，（潘國靈曾受過資助一年），但對於文學的補助都是很小的一塊。

※亞洲文化協會補助潘國靈 2007 年至紐約一年的所有費用，當時約港幣 30 多萬。但現在的補助最多給半年。沒有要求什麼，只要交一份報告。

※文學補助資源是由「民政事務局」分配，置於 recreational 康樂項下，屬於文學的部分很少，撥給了藝術發展局辦理補助。藝術發展局有審批員團體及顧問團，前者審查作品的水準，後者是主導補助計畫。

（二）對於獎補助機制的建議

※藝發局每年辦理「藝術發展獎」，頒給不同範疇的藝術家，約要花費幾百萬。潘國靈認為不需要每年都辦藝術發展獎，剩下的錢可以補助出版。

※獎助的分配要平衡，出版之後的文學活動、教育、研究，皆要考慮進去。還有就是報紙文學版的補助，應該也要再思考如何分配會好一點。

（三）香港小說創作

※香港主要是長篇小說的創作成就較高，短篇也是很好，例如西西的作品。

※除了用長度來說，也可以用主題來談，「城市小說」是個很大的課題。60 年代劉以鬯《酒徒》，寫文人和商業社會的關係。西西《我城》及黃碧雲的小說都是香港城市的發展與命運緊密相關，這也是香港文學的傳統。

※但現在的長篇小說比較少，主要是以前可以在報紙每天連載，大概一年多就可以刊完。但大約是在 90 年代末 20 世紀初就完全沒有連載長篇小說。現在的作者從事長篇小說創作多是靠自己閉門寫作，因此創作者必須打工來支持生活，閉門創作長篇是滿需要經濟力量的。

（四）補助對於作品行銷的影響

※補助沒有太大的影響。反而不想買一些受補助的書。因為有可能書本設計的問題，也有可能是新人的第一本書，作品的水準不是那麼好。但也有例外，以潘國靈自己為例，第一、二本受補助，由天地圖書出版，賣得挺好，也有再版。

※受補助出版後約半年內，要交一份銷售數字給藝術發展局，如果有再版，也需要提交銷售數字，不需要營利回饋。

※獎助可能會有一些影響。例如兩年一度的「文學雙年獎」，可以增加知名度，同時配合圖書館，辦理文學節，推廣得獎作品。香港電台也有辦「香港書獎」，非只有文學類的書籍，像是臺灣的年度十大好書。得獎作品不一定能夠增加銷量，主要是看書局的配合，香港的書局配合程度不如臺灣的高。只是，得獎的書會放在架上比較久一點。

※行內人說，最能推動銷售力道的是「中學生好書龍虎榜」。應該是由教育局辦的，由中學老師票選。但票選的書也不見得是很文學的書籍。「獎的專業性跟銷售速度不必然相關」，這也反應中學生比大學生更有能力買書。

※以《字花》為例，得到藝發局的資助，便可以有能力連載長篇小說。

（五）交流平台的建立

※現在有很多兩岸三地文學交流，但回應之後，有時候就散了，沒有延續，要思考如何變成有意義的交流，很不容易。而香港的出版多半是遊擊式，靠拿補助，不可能出版臺灣作家的書。而中國大陸的出版有審查機制的限制。

※胡金倫熟稔廣東話，也看香港的小說作品，他出的書不只有臺灣文學、也有香港文學，他有較大的華文視野，一定要有一個這樣的人才能落實到出版上。香港目前沒有這樣的人。

※香港每年的書展是一個面向國際、力量很大的平台，除了推廣自己的年度作家，也推廣中國大陸跟臺灣的作家。台北書展很少有國際性的作家，只有一兩個香港作家。

※香港中文大學的「國際作家工作坊」是跟愛荷華學的，但規模不像愛荷華那麼大，因為愛荷華有美國資金的幫助。但也辦得頗有規模，每年有請一位中國或臺灣的作家來駐校。香港大學及嶺南大學也有，這些都是華文小說交流很重要的一部分，但這都還是比較單向的。

※臺灣是比較有條件擔任建立交流平台的角色，藉由大學駐校或舉辦書展都可以，但不僅是舉辦兩、三天的會議，會議散了就沒了。三個月這樣長期的會比較有效果。但語言也是個問題，中文要能夠翻譯成英文，才能順暢地與國際交流，港澳在這方面比較有優勢。華文作品翻譯成英文的其實非常少，而且兩岸三地也是不平衡的，一般翻譯的多半是中國的作家，如莫言。香港跟臺灣就比較少。這跟作品水平沒有關係，而是跟「力量」有關係，現在比較多是關注中國大陸。

※如果有機會到臺灣，除了演講之外，希望可以進一步得到合作出版的機會。由於潘國靈的普通話不好，因此以前不太會想到臺灣出版，後來是胡金倫去香港，才有機會與臺灣的出版社合作。

2015 年 1 月 28 日南洋理工大學座談會

一、訪談人：封德屏、楊宗翰
二、發言者：衣若芬、英培安、劉怡瑩、陳沛嫻、張松建、希尼爾、林得楠、張揮
三、訪談日期：2015 年 1 月 28 日
四、訪談地點：南洋理工大學中文系會議室
五、發言者簡介

衣若芬：現任新加坡南洋理工大學中文系主任。著有《衣若芬極短篇》、《Emily 的抽屜》、《感觀東亞》等多種。曾獲臺灣中央研究院年輕學者研究著作獎。

英培安：作家。著有詩集《手術台上》、《無根的弦》、散文集《風月集》、《拍案集》、小說集《寄錯的郵件》、《一個像我這樣的男人》、《孤寂的臉》、《騷動》等 20 餘種。曾自資出版「草根文藝叢書」。曾獲金筆獎、文藝獎、新加坡青年藝術家獎、新加坡文化獎、新加坡國家書籍理事會書籍獎。

劉怡瑩：新加坡國家藝術理事會經理。

陳沛嫻：新加坡國家藝術理事會經理。

張松建：新加坡國立大學中文系博士候選人。

希尼爾：本名謝惠平。現任新加坡作家協會會長、世界華文微型小說研究會副會長。著有詩集《綁架歲月》、《希尼爾短詩選》、微型小說集《生命裡難以承受的重》、《希尼爾微型小說》等十餘種。曾獲金獅獎、新加坡國家書籍理事會書籍獎、亞細安青年文學獎。

林得楠：筆名牧漢林、漢漢。現任玲子傳媒公司負責人。著有詩集《懷念小燈籠》、《夢見詩》等多種。曾獲新加坡金筆獎。

張　揮：本名張榮日。著有《再見老師》、《瑣屑集》、《張揮文集》等十餘種。曾獲金筆獎、金獅獎、青年文學獎、東南亞文學獎。

六、座談內容

衣若芬：歡迎大家來參加這樣一個很有意義且首開先例的活動——「推動的力量」，推動我們去寫作及出版。而且我們希望研究新加坡及臺灣兩個地區的華文小說創作。三年前開始，我們有了國家藝術理事會的補助，讓我們可以邀請本地和國際的駐校作家來推動學生們學習華文寫作的興趣。在座的英培安老師，就是我們邀請到的第一位本地的駐校作家，對於同學們的寫作有很多幫助和鼓勵。因為有這樣的機緣，所以我們對華文的創作和出版非常的關注。我們希望藉由課堂外閱讀文學作品的方式，吸引更多的同學參與。

今天非常感謝參加的來賓，除了藝術理事會的兩位經理之外，也非常感謝 Miss Michell

Thompson，她是新加坡國家藝術理事會文藝擴展部的助理司長。在座有許多位藝文界人士，介紹幾位我較為熟悉的作家張揮老師，他是新加坡書寫文學協會會長。《新文潮》雜誌社社長汪來生，同學們在學校時成立了一個文學雜誌，現在他們都畢業了，還是繼續辦文學雜誌的熱情，而且這本雜誌也在新加坡註冊的團體。今天同學們來聽這樣一個座談會，是非常有意義的。

接下來介紹這一場的幾位發言人，第一位是封德屏博士。（簡介，略）。我們今天這個活動並非獨立的活動，而是由封社長所主持的「亞洲地區華文小說獎補助資源暨國際發展調查研究」的研究項目。今天可以算是封社長的新加坡場。

封德屏：（發言，略）

衣若芬：我們這一場談的是華文小說的文學獎，在新加坡得到文學獎最多的一位，英培安老師。他是 1960 年代新加坡馬來西亞重要的現代詩人，2003 年獲新加坡文化獎。他和臺灣的關係挺有緣分，2000 年時應龍應台邀請擔任台北市駐市作家。曾獲得 3 次的新加坡文學獎，3 部作品曾被《亞洲周刊》選為年度中文十大小說。

英培安：我今天來談我自己在新加坡將近 50 年寫作的一些感受。18 歲時開始寫詩，一直到今年剛剛過了 68 歲的生日。80 年代《南洋商報》的金獅獎及 90 年代國家藝術理事會所頒的「金筆獎」都發掘過不少的寫作人才。但是這些人才後來幾乎都被媒體吸收了。在座就有兩位被媒體吸收了很少寫作，都忙著工作，很少寫小說。所以新加坡並不是沒有好的小說作者，但是為了應付生活，獲獎後就很少創作，甚至不再創作。文學獎對本地小說家的培養，功效如何呢？可見一斑。

新加坡文壇流行短的文章，因為寫和讀都不太花時間，報章編輯也鼓勵。目前最流行的專欄雜文、詩歌、散文。以小說來說，新華文壇最大的收獲就是微型小說。接下來的就是「閃小說」，就是兩行的小說。很少很少人寫長篇小說。我的印象是以前香港、臺灣不少作家能靠寫作維生，甚至過比較富裕的生活，多半是靠著寫長篇小說。90 年代開始，報章已經很少連載長篇，靠著寫長篇小說的專業作家就減少了。我不大清楚中國大陸的情況。到了 2000 年的時候，港台的報章完全看不到長篇小說的連載，新加坡當然也是。新加坡 90 年代之前報章上連載的長篇幾乎都是港台的作品，新華文學是很少的。沒有了報章連載，寫長篇小說的作家就少了一個很重要的經濟保障。互聯網興起之後，可以說網路小說取代了傳統報章連載的小說。據說臺灣的網路小說相當的興盛，而且有些網路作家還賺了不少錢。不過我是個老派讀者，沒有讀過網路小說，所以不置評論。我印象中新華文學似乎還沒有出現什麼知名的網路小說作家，有嗎？我不知道，我沒有看。所以我今天要談的還是實體出版的長篇小說。

寫一部長篇小說等於創造一個世界，上帝因為是萬能的，所以祂創造世界只需要七天，其實是六天，第七天祂休息。作家的創造力比上帝遜色多了，寫一部長篇小說動輒三、五年，認真的作家恐怕還不止。所有有成就的作家都是認真的，我所說的是那些特別追求完美的作家，他們會對自己的作品，尤其是第一部作品，沒完沒了的修改，修改到患

上憂鬱症為止，都不敢交給出版社出版。美國很久以前有一位作家 Erica Jong，寫她的第一本小說 *fear of flying*（怕飛），就是這樣。不過，辛苦耕耘還是有收穫的。1973 年出版以後，就印製了 20 多種語言，在世界各地銷售了千萬冊以上。但是許多努力耕耘的長篇小說作者，即使一樣也患上了憂鬱症，最後並不見得有收穫。而且不見得會出版。花了不少的精力與時間，如果寫不下去，或沒辦法完稿，等於沒有寫。終於完稿了，沒有機會出版也等於沒有寫。作品是需要讀者的，出版了沒有讀者，在這個意義上面，也等於沒有寫。

文學的發展是從詩開始的，詩在文學史上一直佔著極重要的位置。中國最明顯，外國人對中國文學家的認識，最熟悉的大概就是李白、杜甫、屈原，小說是民間較富裕才盛興起來的文體。無論哪一個文體，詩歌也好、戲劇也好、小說也好，在文學領域的地位都是一樣的，都能成為一個民族、國家、甚至全人類的文學遺產，好像英國的莎士比亞。不過，很明顯的，小說在當代的各國的文壇地位越來越重要，可以說幾乎成了各國文壇的主流，不管東方或西方。當我們提起某個國家的當代文學，都不會忘了他們的小說，也就是長篇小說 novel。我們提起了某個國家地區的當代作家，也幾乎都是長篇小說家 novelist。我們幾乎可以這麼說，一個地區一個國家的文壇，如果缺乏了有分量的長篇小說，是個不健全的文壇。新加坡應該也是這樣。不過可惜的是，目前新加坡的文壇，長篇小說 novel 非常缺乏。如果從花費的精力和時間、從出版的機會、從經濟的收穫來看，在新加坡寫長篇小說，的確是很不合時宜的。不過，令人鼓舞的是，這幾年來藝術理事會有了一個經濟上補助作者的計畫。等一下藝理會會講這個計畫。這個計畫肯定會鼓勵不少人提筆創作小說，所以不久的將來，我們一定會產生不少的小說或是小說家。但是，是否有助於提高新華小說的素質，增加新華小說的讀者，那就很難說了。我們拭目以待。

目前，新華文學面對的最大問題是，缺乏讀者。剛才我說了，作品出版了，如果沒有讀者等於沒有寫。政府不斷的花錢補助一批又一批的文學作品出版之後，對新華文學除了具有裝飾性的意義外，還有什麼意義呢？等於沒有寫。毋庸置疑，新加坡的語言教育政策對華文文學的閱讀影響是很大的。新加坡有七成以上是華人，以前華文文學和其它語文的文學比較，絕對處在強勢。自從 80 年代實行了雙語教育之後，其實就是英語教育。因為課本全是英文，學生只讀一科國語。到了 2000 年左右，在這個教育系統中長大的年輕人，都會講華語，但都習慣閱讀書寫英文。母語如華文、淡米爾文、馬來文等文學書寫與閱讀都越來越少了。

外國人談起華文文學的時候，首先想起的自然是中國大陸，然後是臺灣、香港，這幾年來還多一個馬來西亞，不過極少人會想起新加坡。作為新加坡華文作家，如果他在 60 年代就開始從事寫作，一直寫到現在，他會非常寂寞。在 6、70 年代，像張揮那個年代，雖然在國外沒有人認識，但新加坡有七成是華人，至少在自己的國家裡面有一批讀者，但是現在這批讀者，大幅度的流失。即使會閱讀華文的新加坡人，未必會閱讀新加坡的華文文學，只要你到新加坡的書店走一趟，就知道了。碩果僅存的兩三家華文書店裡面，售賣的幾乎都是中國大陸、港台出版的書籍，本地出版非常非常非常非常的少。

雖然英文在新加坡是強勢，英文書店售賣的大部分也是英美的作品，本地出版的英文作品雖然不多，但是在逐漸增加中。在本地華文文學讀者心中佔什麼位置？昭然可鑑。而讀者才是作家真正需要的支持者，沒有讀者，作家是不可能生存的。所以，如何培養讀者是我們當前的要務。學校推行文學教育，是培養讀者最好的辦法。不過，文學老師本身必須就是一位優秀的讀者，至少他必須要知道，什麼作品才是值得他推薦和教授。不過，說來說去最重要的，恐怕還是要靠作家自己能努力。有些自負的作家聲言不需要讀者，他的意思可能是寫作是為了說自己要說的話，不用在乎讀者的喜好。但是既使是說自己要說的話，也需要讀者。否則，出版幹什麼呢？有些人寫日記，寫完了一年燒掉，不算。文學的要素，並不只是文學作品，還有讀者。作者在閱讀自己的作品時，本身也是個讀者，而且他必須是個好讀者。因此，要成為一個作家，必須先作讀者，而且是個好讀者。好讀者是好作家的先決條件。大量的閱讀好作品，才有機會寫出好作品。當我們在埋怨沒有人閱讀新華文學的時候，我也在埋怨，不妨也問一問自己：我們的作品值得讀者花時間、精神去閱讀嗎？問這個問題的時候，就應該意識到，當你決定要把寫作當成一種事業，例如把小說創作當成你的事業的時候，你其實是在參與一場真正的、長遠的文學創作比賽。參賽的是國際上許多名作家，評審的是許多有品味的讀者。獲得這些讀者的賞識和支持，才是作家最佳的獎項。謝謝各位。

衣若芬：謝謝英老師。接下來發言的是政府機構，怎麼樣讓我們在寫作上得到一些幫助，政府機構的力量還是很重要的。請新加坡藝術理事會劉怡瑩小姐，跟我們介紹新加坡藝術理事會對於文學獎的機制。

劉怡瑩：今天非常榮幸參與這個座談。首先我就講一下關於藝理會的事，國家藝術理事會成立於1990年，隸屬於新加坡文化社區青年部。藝理會是主導新加坡藝術發展機構，負責表演藝術、傳統藝術、文藝藝術等，我們的宗旨是將新加坡發展成為具有特色的國際藝術之都，並培養藝術人才，促進藝術發展，讓新加坡人的生活充滿藝術為工作使命。文藝部的目的是推行本地的文學，提高本地作家的知名度，讓更多國內外的文友有機會閱讀到本地的創作，同時也希望能夠更全面的推動新加坡文學的發展，建立廣大忠實讀者群，尤其鼓勵他們閱讀新加坡的文學創作。為達到這些目的，我們通過不少管道，包括提供各種補助計畫，積極地與各文藝機構進行交流，並探討合作方案，舉辦新加坡作家節等活動。我們為了推行本地的文學，文藝拓展部全年積極辦理各種補助事業，其中也包括出版、翻譯補助金，希望鼓勵更多創作及藝術評論的出版。

藝理會做的事不只如此，除了華文文學，我們也負責英文、馬來文、淡米爾文。今天專就華文小說寫作獎來作報告。我們從四個方面來講藝理會所做的支持，「創作過程」、「活動與平台」、「獎勵」與「國際化」。首先是「創作過程」，我們時常聽到作者最大的障礙有兩個，剛剛英培安老師也有提到，一是沒錢、二是沒時間沒靈感。藝理會有一些計畫，希望能稍微減輕作者的負擔。第一個計畫是「創作基金」，支持作家寫稿與編輯費用，最多可至新幣 35,000，限期為 18 個月。這個計畫頗受歡迎，競爭比較激烈。在座的張揮老師與懷鷹老師都曾經成功申請到這個計畫。若是沒時間沒靈感的，就是另外一件事了。

藝理會也有對本地與外國團體做了一些資助計畫。例如「駐園計畫」（Writer-in-the-Gardens Residency）是跟新加坡植物園、濱海灣花園合作。「南大駐校華文作家計畫」就是跟南洋理工大學合作，英培安老師就是駐校作家之一。至於國外，目前有跟韓國「土地文化館」，是由 NEC 派過去的作者。還有一個是今年才剛開始的合作案，是新加坡跟法國波爾多合作的「新法波爾多駐村計畫」（Singapore-France Bordeaux Writing Residency）。

剛才報告的幾個計畫，資助對象是較為資深的寫作者。而針對年輕作家，我們有個導師計畫，是聘請資深且知名的作家，輔導年輕作家，幫助他們提高文藝創作的水平。在補助金方面，「才藝拓展補助金」最主要是資助才藝的擴展，補助的方式為參加工作坊、文藝營等活動。以台北國際藝術村為例，若本地作家申請要到台北國際藝術村駐村，台北方面通過後，便可以向藝理會申請補助金，最多補助金額比例為百分之七十。但是，華人文藝圈申請這個補助的人不多，可能是不清楚有這個補助計畫，或者是沒機會使用。另外，若想舉辦一些寫作營方面的活動，可以考慮申請這個補助金。這個補助金不只是提供組織團體舉辦活動，也提供作家個人想到國外參加活動或拓展寫作計畫的補助。

在「活動平台」方面，藝理會每年會舉辦「新加坡作家節」，邀請國外及本地作家出席，對藝理會來說，這是很重要的一個文學平台。去年邀請了麥家，舉行工作坊。黃春明也曾受邀過。此外，也會跟本地作家進行「華文文學論壇」。在學校方面，3 月份會舉行「文字出遊」（Words Go Round），舉行工作坊、講座邀請作家到學校作一些交流，希尼爾老師也參加過。若本地的文藝團體想舉辦活動，則可以申請「展演和參與補助金」（Presentation & Participation Grant），資助文藝活動和作品，最多可補助百分之五十，這個補助金也可以資助出版與翻譯，待會請同事詳細介紹。

在「國際化」方面，若本地作家受邀到國外參加國際作家節之類的活動，藝理會在這方面也會資助——「市場與觀眾發展補助金」（Marketing & Audience Development Grant），可資助營銷和拓展觀眾提倡或國際性活動。剛剛英培安老師提到作品發行與讀者的問題，這個補助金可以幫助減少營銷的負擔。在費用上，可以百分百補助機票，其它費用可補助至百分之五十。出版社也可以申請這個補助金。例如曾經資著「玲子傳媒」去外國，希尼爾老師今年也會去北京參加一個文學節，都是通過這個計畫。

「獎勵」方面，英培安老師全部都領過。主要有四個大獎：金筆獎（Golden Point Award）、文藝獎（Singapore Literature Prize）、新加坡青年藝術家獎（Young Artist Award）、新加坡文化獎（Cultural Medallion）。這些獎各自表揚不同階段的作家，例如金筆獎是給年輕尚未出版作品的作家。文藝獎是選出最佳的書。青年藝術家獎是表揚 35 歲以下的年青作家對新加坡文藝圈的貢獻，這個獎是由總理頒授的，是很高的一個獎勵。同樣是 35 歲以下，屬於這個國家最高的獎勵是文化獎，英培安和希尼爾老師都得過。我的報告至此，希望這個短短的簡報，能讓大家多瞭解藝理會。今天臺灣的朋友在，也希望有機會能和臺灣合作。

楊宗翰：（發言，略）

張松建：接下來另外一位講員是希尼爾先生。原名謝惠平，筆名很有意思。希尼爾先生曾告訴我這個祕密，在讀書時，希尼爾先生有時候翹課，因為希尼爾先生年紀最大，老師管他叫 SENIOR、SENIOR。希尼爾先生現在是新加坡作家協會會長，也是世界華文微型小說研究會副會長、《新華文學》總編輯，獲得過新加坡最高的獎項──2008 年文化獎，還有東南亞文學獎，去年獲得國際潮人文學獎。有兩本詩集《綁架歲月》、《輕信莫疑》，微型小說集《生命裡難以承受的重》、《認真面具》、《青鳥架》。

希尼爾：各位嘉賓、好朋友，大家下午好。我在幾年前去馬來西亞參加一個國際會議的時候，我們幾個代表就到機場。那位來接機的人一直遲遲不帶我們離開機場，他講，還有一位印度人還沒到，那位印度人是希尼爾。這名字實在也給我帶來蠻多的困擾。排在後面的好處是發言可以相對少一點，很多部分劉怡瑩談過了。之前在跟張松建老師溝通時，他建議我談談新加坡文學獎項。但是獎項跟獎助機制是有一點不一樣的，不過某種程度有些相關。我剛剛得到英培安老師的同意，我會補充關於獎助的部分。我前兩天做了一個整理。（詳附件）

1984 到 1993 年，新加坡舉辦金獅獎，之前由《南洋商報》主辦，後來由新加坡報業控股 SPH 主辦，我特別提這個獎項是因為在新加坡優秀的創作作家中，有許多是得過金獅獎，那時候的影響力蠻大的。在舉辦這個獎項期間，同時舉辦文藝營，請很許多來自國際的作家，例如來自臺灣的白先勇、陳映真、黃春明、張大春等等來當評審。我記得第一屆就是白先勇，楊松年老師也是小說獎評審之一。我會這麼清楚是因為我是得獎者之一。

第二就是 1992 年到 2003 年的亞細安青年文學獎，主要以微型小說為主。是由新加坡作家協會與台北圓山扶輪社合辦。第三項是新加坡書籍獎，已經舉辦 30 年，是由全國書籍發展理事會主辦。這個獎項很好，開放給四種語文出版品參加。這個獎項停了之後，它的延伸就是新加坡文學獎，剛才怡瑩說「新加坡文藝獎」，比較正式的翻譯是「新加坡文學獎」，早期只開放英文源流，2004 年開放給四種語文源流，分為小說組與新詩組。不過，前兩年我們跟部長反應之後，他們同意加入非小說，散文或其它文類。每兩年頒發一次。剛才我們知道英培安曾經得過三次的獎項。獎金是一萬新幣，等於臺幣 20 到 25 萬左右，是蠻高的獎項。

第五項是1996年到現在「亞細安華文文學獎」，它基本上是亞細安華文文藝營，在文藝營裡面，每兩年由亞細安各個國家各自推薦優秀作家成為得獎者，已經舉辦10屆了。

「新華文學獎」主要是個推薦獎項，由新加坡文藝協會主辦，已經辦了8屆。「連士升文學獎」算是有點重複性的獎項，舉辦了3屆。連士升是本地已故資深報人、作家，曾經是《南洋商報》主筆。另外一個是「南洋華文文學獎」，是由新加坡南洋理工大學孔子學院主辦，也主辦3屆。昨天我們拜訪孔子學院，就是由他們主辦的。他們的獎金蠻豐厚的，被推薦的作家得獎後可以領30,000新幣，大約是100萬的臺幣，也舉辦了3屆，上一屆得獎者是王潤華教授。它一部分是拿來做出版之用。特別表揚獎（89歲的印度尼西亞華文作家）黃東平。我們當初給黃東平推薦獎是因為我們擔心他的健康情況無法

延續到下一次，不幸被我們言中，給獎的一個月之後就過世了，非常的難過。因為第一屆得獎者是方修先生，他是新加坡的文學史家，編過新馬華文文學大系，他把他的獎金再延伸多一個獎項，就是「方修文學獎」，主要是由熱帶文藝俱樂部來推動，已經舉辦1屆，今年已開始在徵稿。2月28日就是截稿日期，請各位踴躍參與。主要是出版與未出版作品來進行徵選。

第10項是從1979年到現在的「新加坡國家文化獎」，開放給所有藝術類，戲劇、音樂、美術、舞蹈、雕刻、電影、文學都在其中。我們過去蠻出名導演梁智強先生，2005年獲得這個獎。主要是由國家藝術理事會主導，是新加坡新聞藝術部主辦，總共是開放給4種語言源流，所以你不單只是跟同一個藝術類競爭，同時也要跟不同語言源流競爭，這個獎項相對的困難。至今大約有115位得獎者，每年約有3～4位得獎者。「新加坡青年藝術家獎」也是由官方所主辦，是給35歲以下青年的獎。國家文化獎的得獎者，大概給個80,000元新幣，協助從事其它的創作計畫。例如作家可以利用這筆獎金進行出版或翻譯。青年藝術家獎，同樣分2部分，一部分是資助得獎者從事一項類似藝術的計畫，例如表演或出版。同樣開放給4種語言源流，從1992年到現在，有133位得獎者。「東南亞文學獎」，它同樣是和文化獎差不多，是由泰國王室東南亞文學委員會主導，張揮先生曾經得獎。我們新加坡的情況比較特殊，如果你是泰國作家就以泰文創作，用中文創作是無法得獎。馬來西亞也是，若以中文創作，是無法被推薦。新加坡是以官方語文，所以我們各種語言源流的作家，大概都會輪流被推薦，是一種潛規則，也是新加坡社會的特色。怡瑩有提到「金筆獎」是從1993年開始，開放給4種語文源流，早期金筆獎是公開開放給作家，後期就侷限在未出版過作品的青年作家，文類是短篇小說、新詩。偏向於官方單位主辦的獎，主要是由國家藝術理事會主辦，全國書籍發展理事會協辦。我們昨天談過的「大專文學獎」，主要是由南大中文學會、國大中文學會的前身，雲南園文學獎與肯特岡文學獎聯合主辦，從98年到現在已舉辦16屆。這是主要的，福建會管主要是提供獎金。昨天也要談到「全國中學生華文現場創作比賽」叫新雷獎，開放給中學生，也是由福建會館、南僑中學及全國文藝協會主辦，已舉辦12屆。從三年前開始「全國中學生微型小說創作比賽」，開放給中學及學院的學生，主要是由新加坡作家協會及福州會館聯辦，舉辦2屆。我們比較偏向一種文類，就是因為過去很多比賽都是以散文為主，學生寫小說其實不容易。可是我們過去7、8年在學校，進行很多項駐校作家計畫，這個計畫教導學生怎麼寫新詩、寫小說，我們想說用這個比賽來驗收學生的成果。我們發現到學生的創作水準不錯，而且有超過資深作家的作品出現。我們當評審時，一面看一面汗顏，覺得自己不如學生的創作。坦白講，學生很有創意。這大概是我想跟各位匯報過去主要的文學獎，當然還有一些大大小小的文學獎。剛才封社長講臺灣有兩百多個文學獎，相對來說，我們沒有那麼多。

關於文學出版補助方面，之前怡瑩也談過，我把它（國家藝術理事會）稍微簡化一點。如果跟出版有關聯的話，展出和參與補助金，在文學出版項目中，每個人會得到百分之五十的贊助，例如你的出版計畫是10000元，補助金額大概會高達5000元，或每年最高大概到達10萬元，不過這是很難的事情。過去把這個補助金歸在出版翻譯計畫之中，

過去兩三年新加坡流行「全國對話會」，我們向藝理會反應關於贊助金很多繁文縟節的東西，後來藝理會將它簡化成Creation，書本的翻譯可以從這一個項目中申請，大概每年可高達5萬的資助金，因為通常翻譯費用相對的較高。過去出版、翻譯的經費分成兩塊，出版可以在P&P（Presentation & Participation）文學出版項下得到資助，另外可以從Creation可以得到一些相對的贊助。目前為止，國家藝術理事會是新加坡唯一官方的財神爺，沒有其它官方機構會做這樣的補助。

私人民間機構的贊助單位，基本上分為四大塊，一個是基金會，例如李氏基金，開放給所有文學類別，包括小說的出版，給團體給個人。李氏基金是過去的企業家李光前先生，在1952年創立的。李光前先生就是陳嘉庚的女婿，他的家族目前是新加坡三大銀行之一——OCBC華僑銀行主要的控股股東。OCBC銀行的盈利部分會來到李氏基金，李氏基金不單只是贊助文學，主要是社會公益，包括協助貧困家庭、建校基金、學校教育等。我過去常去一些民眾聚會所、民眾俱樂部，在樂捐名單中前五名一定有李氏基金在裡面。現在新加坡國家圖書館七樓的李光前參考圖書館，也是以他命名，他應該是捐助蠻多資金。據我所知，李氏基金在過去30年中，會贊助作家出版，不過有一個條件，不接受個人申請，必須通過團體申請，由團體替李氏基金把關。因為李氏基金申請的手續、條件，相對比較簡化，不像藝理會有很嚴厲的審核流程。不過李氏基金贊助出版的不多，因為它主要的目標是社會公益。

「中華語言文化基金」開放給所有跟推動語言文化、文學相關的團體，不接受個人申請。它是由新加坡宗鄉會館聯合總會、中華總商會共同設立。在2004年由當時的會長黃祖耀先生（銀行家）創設，正式開放給外面申請是2005年，所有新加坡的註冊團體、社團、註冊公司或交易機構都可以申請。關於文學方面，我們的《新華文學》得到一小部分的贊助金。去年由新加坡世華文學研創會策畫「新華文學大系」出版了一本《短篇小說集》就得到「中華語言文化基金」的贊助，如果項目不大的話，它也不大會贊助。它們比較會贊助較大的活動。

另外一大塊是各自由一些文學團體來資助，通常文學團體是替個人作者協調、申請資金，加上團體內部的經費。數目多少看各自的管道和安排。例如新加坡作家協會、新加坡文藝協會、錫山文藝中心、熱帶文學藝術俱樂部、書寫文學協會、世華文學創研會，他們都有一定的出版計畫，基本上都是為會員服務。錫山文藝學會附屬於民眾俱樂部，其它都是新加坡的註冊社團。

另外還有一大塊是會館，昨天有談過，例如新加坡潮州八邑會館在8、90年代，出版過一套大約40本的文藝單行本，有長篇小說、詩歌、散文等等。還有個別的會館，金門會館替會員出文集，武吉知馬瓊崖聯誼會，多出版海南作家的作品，還有一些研究的文集。海南會館、豐順會館都有出版一定的作品。主要是個人作品。

另外就是一些出版單位，像玲子傳媒私人有限公司，老闆在這邊（林得楠）。他非常鼓勵作家出版，相對於其它出版社，他更致力於營銷，推廣到市場及學校，他的出版計畫相對比較健全。八方文化創作社也是會替作家出版，也會協助經費的申請。青年書局是

因為2005～2006年左右，青年書局的老闆作生意賺了一些錢，就把一筆錢拿來協助本地的作家出版，出版了一套「世界華文作家叢書」，大約有100本，收錄來自中港台作家作品。我記得那時候東南亞只有一位作家入選——黎紫書，反而我們本地作家沒有入選。因為它有一個評審委員會是由明報出版社主導。所以出版跟遴選委員會分開，並不會因為經費由新加坡青年書局出版而有所偏差。我認為它的遴選委員會是相對公正公平。這就是我想跟各位報告的補助計畫。等一下就由沛嫻介紹官方的補助。

張松建：我還要補充一點，堯子遺產信託基金，臨終時，寫了個遺囑，找了四位資深的文化人，成立一個基金會，1981年去世之後，出版了4、50本文學作品，功勞很大。在前些年已經完成了任務，基金還剩下一些錢，分給堯子的中國親戚。最後一位講員是陳沛嫻小姐，她是藝術理事會文藝拓展部的經理。

陳沛嫻：謝謝南大的邀請。剛才怡瑩已經全盤的向大家報告藝理會的補助，我會針對出版的補助進行報告。第一個就是剛才希尼爾老師說的，「展演和參與補助金」是為了讓各類藝術從事人員及組織，能夠繼續推出活動或作品，讓新加坡的藝術多樣化，並且提高新加坡的藝術鑑賞力和參與度。在這個補助金下有一個項目就是「出版和翻譯」，補助的範圍有小說、詩歌、戲劇、兒童和青年文學、圖畫小說、非小說文學作品、批判性作品和文選，無論是個人、非營利機構、營利機構都可以申請。因為在座有臺灣的朋友，我想稍微提一下，其實海外的機構也可以申請，但是條件是要推廣新加坡的作品（跟新加坡有關）。例如玲子傳媒向中國出版商華中購買版權，也可以向藝理會申請資助（有8本）。資助的限制為預算的百分之五十，為什麼會有限制呢？因為藝理會希望作者跟出版都能獨立營運，如果百分百資助就沒有意義了。申請後的審核是非常嚴謹的，評估標準有三個：首先就是出版物在藝術方面的影響及文藝價值；第二個就是公眾參與；第三個是評估申請人的執行能力。評審小組是由藝理會內部人員和外請評審組成，外請的評審是本行的專家和相關的藝術從業人員，著重在第一個標準，至於藝理會的內部人員是著重在第二、三的標準進行評估。在這裡我想提一下，文學畢竟是主觀的，不是每一個申請都會成功，未申請成功的不代表作品不好。藝理會往往收到的手稿多為未修訂的初稿、未認真刪修或編輯的稿子，作者寫了什麼就全部放進去，就想要推出這本書。如此一來，就算作品內容再好，都還是不能出版。因此，藝理會會鼓勵申請失敗的作家，修改過後再重新申請。出版和翻譯的申請，一年只開放三次。展演和參與的補助是一年6次。申請時須提交4份完成的手稿。

下一個是「建團補助金」（Seed Grant），目的是啟動新設立的團體，讓他們可以考驗或擴大他們的計畫或項目，逐步踏上專業非營利藝術機構正式營運的軌道，或推動那些仍然處於早期階段的團體，讓他們步上更穩定的發展軌道。藝術團體在不同階段都需要支持，這個補助金支持了很多機構，也都已在藝術界穩定立足。但仍然有許多新成立的藝術團體，因為還無法通過藝理會的評估，無法拿到長年補助金。我不多說建團補助金的申請過程，可是要注意的是這是一個三年計畫，能資助到操作預算的百分之七十。目前通過建團補助金的有「書寫文學協會」，在這項計畫下，他們辦了不少活動。會長就是張揮老師。書寫文藝協會的許多活動都是讓更多人認識新加坡本地作家和作品，也和

學生聯繫，出版的《新種子》（年刊），是專門讓學生有一個寫作和展現的平台，這是藝理會覺得很好，想要多補助的例子。

在金錢上支持作者和出版社之後，想要進一步幫助他們更加獨立，也就是支持技能和知識上的進步。因此，在「新加坡作家節」會辦理一場「出版大會」，邀請出版界的專業人士，分享各自的專業知識與見解，也會探討出版界的走勢、讀者喜好、業界潛在規則等等。去年的出版大會專注在中國和馬來西亞的圖書市場，進行深入分析，幫助那些想要進軍中國和馬來西亞市場的出版社做好準備。

除了補助金，藝理會也會支持其它出版計畫，例如文化獎得主的作品集。之前有一個出版社覺得這些都是很好的作品，但是因為大多數的新加坡人不閱讀中文，因此就把這些文化獎得主的作品集翻譯成英文，就可以擴大市場和本地讀者群，更可以把這些作品推到國際市場。這裡就有希尼爾、英培安、周粲、尤今的作品。

至於將本地文學國際化的策略就是參與國際書展。藝理會鼓勵出版社和作家參展，讓世界各地的出版社認識新加坡的文學和作家，這也是藝理會的出版補助一部分，會找不同的平台推廣新加坡的作品。如此不但能幫助作者和出版商，也可以建立和擴大讀者群，這也是藝理會想要為新加坡文學鋪路的一個平台。我的報告就到這裡。

林得楠：關於藝理會的出版補助，我想提一個比較有實際意義的例子，我下個月去參加台北國際書展，會帶一些新加坡的文學作品前去參加展覽，我相信這是第一個新加坡的中文出版社在台北國際書展自設攤位展出新加坡作家的作品，也獲得了藝理會的贊助。這次帶去的新書重點是長篇小說，其中超過一半都是藝理會贊助的，這個例子可以提供大家參考，藝理會的贊助是如何帶動出版社出版與發展，謝謝。

張揮：今天針對NEC的贊助與補助，我是最有資格發言的。因為NEC很大方的給了我兩次的創作基金，第一部我已經寫完了，目前是在寫第二部。我的長篇小說多是在15萬字左右。不過我在申請過程與創作的過程當中，都有遇到一些問題。我現在提出來，希望藝理會可以改進一下。第一，例如我是第一次寫長篇小說，想請教英培安，但是他很忙，我不敢去打擾他。補助款項中有一筆4000元，讓我去請編輯或是幫助我看稿的人，藝理會給我的名單，跟我要寫的題材不是很適合。我希望這個部分，是否可以跟南大的中文系合作，他們有比較多的教授、講師，尤其是寫長篇小說的，還有駐校作家。我會覺得對這樣的名單比較有信心去請他們協助，反正這4000元也不是我出的。如果我不用的話，就浪費了。是真的浪費，因為我沒有動用到這4000元。

劉怡瑩：張揮老師，如果你已經有一個人選，你可以告訴我們，我們其實可以幫忙看一下或聯絡。那個名單其實是建議，提供參考。不找名單中的人也沒有關係。

張揮：我也曾經嘗試自己去找。另外我的構想就是，如果這個可以擴大範圍，例如我有臺灣的朋友，通過EMAIL溝通。如果可以這樣子，給4000元也無所謂，也達到交流的效果。這是我在創作過程中所遇到的第一個難題。第二個是創作期間只有18個月，覺得倉促了一點。剛才英培安說寫長篇小說要3、5年，是否可以稍為延長一點？總之，

我是非常感激。尤其是在新加坡有相當數目的一群像我這樣退休的老師或寫作人，他們一直在寫作，但一直以來沒有受到鼓勵。以我為例，雖然補助金不是很多，平均起來一個月大約千多元，但是可以當作一份職業，我可以寫18個月，也是很不錯。我希望能推廣這項補助的消息,因為有很多具有寫作能力的人不知道。再來就是「書寫文學協會」，我一個72歲的老人來帶領只有兩歲大的協會，其實很辛苦。但是我非常感激藝理會的兩位經理，因為現在EMAIL來往溝通很多是用英文，而我們是華校畢業，英文比較差。我們有問題問她們，她們沒有官架子，很樂意幫忙我們，雖然我們很辛苦。這個計畫很好，我做了會長之後，學到很多東西。要如何把一個會成立起來，實際執行。分享這個經驗，明年《新文潮》也可以試著申請看看。謝謝大家。

提問者A：劇本補助的提問。

劉怡瑩：有兩個方法，第一個是要有完整的演出計畫，編預算申請。第二個是出版，是要有演出過的劇本才能申請出版。

提問者B：可以發表5千到1萬字小說的媒體？

衣若芬：報社應該是不接受。《新華文學》可以容納嗎？

希尼爾：比較恰當大概是5000字左右，因為《新華文學》版面很少。中長篇小說很難找到適當的發表地方。有一種就是上網發表。

衣若芬：今天座談會進行到這裡，謝謝大家。

（附錄）希尼爾報告內容表格

一、新加坡華文文學獎項

S/No	主辦年度	獎項名稱	性質/類別	主辦機構/單位	備註
1	1982 - 1993	金獅獎文藝創作比賽	公開徵文比賽。（短篇小說、散文為主，當中有 1 屆增加戲劇與新詩組，第 6 屆增加新詩組。）	新加坡報業控股。（之前為「南洋商報」）Singapore Press Holding	總共舉辦了 6 屆。
2	1992 - 2003	亞細安青年文學獎	公開徵文比賽。文類：微型小說。	新加坡作家協會，臺北圓山扶輪社，新加坡獅城扶輪社。	第 1 屆的名稱為「國際扶輪青年文學獎」。
3	1976 - 1996	新加坡書籍獎 Singapore Book Awards	公開徵稿，頒發給已出版優秀書籍的獎項。	全國書籍發展理事會。National Book Development Council of Singapore	4 種語文源流。
4	1992 - 至今	新加坡文學獎 Singapore Literature Prize （SLP）	公開徵稿，頒發給已出版優秀書籍的獎項。	全國書籍發展理事會 National Book Development Council of Singapore	1992-2000：只開放給英文源流。2004 開放給 4 種語文源流。（小說、新詩。2014 加入非小說組。）
5	1996 - 至今	亞細安華文文學獎	推薦作家獎項。	亞細安成員國的文學團體。（註 1）	已舉辦了 10 屆。
6	1991 - 至今	新華文學獎	推薦作家獎項。	新加坡文藝協會	已舉辦了 8 屆。
7	2006 - 至今	連士升文學獎	推薦作家獎項。	新加坡文藝協會	已舉辦了 3 屆。
8	2008 - 至今	南洋華文文學獎	推薦作家獎項。開放給東南亞/世界各地海外華文作家。	南洋理工大學孔子學院	已舉辦了 3 屆。

9	2012 - 至今	方修文學獎	公開的徵求出版書籍與未出版、未得獎的作品。	熱帶文藝俱樂部	已舉辦了 1 屆，第 2 屆在徵文中。
10	1979 - 至今	新加坡國家文化獎 Cultural Medallion	開放給所有的藝術類別，可自由推薦/申請。	新加坡新聞及藝術部（國家藝術理事會主導）	4 種語文源流。至今共有 115 得獎者。
11	1992 - 至今	新加坡青年藝術家獎 Young Artist Award	開放給所有的藝術類別（35 歲以下），可自由推薦/申請。	新加坡新聞及藝術部（國家藝術理事會主導）	4 種語文源流. 至今共有 133 得獎者。
12	1979 - 至今	東南亞文學獎 Southeast Asia Writers Award	開放給所有的文學創作者，推薦獎項。	泰國皇室、東南亞文學獎委員會。(註 3) 全國書籍發展理事會	各國以母語創作的作家者。 新加坡開放給 4 種語文源流作家。
13	1993 - 至今	金筆獎 Golden Point Awards	公開徵文比賽，開放給青年作家或未曾出書者。 文類：短篇小說、新詩。	國家藝術理事會主辦，全國書籍發展理事會協辦。	每兩年一屆，開放給 4 種語文源流。前幾屆是公開徵文比賽，不局限于開青年作家或未曾出書者。
14	1998 - 至今	新加坡大專文學獎	公開徵文比賽，開放給所有大專的文學創作者。	新加坡國立大學中文學會、 南洋理工大學中文學會、 新加坡福建會館。	前身是南大中文學會的"雲南園文學獎"和國大中文學會的"肯特崗文學獎"。已舉辦了 16 屆。
15	2003 - 至今	全國中學生華文現場創作比賽——新蕾獎	現場創作比賽，開放給中學生。命題作文比賽。	福建會館、南僑中學、新加坡文藝協會	已主辦 12 屆。
16	2012 - 至今	全國中學生微型小說創作比賽	公開徵文比賽，開放給中學/高中/學院生。 文類：微型小說。	新加坡作家協會， 新加坡福州會館。	已主辦 2 屆。

註 1：亞細安華文文藝營，由新加坡文藝協會倡導，由前亞細安（東協）成員國新加坡、馬來西亞、泰國、菲律賓、印尼、汶萊六國的作協組成，於 1988 年創設，每兩年各國輪流舉辦一次文藝營活動。

註 2：徵文文類共設 5 組，包括中長篇小說、短篇及微型小說、散文、詩歌及文學評論，各組首獎設 4 千新幣，對象為馬來西亞與新加坡作家。

註 3：東南亞（東盟）文學獎是泰國設立的一項由泰國航空公司及曼谷東方酒店聯合贊助的「東盟文學獎」。該獎於 1979 年 9 月 15 日在曼谷舉行首次頒發儀式，由泰國王后發獎。此項獎金只頒發給東盟各國（印尼、馬來西亞、菲律賓、新加坡、泰國、汶來）有名望的尚在世的作家，包括詩歌、短篇小說、長篇小說、戲劇、民間傳說、學術、宗教等作品。而作品必須是在過去的五年內出版的。得獎者連同各國遴選委員會成員將在泰國航空公司的贊助下免費到曼谷旅行七天，並且得獎者可以選出一部作品由泰國依他爾塞公司贊助出版。

二、新加坡文學出版補助

S/No	**頒發機構/單位**	**補助項目的性質/類別**	**備註**
1	**國家藝術理事會** National Arts Council	開放給文學/小說創作出版 （團體/個人）	官方補助單位，隸屬新加坡新聞及藝術部。 <u>Presentation & Participation（展演及參與補助）：</u> (Literary Publishing 文學類出版項目) –每個企劃/項目資助高達*50% 或每年最多 S$100k。 <u>Creation 文學類補助</u> - 書本翻譯，每個專案資助高達 S$50K。
2	**李氏基金** Lee Foundation	開放給文學/小說創作出版 （團體/個人）	由企業家、慈善家李光前於 1952 年設立"李氏基金"。其家族現掌管華僑銀行(OCBC)等企業。
3	**中華語言文化基金** Chinese Language and Culture Fund	開放給推動中華語言和文化/文學的發展的項目 （*團體）	由新加坡宗鄉會館聯合總會和新加坡中華總商會共同設立。 *新加坡註冊社團、註冊公司（50%的股東須是新加坡公民或永久居民）或教育機構。
4	新加坡作家協會 新加坡文藝協會 *錫山文藝中心 熱帶文學藝術俱樂部 書寫文學協會 世華文學研創會	協助或補助會員出版文學/小說創作 （個人）	新加坡註冊社團。 *民眾俱樂部屬下團體。

5	新加坡豐順會館 新加坡海南會館 武吉智馬瓊崖聯誼會 新加坡金門會館 潮州八邑會館	文學/小說創作出版 （個人）	還有其他會館不定期地資助會員/作家出版。 80/90 年代，有以已故作家姚紫名義設立的"姚紫文藝基金"資助作家出版。
6	青年書局 八方文化創作室 玲子傳媒	文學/小說創作出版 （個人）	不定期的資助作家出版，或與作家有各別的出版合約。

新加坡华文小说写作奖助
1月28日 2015

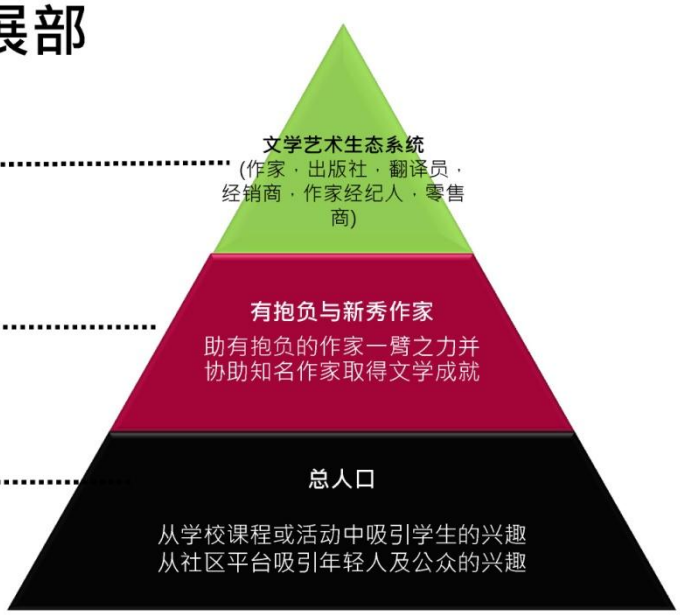
NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

关于文艺拓展部

建立健康的生态系统; 发挥潜在的才能; 取得卓越文学成就;庆贺辉煌成就

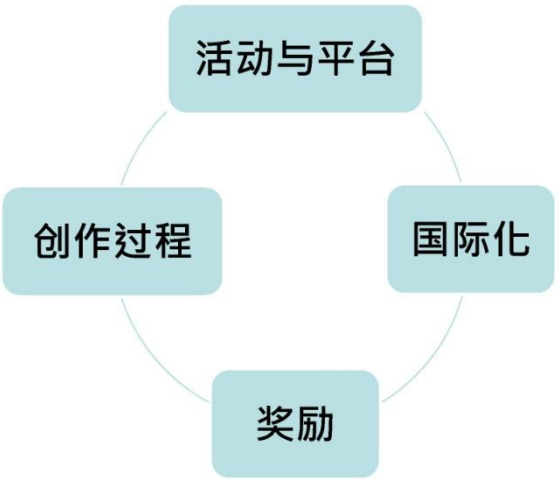
内容拓展; 培养人才;

建立及扩大忠实读者群，尤其鼓励他们阅读新加坡的文学创作



NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

艺理会华文小说写作奖助



NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

创作过程

- 创作基金
  - 支持写稿的过程 (18个月)
  - 多至SGD35，000
- 驻住计划
  - 驻园计划 (Writer-in-the-Gardens Residency)
  - 南大驻校华文作家计划
  - 韩国土地文化馆 (Toji Residency)
  - 新法波尔多驻村计划 (Singapore-France Bordeaux Writing Residency)

NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

创作过程： 才艺，内容拓展

- 导师计划 (Mentor Access Project)
- 才艺拓展补助金 (Capability Development Grant)
  - 资助才艺拓展
  - 工作坊，文艺营等
  - 多至７０％

台北國際藝術村
寶藏巖國際藝術村

NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

活动与平台

- 新加坡作家节
  - 华文文学论坛
- 文字出游 (Words Go Round)
- 展演和参与补助金 (Presentation & Participation Grant)
  - 资助文艺术活动和作品
  - 多至50%

Singapore Writers Festival

Words GO Round

NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

国际化

- 市场与观众发展补助金 (Marketing & Audience Development Grant)
  - 资助营销和拓展观众提倡或国际性活动
  - 机票多至100%，其他多至50%

NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

奖励

- 金笔奖(Golden Point Award)
- 文艺奖 (Singapore Literature Prize)
- 新加坡青年艺术家奖 (Young Artist Award)
- 新加坡文化奖 (Cultural Medallion)

CULTURAL MEDALLION & YOUNG ARTIST AWARD

NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

如果有任何疑问，可电邮至:

沛娴：tan_puay_shian@nac.gov.sg
怡莹：annabelle_LOW@nac.gov.sg

谢谢！

台湾与新加坡华文小说奖助与补助机制
（出版）

NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

展演和参与补助金 (出版和翻译)
Presentation & Participation Grant (Publishing and Translation)

- 各人/非营利团体/商业机构
- 资助限制50%预算
- 小说、诗歌、戏剧、儿童和青年文学、 图画小说、非小说文学作品、批判性作品和文选
- 1年开放3次申请

建团补助金
Seed Grant

- 非营利的新团体或组织
- 补助长达3年
- 资助限制操作预算的70%

NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

新加坡作家节
Singapore Writers Festival

- 出版大会 ：本地与海外出版业的各路英雄会师分享专业知识与见解

2014: 中国/马来西亚图书市场

NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

文化奖得主的作品

国际化

- 国际书展 – 伦敦书展，法兰克福书展，北京书展，台北国际书展

2015 年 1 月 28 日訪談新加坡微型小說家黃孟文

一、訪談人：封德屏、楊宗翰
二、受訪者：黃孟文 meng727@singnet.com.sg
三、訪談日期：2015 年 1 月 28 日
四、訪談地點：黃孟文住處社區交誼廳
五、受訪者簡介

黃孟文：筆名孟毅。曾成立微型小說研究會。著有小說集《再見惠蘭的時候》、《我要活下》、《昨日的閃現》(本書自譯為英文，獲新加坡全國書籍發展理事會翻譯獎)、《黃孟文微型小說》等多種。主編《新加坡華文文學作品選集》、《新馬文學大系》、《東南亞華文文學大系》等多種。曾獲新加坡文化獎、東南亞文學獎。

六、訪談摘要

（一）世界微型小說研究會成立經過

※1970 年時，新加坡剛剛獨立不久，黃孟文跟幾位新加坡的老作家連士升、苗秀等人組織一個作家協會，黃孟文擔任秘書。由於當時黃孟文在文化部工作，因此在註冊過程較為便利。成立作家協會不久，黃孟文申請到國際的獎學金，到美國西雅圖華盛頓大學讀書，唸了 2 年就回新加坡，直到 1975 年再回學校答辯取得博士學位。

※因緣巧合之下，黃孟文在上海跟一批亞洲的文友、作家發起成立「世界華文微型小說研究會」，於 2001 年 1 月 3 日正式成立。黃孟文任創立會長。每兩年在亞洲各地巡迴舉辦一次「世界華文微型小說大會」。目前已舉辦第 10 屆。臺灣不在其中。下一屆是在台國，由司馬攻、夢莉主持。

（二）新加坡獎補助機制

※新加坡除了政府的補助外，還有私人基金——李氏基金會。

※新加坡政府是英語文化，較著重在經濟政治方面，對華文文學的支持比較少。政府每年會撥款給藝術發展理事會，以便藝理會進行各種獎補助作業。這對華文文學的延續與推廣有正面的作用，尤其現在中國力量崛起，大家對中文更為關注，也有很多人學習中文，對下一代更有正面的助益。目前的獎補助機制是 OK 的。

※由於微型小說是主要的創作文類，因此政府對微型小說的獎補助比較多。

（三）獎補助對創作的影響／個人創作偏好

※對個人來說，是榮譽也是很大的鼓勵，也有助於創作更多的作品。而學校機關也會優先考慮得獎作品，納入採購、推廣閱讀的清單中。

※黃孟文剛開始創作時是短篇小說，也有創作過中篇。但新加坡的華文環境較困難，創作出來不見得有人會閱讀。再加上中國大陸在長篇小說的成就突出，即使自己努力創作，

也不見得能夠有所表現。

※由於黃孟文成立微型小說研究會，每兩年舉辦的大會，會促使自己進行創作，因此現在主要是創作微型小說（800 字以上）。偶爾會創作一些閃小說（600 字），不過沒有下功夫，因為非常短小，很像中國的寓言，但對作品的長久性比較沒有信心。

※閃小說是模仿中國大陸的手機小說而來。

※黃孟文會思考微型小說能夠生存多久，因此希望能成立一個基金，能夠持續推廣微型小說。

（四）交流平台的建立

※黃孟文肯定交流的重要。一直以來，新加坡跟中國大陸與東南亞國家有較多的微型小說的交流。相形之下，臺灣就比較少。若以後能多促進跟臺灣微型小說（極短篇）的交流，是非常好的。黃孟文認為，微型小說是現代社會的驅勢，長篇小說很難與之競爭。

※希望能每年一次或一段時間舉行一次微型小說的會議。

2015 年 1 月 28 日訪談新加坡作家潘正鐳、謝裕民

一、 訪談人：封德屏、楊宗翰
二、 受訪者：潘正鐳、謝裕民
三、 訪談日期：2015 年 1 月 28 日
四、 訪談地點：南洋藝術大學校區
五、受訪者簡介：

潘正鐳：現任《聯合早報》副刊主任。著有詩集《告訴陽光》、《赤道走索》、小說《沉船記》、報導文學《看》等多種。曾獲全國書籍理事會書籍獎、金獅獎。

謝裕民：現任《聯合早報》副刊組高級編輯。著有散文集《六弦琴之歌》、小說集《最悶族》、《一般是非》、《謝裕民小說選》、微型小說集《世說新語》等多種。曾獲金獅獎、青年藝術獎、新加坡文學獎。曾受邀參加美國愛荷華大學國際寫作計劃。

六、訪談摘要

（一）獎補助對個人創作的影響

※創作動機通常來自生活或者閱讀的感觸，若是一點的話就可創作微型小說，若再加上對某個時代的感觸，就是一條線或一個面，便足以構成一個長篇。

※由於創作是個人的手工業，因此跟補助的關聯性很低，不管是個人或作品得獎都是。除非所創作的主題是市場喜歡的，或是適合在學校推廣的作品。

※獎助可以鼓勵個人創作的堅持，但不會有因為得了獎就在市場暴紅。主要原因是新加坡的華文文學市場很小，讀者不多。

（二）民間贊助的來源

※來自宗鄉會館，例如潮州八邑會館、福州會館、海南會館、客屬總會。因為這些華社團體，較尊重文化人，雖不清楚將來會怎樣發展，目前還是有，但是沒有過去 10 年、20 年那麼多、那麼積極了。

※李氏基金，就是新加坡華僑銀行。

（三）個人創作偏好／新加坡創作環境

※剛開始創作時是短篇跟微型小說，但微型小說是一閃而過。現在主要是創作長篇小說，因為覺得寫短篇，會浪費題材，所以現在當成是寫完一個長篇之後休息在寫的。若在創作過程中，有某些一觸而過的靈光閃現，若不馬上寫下來就會忘記的題材，就會寫成微型小說，這種情況下創作的作品，不在乎是否會發表。

※短篇比較多，長篇很少。

（四）交流平台的建立

※新加坡早在 1983 年就已經開始舉辦以英語為主的「國際華文文藝營」，到 1993 年，11 年舉辦 6 次後，停辦。1995 年藝理會推出四大種族的作家週，1999 年改成作家節，2011 年改成每年舉辦。

※交流是很好的互動，可以借鏡他人經驗，明白自身的位置及寫作方法的問題。交流可以有不同的方式，例如詩人之間的交流，是最為直接，各自皆大有受益。小說創作的交流，要有類似駐校作家的機制，讓小說創作者直接向大師請益。還有一種是作家與讀者的交流，這種就是比較輕鬆的。

※交流之前，作家須自問「準備好了嗎？」無論是作品或理論，作家仍然要先拿出作品。在交流之後，還是要回到個人的手工業。

※交流要立基在「平等」的位置、看時機、顧及市場需求。長期以來都是新加坡的作家在看臺灣，但臺灣對新加坡並不熟悉。希望可以讓臺灣出版社認識新加坡的文壇，尋找適合臺灣的作品，介紹進入臺灣市場。先引入作品，讓臺灣讀者熟悉作品之後，再以駐校或駐市作家的方式介紹作者。

2015 年 1 月 29 日訪談馬來西亞作家許通元

一、訪談人：封德屏、楊宗翰
二、受訪者：許通元
三、訪談日期：2015 年 1 月 29 日
四、訪談地點：馬來西亞華文文學館
五、受訪者簡介

許通元：馬華作家。現任南方大學學院馬華文學館主任、圖書館副館長、《蕉風》編委會主席暨執行編輯。著有詩集《養死一瓶乳酸菌》、散文集《等待鸚鵡螺》、小說集《雙鎮記》、《埋葬山蛭》等多種。曾獲大專文學獎。

六、訪談摘要

（一）馬來西亞的獎補助環境

※馬來西亞政府至今為止都未資助華文出版，最主要的原因是看不懂中文。民間組織的資助許多是來自各種籍貫的會館或基金會。而會館的的資助方式是給作家一筆錢，約 3～4000 馬幣，由作家找出版社進行出版與發行等事，資助單位與出版社同時掛名，出版後送一定的數量（通常在百冊以上）給會館或基金會，會館或基金會之後會分送這些出版品給華校。

※因為個人內心對某個題材或主題有衝動想要完成，創作完成之後才去申請補助。創作的路是緩慢且漫長，並非想申請就能夠申請，而是要累積到一定的創作質與量之後，才能考慮出版，繼而尋找贊助、補助。

※各種資助對寫作者來說仍是具有一定的吸引力。因為由個人出版或找出版社出版需要相當大的花費。而且在寫作者尚未出名之前，「銷路」也會是出版社考慮的主要因素之一。若能利用各種資助出版，就能降低出版費用，且刺激出版社意願。

※近年來，會館的獎補助助有增多，例如在檳城有「拿督林慶金 JP 文學出版獎」。廣西會館資助冼文洸的長篇小說《蒼蠅》。「花蹤文學獎」增加「馬華文學大獎」，得獎之後會出版一本文集。這些都是一些正向的改變，也能幫助創作力提升。

※官方不補助，也就能不受官方或意識形態的限制，反而是好事。

（二）對獎補助環境的建議

※但是申請會館的資助出版，在書籍的設計方面可能會不如己願。許通元舉第一本著作《雙鎮記》為例，曾申請過 2 個基金補助，只有興安會館通過。然而封面的設計不是當初所溝通的樣式，覺得可惜。

※會館／基金會的補助評審機制是不公開的，因此不知擔任評審的人員是否合適或公平。許通元同意，應該參考臺灣的評審機制，評審結束後公布評審名單、評審討論內容等。因為補助作品的出版，是永久的事情，其影響是深遠的。尤其文學作品可能會越來越少

的情況下，流傳的作品應該是最佳的作品。

（三）馬來西亞的華文創作／閱讀環境

※馬來西亞的閱讀人口較特別，馬來人的閱讀為英文及馬來文，看不懂華文。而華人卻同時能閱讀英文及馬來文。純文學作品在馬來西亞的市場不大。

※現在的讀者閱讀習慣是傾向越短越好，雖然這是不健康的情形，但中文世界的趨勢似乎就是如此。

※馬來西亞的華人讀者，能夠閱讀其它語言的作品，能促進創作思維的活躍、融合更多的創作元素。

（四）個人創作偏好

※各種文類都會寫，主要是看題材適合哪一種文類。早期多創作 15000 字以內的短篇小說，後來寫了很多年的極短篇，目前正在嘗試寫長篇，目前僅累積至 13000 字，但因為工作繁忙，只能抽空進行創作。

（五）交流平台的建立

※馬華小說需要走出去，與更多的讀者、作者及研究者交流，並且要開拓視野，不能侷限在華文世界。此外，要積極推廣馬華文學，讓更多人知道馬華文學的作家，並非只有黎紫書、李天葆，還有老一輩的溫祥英、陳政欣，年輕一輩的陳志鴻、梁靖芬，新起的吳鑫霖等都是優秀的馬華文學作家。

※馬華文學走出去，是沒辦法指望馬來西亞政府。

※交流能讓更多的異元素加進來，刺激創作能量。

2015 年 1 月 31 日馬來西亞留台校友會聯合總會座談會

一、訪談人：封德屏、楊宗翰

二、發言者：許友彬、曾翎龍、陳政欣、李憶菩、張永修、梁靖芬、方路、劉育龍、潘碧華、李樹枝

三、訪談日期：2015 年 1 月 31 日

四、訪談地點：馬來西亞留台校友會聯合總會

五、發言者簡介

許友彬：現任紅蜻蜓出版公司總編輯。兒童文學作家，著有長篇小說《七天》、《十月》、《鵝卵石》、《河兩岸》等多種。曾獲馬漢兒童文學雙年獎。

曾翎龍：現任《學海》周刊主編、有人出版社總編輯。著有詩集《有人以北》、散文集《我也曾經放牧時間》、《回味江湖》等多種。曾獲星洲日報花蹤文學獎、海鷗文學獎、林語堂文學獎、宗教文學獎等。

陳政欣：曾任馬來西亞華文作家協會副會長、世界華文微型小說研究會副主席。著有詩集《五指之內》、短篇小說集《樹與旅途》、《山的陰影》、《陳政欣的微型》、《陳政欣文集》等多種。

李憶菩：現任馬來西亞作家協會副會長。著有散文集《去日苦多》、《漫不經心》、《城市人》、小說《女人》、《痴男怨女》、《李憶菩文集》等十餘種，主編「馬華文學大系」《短篇小說（1965-1980）卷》。曾獲馬華文學獎。

張永修：現任《南洋商報》「南洋文藝」副刊編輯。著有散文集《失傳》、《給現代寫詩》等多種。曾獲「黃紀達新聞獎」副刊編輯獎。

梁靖芬：現任《亞洲眼》副主編。著有《夢寐以北》、《朗島唱本》等多種。曾獲花蹤馬華文學大獎等。

方　路：本名李成有。現任記者。著有詩集《傷心的隱喻》、《電話亭》、《白餐布》。

劉育龍：現任出版社總編輯。著有詩集《哪吒》、評論集《在權威與偏見之間》等多種。曾獲南大全國微型小說獎、花蹤文學獎、韋暈文學評論獎、全國嘉應散文獎等。

潘碧華：現任馬來西亞大學中文系講師。著有散文集《傳火人》、《我會在長城上想起你》、《在北大看中國》等多種。

李樹枝：現任馬來西亞大學中華研究院助理教授、中華研究中心現代華文文學組組長。著有〈隱匿的中國性／中國性現代主義書寫——淺析林幸謙〈中文系情結〉〉、〈貍奴的腹語——評鍾怡雯的〈垂釣睡眠〉、〈遺落在隔壁房間的童年——淺析龔萬輝的〈隔壁的房間〉〉等多篇學術論文。

六、座談內容摘要

（一）留台校友會聯合總會組織及相關工作

※馬來西亞留台校友會聯合總會李宗順介紹留台聯總有 38 個屬會，是由區域性的校友會、同學會、校際性的校友會等組成。自 1989 年開始舉辦「兒童小說創作獎」，至 2014 年已舉辦第 13 屆的徵稿。在 12 屆中出版了 4 本兒童小說，跟不同的出版社合作出版。曾舉辦過 2 次學術研討會，一次是 1997 年馬華文學國際學術研討會，引發了「燒芭事件」、「斷奶論」，之後編了一本《辣味馬華文學》。一次是 2005 年舉辦「馬華文學與現代性國際學術研討會」，並且出版《馬華文學與現代性》。

※馬來西亞作家協會會長曾沛報告，馬來西亞華文作家協會在 1978 年成立，一直以來舉辦 2 年一度的「馬華文學節」，今年進入第 13 屆的文學節有 20 多個團體參與、40 多項文學活動；也在各地舉辦培訓營，在北馬、東馬、南馬都有聯委會。由於作協是個窮團體，要向華社籌措經費，因此是採計畫性的配合一些文學活動出版作品。

（二）馬來西亞受歡迎的作品類型

※馬來西亞的書市，最受讀者歡迎的是微型小說，再來是一些有主題的散文，例如冰谷曾在秀威出版過的《走進風下之鄉》寫油棕園的故事，這種類型的書很好賣。（有人出版社社長曾翎龍）

※由於報社在縮減報紙紙張，要求精編。報紙的文藝版從每星期兩期、兩大版，縮減成一個版，後又變成兩個小版。因此自 2002 年起，開始推廣書寫「極限篇」，以 300 字為文章字數的上限，得到了很大的迴響。（《南洋商報》記者張永修）

（三）獎補助對創作的影響

※而獎助與補助對創作的影響度，文學獎有字數的限制、有評審的偏好，較會影響參賽者書寫的方向。出版基金通常是由作家以完成的單行本出版品申請，對於創作方向較不會產生影響。（有人出版社社長曾翎龍）

（四）紅蜻蜓出版社——獎助理念及推廣辦法

※紅蜻蜓出版社社長許友彬說明出版社的經營理念與方式。由於在馬來西亞的長篇兒童小說銷量不錯，因此出版社希望能多培養一些作者，先是找了本地的作者，引導他們書寫適合兒童閱讀的小說作品。但許多作家受不了約束，而不了了之。為了解決寫作人才不足的問題，便開始舉辦小說獎。將評審的費用降低，提高獎金。每年參賽的作品大約在百份左右。至今已辦到第 6 屆，也培養了一些作者，成為簽約作者。獎金 3 萬，並且出版得獎作品。若銷量的版稅超過 3 萬，會將超出的部分當作稿費付給作者。

2009 年左右，紅蜻蜓的小說作品開始在中國大陸出版。一段時間後再換另一個合作的出版社，今年是跟浙江少年兒童出版社合作；至 2014 年已有 6 位兒少小說家的作品在中國出版。許友彬強調，舉辦徵獎活動沒有得到馬來西亞政府補助，反而得到過新加坡政府補助。

（五）馬來西亞現行獎助、補助出版機制與問題

※，馬來西亞政府對華文創作沒有任何獎補助政策，偶爾因為政治環境的關係而有體制外的補助。政府會採購華文書，但只有 200 本的額度，購入後分發給地方政府或是城鄉圖書館。（有人出版社社長曾翎龍）

※對作家來說，獲得文學獎像是拿到一個花紅，是一種補助。馬來西亞兩個重要的文學獎，分別是《星洲日報》主辦的花踪文學獎及馬來西亞作家協會舉辦的海鷗文學獎。而兩年一度的馬華文學節，主要是由華社華團各自認領活動，例如南大微型文學獎、嘉應散文獎都是較具代表性的獎項。（有人出版社社長曾翎龍）

※最重要的民間出版基金是「雙福」，每年至少會補助 5 位作家出版，補助金是 4000 元。雖說是補助金，其實是買書。馬來西亞的出版成本約為 7000～8000 元，所以福聯會只能算是補助一半。而作家拿 4000 元的補助出版，福聯會對於出版的封面、字體等都有些規定。此外，回頭要送 200 本給福聯會。另外一個是南大校友會的出版基金，除了補助文學創作類，也補助研究類。比較這兩個基金，「雙福」的條件較為寬鬆，有的出版社大約有 4 分之一到 5 分之一的出版品都是雙福基金的補助。然而，這個補助制度，需要改善評審制度，從未公布評審名單、評審報告、補助篩選的標準。（有人出版社社長曾翎龍）

※現行獎補助的問題，一位作者得到 4000 元的補助金，但編輯費約要 700 元，出版後要上架需要支付以「個人」標準計價的上架費 2000 元，然後要找一位代理人，代理人是採抽傭 50%計費。拿到一筆補助出書，最後變成作者自己要貼錢。（《南洋商報》記者張永修）

※分享了編輯副刊的狀況及擔任花踪文學獎籌委的觀察。梁靖芬認為花踪文學獎已經出現衰退的跡象，因此開放資格予更多寫作者參加比賽。並且調整花踪新秀獎的年齡從 21 歲提高到 23 歲。但她認為應要檢討評審機制，以期能改善得獎者多是同一群人的情況。（《星洲日報》主任梁靖芬）

※指出宗鄉會館很在乎媒體的報導。因此方路便利用媒體工作者特性，影響宗鄉會館的負責人，提高文學獎補助的金額及回交受補助作品的數量。例如馬華文學獎本來是一萬，後藉由記者會的催詢，後來提高到兩萬元。例如南大微型小說獎，原本是要交回 150 本，現在只要交 100 本。接下來的計畫是希望可以促成一個長篇小說的基金。（《星洲日報》記者方路）

（六）作品推廣經驗、行銷方式

※讓小說作品走出去的方法，目前的做法有二，一是不限制有合約的作家去國外出書，二是跟臺灣的出版社合作同步出版。（有人出版社社長曾翎龍）

※關於讓作品走出去的部分，自己的經驗是曾被邀請到中國大陸廣州參加「南國書香展」活動，與黎紫書對談小說創作。雖然受邀到現場座談，但由於展商未拿到公家的核准公文，因此現場沒有販售講者的書籍。而且隔天報紙刊登出來的新聞，不僅未刊登講者名字，亦扭曲講者的原意。然而透過與現場聽眾的互動，梁靖芬認為讀者能透過許多管道

接觸到馬華文學作品。(《星洲日報》主任梁靖芬)

※馬來亞文化公司的客戶群是小學生與教師，因此出版品有圖畫書、文字書及圖文各半的橋樑書。行銷方法有三種，一是透過書局等全國零售、代理市場販賣。二是到學校辦小型的書展、講座、活動，讓小學生從閱讀圖文書開始，喜歡閱讀，養成閱讀的習慣。三是舉辦教師散文獎，藉由參加比賽，提高教師的文學素養、擴大文學的視野，進一步透過教師推廣閱讀。(馬來亞文化公司出版經理劉育龍)

※中國大陸讀者會對臺灣出版過的馬華作家較為熟悉。此外，經過本地學術研究的作家作品，接下來的研究會很多，尤其在中國大陸也是會有推廣的作用。因此潘老師建議馬來西亞的研究者，不要都做留台作家的研究，而是多做本地馬華作家的作品研究，便能把這些優秀的作家作品介紹出去。(馬大中文系講師潘碧華)

2015 年 1 月 31 日訪談馬來西亞作家陳政欣、龔萬輝、曾翎龍

一、訪談人：封德屏、楊宗翰
二、受訪者：陳政欣、龔萬輝、曾翎龍
三、訪談日期：2015 年 1 月 31 日
四、訪談地點：馬來西亞吉隆坡潘碧華家
五、受訪者簡介

陳政欣：曾任馬來西亞華文作家協會副會長、世界華文微型小說研究會副主席。著有詩集《五指之內》、短篇小說集《樹與旅途》、《山的陰影》、《陳政欣的微型》、《陳政欣文集》等多種。

龔萬輝：作家、畫家。著有小說集《隔壁的房間》、《卵生年代》、散文集《清晨校車》、畫冊《比寂寞更輕》等多種。曾獲臺灣聯合報文學獎散文首獎、馬來西亞花蹤文學獎小說首獎及散文首獎、海鷗文學獎等。

曾翎龍：現任《學海》周刊主編、有人出版社總編輯。著有詩集《有人以北》、散文集《我也曾經放牧時間》、《回味江湖》等多種。曾獲星洲日報花蹤文學獎、海鷗文學獎、林語堂文學獎、宗教文學獎等。

六、訪談摘要

（一）獎補助對個人創作的影響

※陳政欣創作小說從來沒有想到獎補助的問題。創作小說的時間較久，因為都以「系列」的思維進行材料的蒐集。通常是創作完成後一段時間，若有好的補助機會再去申請。補助對陳政欣來說只是一種意外的收穫。至於獎助部分，多是受他人推薦而獲得，也就當作一種安慰而已。

※龔萬輝認為馬來西亞作家參與當地文學獎的情況是，會參加的作家，幾乎每年都會參加，文學獎的場域變成是同儕之間的競爭、或是年度成果展。它是累積作品的一個途徑，也是作家成長受讀者檢視的重要管道。

※曾翎龍提出對花蹤文學獎的觀察：馬華文學作家把參加 2 年 1 屆的花蹤文學獎當成是一件盛事。早期參加者會揣摩評審的偏好、文學獎的風格。後來由於文學獎的評審展現出喜歡不同風格的作品，難以猜測評審口衛，因此參加也就不考慮什麼，就寫自己想寫的東西。

（二）獲得獎補助作品，在市場上的推廣

※陳政欣覺得沒有什麼影響。

※龔萬輝認為新手得獎會帶來一些知名度，在出版方面會有一點推動作用。但對中生代的作家而言，影響不是那麼大。

※曾翎龍認為影響市場的力量主要來自作家個人的努力與魅力。他指出在歷屆花蹤文學獎得獎者中，也有好幾位是拿了頭獎之後就無聲無息了。

（三）對現行獎補助機制的建議

※陳政欣認為對資深作家而言，類似台北的「文學年金」制度，對作家的幫助及鼓勵作用是較大且較實用的。

※龔萬輝認為文學獎從章程到評審的過程，都應該要透明化，並且公開決審紀錄。花蹤文學獎與海鷗文學獎算是公開的。第一屆方修文學獎的章程就很怪，第二屆雖有較透明的機制，但文類的規定頗亂。

※曾翎龍認同陳政欣所說的，馬來西亞應有年金制度的設計。但目前對文學出版品的補助，很大一部分是來自宗鄉會館。然而宗鄉會館的承辦人對文學是外行，可能就尋找其它人推薦，並不清楚是否真有資格擔任評審。並且以「雙福」為例，出版後，就在報上登一則小小的訊息，沒有推介理由、也完全沒有推廣行銷，導致市場不知道受補助的書是否有出版，有哪些書出版的狀況。到後來可能就是出版社為了減輕出版的負擔去申請補助。或有些不熟補助機制的作者，申請到一點補助金，找個小的印刷廠、隨便弄個封面，以最廉價的方式出版。曾翎龍建議宗鄉會館應該將辦理獎補助的工作外包給懂文學、文壇、出版相關的人或團體來做，可以將得獎名單、頒獎典禮辦得隆重，讓得獎者覺得受肯定、也可以增加市場曝光度。

（四）個人創作偏好

※陳政欣創作短篇小說與微型小說。他認為在馬來西亞創作微型小說的人很多，若大家一窩蜂的創作微型小說，未來馬華文學創作水平會下降、成就有限。並且指出有一位年輕時表現很出色的小說作家，但近幾年只創作微型小說，創作的水平就停滯了，是非常可惜的事。陳政欣進一步指出，微型小說可能會是傷害馬華文學的一種次文類。因此，他常鼓勵創作者寫短篇、中篇，甚至是長篇小說。馬來西亞的長篇小說創作者很少。

※龔萬華主攻是短篇小說，大約 10000 字左右，偶爾客串一兩篇微型小說，目前正在嘗試長篇小說。他形容寫長篇小說就像攀登高山。他認為微型小說之所以在馬來西亞發達的原因是受制於報紙的版面，及對微型小說的技巧要求不高。目前馬來西亞沒有專職作家，而經營長篇小說需要時間與精力，若要經營長篇，可能都要等退休之後。

※曾翎龍主要創作是短篇小說，僅寫過一篇微型小說，正在練習創作長篇小說。曾翎龍指出微型小說的成就受限於創作者皆是玩票性質，沒有專注在其中的創作者。黎紫書算是比較認真的，但黎紫書主要的成就也是在短篇、長篇小說及小說。而市場普遍較能接受的是短篇小說。且由於最大的買書消費群是中小學生，因此少兒長篇小說的發展很好。一直以來，馬華文壇缺乏好的長篇小說，可能多年後才有一部作品，但也很難衡量市場的反應。

（五）交流平台的建立

※陳政欣以自身曾到中國大陸找市場為例，首先遭遇的就是中國的「主旋律」與馬來西亞不同，因此被拒絕。因此他主張堅持馬來西亞的語言及書寫特色，不能跟著臺灣走。

※龔萬輝認為臺灣對馬來西亞的作品很友善，沒有內容的限制，甚至希望作者能凸顯自身的特色。他認為因為網路社群的發達，中文世界內的各地作者交流更為頻密，雖然很少見到面，但對彼此很熟悉，彼此之間的交流已經不需要機關或機構做為媒介。

※曾翎龍認為臺灣文學影響馬來西亞文學作者很大。馬來西亞很容易看到臺灣的出版品，也很熟悉臺灣的作家，但是臺灣的作家並不熟悉馬來西亞。在書店中也很難看到馬華文學的書。或許有時候書架上有書，卻不知道那部作品是馬華作家。這就是不平等的地方。此外，由於本地進書商，在每年的學校假期會推出臺灣出版品一折的價格戰，養壞讀者的買書習慣，也擠壓馬華作家在本地的發展空間。還有，兩地的進退貨問題，也是馬華作品進到臺灣市場的阻力之一。

2015 年 2 月 2 日訪談馬來西亞作家曾毓林、黃俊麟、潘碧華

一、訪談人：封德屏、楊宗翰
二、受訪者：曾毓林、黃俊麟、潘碧華
三、訪談日期：2015 年 2 月 2 日
四、訪談地點：星洲日報副刊會議室
五、受訪者簡介

曾毓林：現任馬來西亞《星洲日報》副執行總編輯。

黃俊麟：現任《星洲廣場》主編兼《文藝春秋》編輯。著有小說集《咪搞蒙古女郎》。

潘碧華：現任馬來西亞大學中文系講師。著有散文集《傳火人》、《我會在長城上想起你》、《在北大看中國》等多種。

六、訪談摘要

（一）曾毓林：

※以花蹤文學獎為例，主要是因為報社社長願意投入一筆錢舉辦。因此沒有太大的資金壓力，但也不能無限度的支出。講座會與馬大中文系或作協合作，只要支付講者費用就可以。報館不會賺錢，也不會花太多錢。補助方面就沒有什麼可以分享的。

※由於花蹤文學獎是由媒體在支持，會將舉辦文學獎的費用編入常態預算，在宣傳方面也較為有利。在辦活動方面，可以使用報館本身的資源。

※此外，大概從 8 年前開始，每年有海外華文書市。書市的主辦單位是大眾書局，由於他們不太懂文學的領域，因此找報社協助規畫。他也希望把花踪文學獎放入書展，所以頒獎禮就在書展的現場，由他們承擔場地，也把得獎作家、評審請來擔任書展的作家。報社就可以把部分的行銷、場地費用轉為獎金，因此獎金提高，但總費用卻沒有增加。

（二）黃俊麟：

※花蹤文學獎下有「馬華文學大獎」，會幫得獎者出版一本作品。當初的想法是為幫助得獎者解決出版的問題，我們給得獎者一年的時間，讓他們自行決定書本內容，至於有沒有另支稿費，就不太清楚。

參、香港、澳門、新加坡、馬來西亞公部門與民間機構獎助與補助資料簡表

一、獎助

（一）政府部門

地區	舉辦單位	獎助名稱	年度	徵文組別／資助項目	參賽資格	說明
香港	香港大學學生會青年文學獎協會 香港中文大學青年文學獎協會	青年文學獎	每年	新詩、散文、（短篇）小說、小小說；戲劇；兒童文學；翻譯文學	11 至 40 歲之香港居民，或以華文寫作之海內外人士，皆可參加。	青年文學獎始創於 1972 年，出版得獎文集，為年輕作家提供途徑晉身文壇。
香港	香港公共圖書館 香港藝術發展局	香港中文文學雙年獎	2 年 1 屆	新詩、散文、小說、文學評論、兒童少年文學；各組內分為雙年獎及推薦獎	凡由本港作家撰寫，並於前 2 年內在香港初次出版，且在書刊註冊組登記的中文文學著作，均可被提名參選。	香香港本土文學最高榮譽的獎項。
香港 澳門	香港城市大學 香港藝術發展局 澳門基金會	城市文學節—城市文學創作獎	每年	散文、小說、新詩、文化與藝術評論 ※小說：1 萬字以下 ※各文類限定中文繁體字書寫	香港及澳門特區的青年（15 至 24 歲），或香港及澳門特區的大專生（包括全日制或兼讀課程的研究生／本科生、專上學院和副學士課程的學生））	首屆「城市文學節」於 2006 年 2 月 25 日在香港城市大學正式揭幕，舉辦「城市文學節」的目的，是通過「城市文學節」徵文比賽、文學座談會及交流會等活動，帶出青年與著名作家的親密互動，提高港澳青年對文學閱讀及寫作的關注，促進文學交流。

澳門	澳門基金會 澳門筆會	澳門文學獎	2 年 1 屆	短篇小說組；散文組；新詩組；戲劇組	持有效澳門居民身份證人士	自 1993 年開始
澳門	澳門基金會 澳門筆會 澳門日報	澳門中篇小說徵稿	自 2008 年開始，3 年一屆	1.8~12 萬字 2.澳門為主題 3.發給獎金並出版 4.得獎作品可使用手機閱讀	持有效澳門居民身份證人士	旨在推動澳門的小說創作與閱讀，深耕文學土壤，書寫澳門故事，培育優秀文學人才，發掘影視文本佳作。
新加坡	全國書籍發展理事會 國家藝術理事會 國家圖書館	新加坡文學獎 Singapore Literature Prize	2 年 1 屆	小說及非小說類	推薦制； 新加坡公民及永久居民； 前 2 年已出版作品	
新加坡	國家藝術理事會 藝術之家	金筆獎 Golden Poing Award	2 年 1 屆	短篇小說及詩歌	無年齡限制；未曾出版的作品	1.每組分為中文、英文、馬來文、淡米爾文 2.冠軍 4000 元、獎杯、證書，外加 6000 元浸濡補助津貼；亞軍 3000 元、獎杯、證書；季軍 2000 元、獎杯、證書；優異獎 3 名，獎金 500 元 3.1SGD：22.97NTD
新加坡	國家藝術理事會	青年藝術家獎 Young Artist Award	每年		1.新加坡公民或永久居民 2.年齡在 35 歲或以下	1.旨在表揚青年藝術家對新加坡文藝圈的貢獻 2.最高可獲得獎金 20,000 元、獎杯、證書

新加坡	國家藝術理事會	新加坡文化獎 Cultural Medallion	每年		新加坡公民或永久居民	最高可獲得獎金 80,000 元、勳章

（二）民間團體

地區	舉辦單位	獎助名稱	年度	徵文組別／資助項目	參賽資格	說明
香港	新青學社	香港工人文學獎	1~2 年 1 屆	詩歌、散文、短篇小說、報告文學、攝影、錄像短片共六組。	凡以中文寫作的中國內地、臺灣、香港、澳門及海外人士，均可參加。	1.2010 年復辦為第 5 屆；2012 年舉辦第 6 屆；2013 年舉辦第 7 屆。 2.小說：字數不多於二萬字，標點符號包括在內。
香港	英仕曼集團香港國際文學節亞洲（部分地區）	英仕曼亞洲文學獎 Man Asian Literary Prize	每年	已出版的小說作品	當年出版的英譯本或以英文寫就的最佳亞洲小說	首次頒發：2007 年 最後一屆：2012 年
新加坡	南洋理工大學孔子學院	南洋理工大學孔子學院南洋華文文學獎	3 年 1 屆	不限文類	推薦制	2007 年新加坡南洋理工大學孔子學院籌得 200 萬元成立基金頒發「南洋華文文學獎」，以全球為視野評選傑出華文作家與作品。
新加坡	新加坡國立大學中文學會 南洋理工大學中文學會 新加坡福建會館	新加坡大專文學獎	每年	小說、散文、文學評論、新詩、漢詩、新秀、戲劇	就讀於新加坡大專學府（包括大學、理工學院、初級學院及藝術學院等）的全職或兼職學生（不分國籍，交換	前身是南大中文學會的「雲南園文學獎」和國大中文學會的「肯特崗文學獎」

					學生除外）	
新加坡	福建會館 南僑中學 新加坡文藝協會	全國中學生華文現場創作比賽——新蕾獎	每年	現場創作比賽	中學生	
新加坡	新加坡作家協會 新加坡福州會館	全國中學生微型小說創作比賽	每年	公開徵文比賽	中學、高中、學院生	
馬來西亞	星洲日報	花蹤世界華文文學獎&世界華文文學獎	2 年 1 屆	世界華文小說獎；馬華文學大獎；報告文學獎；馬華小說獎；馬華散文獎；馬華新詩獎；新秀小說獎；新秀散文獎；新秀新詩獎		2001 年 12 月，由馬來西亞《星洲日報》首次舉辦，以世界華文作家為對象，預定每兩年評選一次。 全球近年來仍持續創作的中文作家，包括非華人，都有被推薦的資格。
馬來西亞	馬來西亞華文作家協會 海鷗集團	馬來西亞海鷗華文文學獎	1 年一屆	短篇小說組；散文組；新詩組；閱讀馬華文學組	馬來西亞公民	2008 年舉辦第一屆
馬來西亞	華總文化委員會	馬來西亞優秀青年作家獎	2 年 1 屆		※參賽者不超過 45 歲 ※作品具有國家意識	1.表揚馬來西亞華族優秀青年作家所作貢獻 2.鼓勵華族青年從事文學創作 3.提高馬來西亞華文文學水準與作家之社會地位
馬來西亞	馬來西亞留台校友會聯合總會	馬華兒童小說創作獎	每年	每篇以 5000 字以內	馬來西亞公民	為鼓勵更多寫作人從事兒童小說創作及喚醒社會人士關心及支持馬華文學，留台聯總自 1989 年伊始，即配合馬華文學節之聯辦團體，承辦馬華兒童小說創作獎至今。

馬來西亞	紅蜻蜓出版公司	紅蜻蜓少年小說獎	每年	7~12 萬字	得獎作品將付梓出版，作者亦可成爲紅蜻蜓出版有限公司合約作者。	鼓勵小說創作，發掘優秀小說作者
馬來西亞	雪隆中華總商會 聯合華文作家協會 南洋大學校友會 留台聯總 雪隆嘉應會館 雪隆興安會館	馬華文學獎	2 年 1 屆		提名徵選	歷屆的得獎作家包括方北方、韋暈、姚拓、雲裡風、原上草、吳岸、年紅、馬侖、小黑、馬漢及傅承得

二、補助

（一）政府部門

地區	補助單位／名稱	年度	補助項目	申請方法	說明
香港	香港藝術發展局	每年	1.卓越藝術及創作──展覽、電影媒體製作、文學創作及出版、其他出版計畫、演出、藝術教育及推廣、文化交流、研究／保存／評論、新苗資助計畫 2.多項資助計劃：文學團體進行一系列（兩個或以上）的獨立項目或系列／叢書出版	1.計劃資助年度計劃：每年 6 月 30 日及 12 月 31 日為申請截止日 2.多項資助計劃：每年 7～8 月間	1.不與其它機構重複資助同一計劃。 2.資助上限：（1HKD：3.98NTD） 出版：50,000 寫作及翻譯：（規模大資歷深）100,000；（規模小資歷淺）50,000 讀者拓展：100,000 社區藝術推廣：（一般）50,000；（全港性）150,000 研究／保存／評論：150,000 文化交流：150,000 新苗資助：（定額資助，依出版頁數、字數）20,000／25,000／30,000

澳門	澳門文化局	每年	文化活動／項目資助	1.年度計劃資助──於每年 9 月 10、11、12、15 日 2.單項計劃資助──活動／項目展開前 60 至 120 天內申請，申請期為每年 2 至 9 月 3.皆須透過社團申請	1.資助上限：（1MOP：3.79NTD） 文學／學術類出版：70,000 期刊出版（每期）：50,000 作品集／畫冊：50,000
澳門	澳門基金會	每年	文化、體育及康樂；教育及研究；衛生；社會服務；工商及專業社團、工會；宗教；慈善中介及志願活動推廣、公民社團及同鄉會；國際；其他	1.年度計劃：於首個項目開展前 60 日提出 2.單項活動：於項目開展前 60 日提出 3.個人與社團皆可申請	1.不累積資助：每年只向每個申請者發放一次資助，除非是特殊情況 2.不重複資助：不對同一項目或活動給予一次以上的資助，除非有充分理由 3.遵守專款專用原則
新加坡	國家藝術理事會		1.創作基金──18 個月 2.駐園計畫 Writer in the Gardens Residency 3.南大駐校華文作家計畫 4.韓國土地文化館 Toji Residency 5.新加坡爾多駐村計畫 Singapore France Bordeaux Writing Residency 5.導師計畫 Mentor Access Project 6.才藝拓展補助金 Capability Development Grant 7.展演和參與補助金（出版與翻譯）Presentation & Participation（Publishing and Translation） 8.市場與觀眾發展補助	1.「展演和參與補助金（出版與翻譯）」1 年有 3 次申請；對象為個人、非營利團體、商業機構；文類有小說、非小說文類、評論及文選、戲劇、兒童文學。 2.「建團補助金」補助非營利的新團體或組織 3 年	1.「創作基金」補助最多 35,000SGD 2.開放予 4 種語文源流 3.「才藝拓展補助金」補助參與工作坊、文藝營活動，最多補助 70% 4.「展演和參與補助金（出版與翻譯）」，最多補助 50% 5.「市場與觀眾發展補助金」補助機票 100%、其它費用 50% 6.「建團補助金」補助預算的 70%

			金 Marketing & Audience Development Grant 9.建團補助金 Seed Grant		

（二）民間團體

地區	補助單位／名稱	年度	補助項目	申請方法	說明
新加坡	李氏基金會 Lee Foundation			1.團體、個人 2.文學類創作出版	由企業家、慈善家李光前於 1952 年設立「李氏基金」。其家族現掌管華僑銀行（OCBC）等企業。
新加坡	新加坡宗鄉會館聯合總會和新加坡中華總商會		中華語言文化基金 Chinese Language and Culture Fund	推動中華語言和文化、文學的發展 （*團體）	*新加坡註冊社團、註冊公司（50%的股東須是新加坡公民或永久居民）或教育機構。
新加坡	新加坡作家協會 新加坡文藝協會 *錫山文藝中心 熱帶文學藝術俱樂部 書寫文學協會 世華文學研創會			協助或補助會員出版文學／小說創作（個人）	新加坡註冊社團。 *民眾俱樂部屬下團體。
新加坡	新加坡豐順會館 新加坡海南會館 武吉智馬瓊崖聯誼會 新加坡金門會館			文學／小說創作出版（個人）	還有其他會館不定期地資助會員、作家出版。 80/90 年代，有以已故作家姚紫名義設立的「姚紫文藝基金」資助作家出版。

	潮州八邑會館				
新加坡	青年書局 八方文化創作室 玲子傳媒			文學/小說創作出版（個人）	不定期的資助作家出版，或與作家有各別的出版合約。
馬來西亞	雪蘭莪暨吉隆坡福建會館	每年	雙福文學基金	文類：詩歌、小說、散文	獲補助後一年內出版，贈送 200 本予會館
馬來西亞	雪隆興安會館	不定期	興安・金炎文叢	文類：小說、微型小說、散文、詩歌	由會館負責出版、推介發行作者可獲 100 冊贈書，但不支付版稅、酬勞
馬來西亞	馬來西亞南洋大學	每年	南大教育與研究基金會	中文、英文、馬來文（不限文學）評論與創作 未出版著作，至少 12 萬字	1. 贊助 5000 令吉（1MYR：9NTD） 2. 獲補助後一年內出版，贈送 200 本予基金會

肆、近十年小說創作、研究書目資料

一、小說創作

（一）香港

作家姓名	作品名稱	次文類	出版項	附註
鄭炳南	聰明反被聰明誤	長篇小說	香港：科華圖書，2004.03。（石勒探案系列 2）	
鄭炳南	謀殺方程式	長篇小說	香港：科華圖書，2004.07。（石勒探案系列 3）	
徐振邦主編	全港微型小說創作大賽得獎作品集	微型小說集	香港：匯知國際教育服務公司，2005.05。	
吳正	立交人生(又名：人生別裁)	長篇小說	香港：日月出版公司，2005.07。	
鄭炳南	玻璃——短篇小說集	短篇小說集	香港：科華圖書，2005.10。	
海豚座	若今天的愛複製下去	長篇小說	香港：青春文化，2005.11。（青春小說系列 8）	
許子東主編	無愛紀	短篇小說集	上海：上海文藝出版社，2006.1。（三城記小說系列•第三輯•香港卷）	
鄭炳南	多情未必不丈夫	長篇小說	香港：科華圖書，2006.02。（石勒探案 1）	
劉以鬯主編	香港短篇小說百年精華	短篇小說集	香港：三聯出版，2006.09。	
吳羊璧	富有・富有	中短篇小說集	香港：天地圖書，2007.12。	
韓麗珠	風箏家族	中短篇小說集	台北：聯合文學出版社，2008.03。（聯合文學 454）	
余非	天不再空	短篇小說集	新北：印刻文學生活雜誌出版公司，2008.07。（印刻文學叢書 194）	
何故	孔子無雙	長篇小說	香港：中華書局，2008.10。	
吳正	後窗	中篇小說集	濟南：山東文藝出版社，2009.01。	
馬志豪、張銘琪原作•故事編寫	最好的時光	長篇小說	香港：萬里出版，2009.06。	
韓麗珠	灰花	長篇小說	台北：聯合文學出版社，2009.07。（聯合文學 508）	
劉以鬯	劉以鬯小說選	短篇小說集	香港：明報月刊，新加坡青年書局，2009.07。（世界當代華文文學精讀文庫）	

劉以鬯	劉以鬯小說選	短篇小說集	香港：明報月刊，新加坡青年書局，2009.07。（世界當代華文文學精讀文庫）	
雨希	穿高根鞋的大象	短篇小說集	香港：點出版公司，2009.07。（暗瘂青春系列 02）	香港藝術發展局資助
葉志偉	突然獨身	長篇小說	台北：基本書坊，2009.10。（G+系列 B005）	
麥華嵩	繆思女神	長篇小說	香港：匯智出版公司，2010.03。	香港藝術發展局資助
胡燕青	好心人	短篇小說集	香港：匯智出版公司，2010.04。	
崑南	地的門	中篇小說	香港：文化工房，2010.06。（復刻文學系列）	
俞若玫	小東西	微型小說集	香港：文化工房，2010.07。（俞若玫作品 01）	
陳慢由	自圓記	長篇小說	香港：KUBRICK，2010.07。	香港藝術發展局資助
鄒文律	N 地之旅	短篇小說集	香港：KUBRICK，2010.07。	
潘國靈	親密距離 Fort Da	短篇小說集	香港：KUBRICK，2010.07。	
黃怡	據報有人寫小說	微型小說集	香港：點出版，2010.10。（筆記小說系列 04）	
韓麗珠	縫身	長篇小說	台北：聯合文學出版社，2010.10。（聯合文學 550）	
吳正	長夜半生	長篇小說	杭州：浙江文藝出版社，2011.01。	
吳正	深淵	中篇小說集	杭州：浙江文藝出版社，2011.01。	
李維怡	沉香	中短篇小說集	台北：聯合文學出版社，2011.04。（聯合文學 568）	
林詠琛	深藍的呼喚	長篇小說	台北：本事文化公司，2011.05。（林詠琛作品集 01）	
林詠琛	即將遺忘	長篇小說	台北：本事文化公司，2011.05。（林詠琛作品集 01）	
戴萍	早安兄弟	長篇小說	台北：九歌出版社，2011.06。	應為《好嗎，兄弟》
適然	屋不是家——混聲合唱	短篇小說集	香港：川漓社，2011.07。（梯田文學叢書 01）	香港藝術發展局資助

梁品亮	細說——梁品亮小說集	短篇小說集	香港：川漓社，2011.07。（梯田文學叢書 02）	香港藝術發展局資助
雨希	隱物——The Untold Lie	短篇小說集	香港：川漓社，2011.07。（梯田文學叢書 03）	香港藝術發展局資助
黑白子	三國演奕——林海峰的圍棋故事	傳記小說	新北：遠景出版公司，2011.09。	
譚以諾	黑目的快樂年代	長篇小說	香港：川漓社，2011.11。（梯田文學叢書 06）	香港藝術發展局資助
蔡瀾主編	蔡瀾精選原創 140 字微小說 140 篇	微型小說集	香港：天地圖書公司，2011。	
梁偉洛	小說面書	短篇小說集	香港：日閱堂出版社，2011。	
陶然	天外歌聲哼出的淚滴——陶然中短篇小說選	中短篇小說集	台北：釀出版，2012.03。（釀文學 69）	
紅眼	小霸王	長篇小說	桃園：逗點文創結社，2012.06。（言寺 15）	
鄭炳南	食物鏈	長篇小說	香港：科華圖書，2012.07。（石勒探索系列・結局篇）	
鄭炳南	食物鏈	長篇小說	香港：科華圖書，2012.07。（石勒探索系列・結局篇 5）	
韓麗珠	雙城辭典一	長篇小說	台北：聯經出版公司，2012.08。（當代名家）	
董橋	橄欖香——小說人生集	短篇小說集	香港：香港牛津大學出版社，2012。	
也斯等主編	香港當代作家作品合集選・小說卷	短篇小說集	新加坡：新加坡青年書局，2012。	
黃淑嫻	中環人	短篇小說集	香港：文化工房，2013.01。	香港藝術發展局資助
力匡	長夜以後的故事——力匡短篇小說選	短篇小說集	香港：中華書店，2013.05。（1950 年代香港文學與文化叢書）	香港藝術發展局資助
易文	真實的謊話——易文的都市小故事	短篇小說集	香港：中華書店，2013.05。（1950 年代香港文學與文化叢書）	香港藝術發展局資助
潘國靈	靜人活物	中短篇小說集	台北：聯經出版公司，2013.06。	
韓麗珠	離心帶	長篇小說	新北：印刻文學生活雜誌出版公司，2013.06。（印刻文學 360）	
李維怡	短衣夜行紀	短篇小說集	香港：Kubrick，2013.07。	

馬博良	半世紀掠影——馬博良小說集	短篇小說集	香港：中華書局，2013.09。（1950年代香港文學與文化叢書）	研究資助局優配研究金資助
潘步釗	香港短篇小說選 2006～2007	短篇小說集	香港：三聯書店，2013.11。	香港藝術發展局資助
黃勁輝主編	電影小說	中短篇小說集	香港：文化工坊，2014.02。（文藝創建系列）	香港藝術發展局資助
徐焯賢	詩探卡爾維——黑夜・橋上	中短篇小說集	香港：麥穗出版公司，2014.06。	香港藝術發展局資助
黎翠華	記憶裁片	短篇小說集	香港：匯智出版公司，2014.06。	香港藝術發展局資助
梁莉姿	住在安全島上的人	短篇小說集	香港：文化工房，2014.07。	香港藝術發展局資助
鄺可怡編校	戰火下的詩情——抗日戰睜時期戴望舒在港的文學翻譯	中短篇小說集	香港：商務印書館，2014.09。	香港藝術發展局資助

（二）澳門

作家姓名	作品名稱	次文類	出版項	附註
鄧曉炯	迷魂	中篇小說	澳門：澳門日報出版社，2008.10。（2008 年澳門中篇小說徵稿得獎作品）	澳門基金會部分資助
寂然	救命	中篇小說	澳門：澳門日報出版社，2008.10。（2008 年澳門中篇小說徵稿得獎作品）	澳門基金會部分資助
呂志鵬	異寶	中篇小說	澳門：澳門日報出版社，2011.12。（2011 年第二屆中篇小說徵稿獲獎作品系列）	澳門基金會部分資助
太皮	綠氈上的囚徒	中篇小說	澳門：澳門日報出版社，2011.12。（2011 年第二屆中篇小說徵稿獲獎作品系列）	澳門基金會部分資助
廖子馨、鄒家禮主編	2010 年度澳門文學作品選（小說卷）	短篇小說集	澳門：澳門基金會、澳門特別行政區政府文化局，2011.12。	
廖子馨、鄒家禮主編	2011 年度澳門文學作品選（小說卷）	短篇小說集	澳門：澳門基金會、澳門特別行政區政府文化局，2012.07。	

陸奧雷	板樟堂的倒數聲	短篇小說集	澳門：澳門日報出版社，2012.11。	澳門基金會部分資助
廖子馨等編	2012 年度澳門文學作品選	小說、散文、新詩、詩詞合集	澳門：澳門基金會、澳門特別行政區政府文化局，2013.07。	
廖子馨等編	2013 年度澳門文學作品選	小說、散文、新詩、詩詞合集	澳門：澳門基金會、澳門特別行政區政府文化局，2014.07。	
呂志鵬	在迷失國度下被遺忘了的自白錄	中短篇小說集	澳門：澳門基金會；北京：作家出版社、中華文學基金會，2014.08。（澳門文學叢書）	
李宇樑	狼狽行動	中短篇小說集	澳門：澳門基金會；北京：作家出版社、中華文學基金會，2014.08。（澳門文學叢書）	
梁淑淇	愛你愛我	中短篇小說集	澳門：澳門基金會；北京：作家出版社、中華文學基金會，2014.08。（澳門文學叢書）	
鄧曉炯	浮城	短篇小說集	澳門：澳門基金會；北京：作家出版社、中華文學基金會，2014.08。（澳門文學叢書）	
寂然	有發生過	中短篇小說集	澳門：澳門基金會；北京：作家出版社、中華文學基金會，2014.08。（澳門文學叢書）	
太皮	懦弱	中篇小說	澳門：澳門日報出版社，2014.12。（2014 年第三屆中篇小說徵稿獲獎作品系列）	澳門基金會部分資助
梁淑淇	陽光最是明媚	中篇小說	澳門：澳門日報出版社，2014.12。（2014 年第三屆中篇小說徵稿獲獎作品系列）	澳門基金會部分資助

（三）新加坡

作家姓名	作品名稱	次文類	出版項	附註
張曦娜	張曦娜小說選	短篇小說集	新加坡：明報出版社、青年書局，2007.07。（新加坡當代作家作品選）	
許福吉主編	黃孟文選集（「南洋華文文學獎」2011 年得主）	微型小說、評論集	新加坡：八方文化創作室，2012.10	南洋理工大學孔子學院基金

尤今	金色的袋鼠	中短篇小說集	新加坡：玲子傳媒公司，2012.05。（心書 108）	新加坡國家藝術理事會資助
林高	林高微型小說	微型小說集	新加坡：玲子傳媒公司，2013.06.01。（心書 135）	新加坡國家藝術理事會資助
希尼爾、學楓主編	星空依然閃爍——新加坡閃小說選	閃小說集	新加坡：玲子傳媒公司，2013.09.01。（新加坡作家協會・當代文叢 4）	新加坡國家藝術理事會、李氏基金資助
王永剛主編	新華文學大系・中長篇小說集	中長篇小說集	新加坡：世華文學研創會，2013.11。	李氏基金、中華語言文化基金及多位個人資助
伍木主編	新華文學大系・短篇小說集	短篇小說集	新加坡：世華文學研創會，2013.11。	李氏基金、中華語言文化基金及多位個人資助
艾禺	海魂——艾禺短篇小說集	短篇小說集	新加坡：玲子傳媒公司，2014.03。（新加坡作家小說系列，心書 152）	新加坡國家藝術理事會、李氏基金資助
蔡志禮、希尼爾主編	青春臉譜——駐校作家計畫學生作品選集	散文、小小說、閃小說、新詩、廣播劇合集	新加坡：玲子傳媒公司，2014.04。（文學四月天系列）	新加坡國家藝術理事會「駐校作家計畫」
風沙雁	夢幻島紀事	長篇小說	新加坡：新加坡斯雅舍，2014.06。（世華文學研創會創作叢書系列之 7）	李氏基金部分資助
饒伙發	忽必烈大帝	長篇小說	新加坡：玲子傳媒公司，2014.06。（心書 164）	新加坡國家藝術理事會資助
畢莫	搶救中勝 222	長篇小說	新加坡：玲子傳媒公司，2014.09。（心書 176）	新加坡國家藝術理事會資助
小寒	回不去的候車站	短篇小說集	新加坡：玲子傳媒公司，2015.02。（生活勵志奇幻小說，心書 184）	新加坡國家藝術理事會資助
林錦	零蛋老師——林錦微型小說	微型小說集	新加坡：玲子傳媒公司，2015.02。（心書 176）	新加坡國家藝術理事會、李氏基金資助

（四）馬來西亞

作家姓名	作品名稱	次文類	出版項	附註
陳大為、鍾怡雯主編	赤道形聲：馬華文學讀本 I	新詩、散文、短篇小說合集	台北：萬卷樓圖書公司，2000.05。（馬華文學讀本 1）	
黃錦樹	土與火	中短篇小說集	台北，麥田出版，2005.05.15。（麥田文學 167）	
龔萬輝	隔壁的房間	短篇小說集	台北：寶瓶文化公司，2006.02。（Island061）	
張貴興	群象	長篇小說	台北：麥田出版，2006.03.15。（張貴興作品集 03）	
丁雲	赤道驚蟄	長篇小說	吉隆坡：爝火出版社，2007.01。（爝火叢書 10）	大馬福聯會暨雪蘭莪福建會館文學出版基金主辦「第二屆全國長篇小說創作比賽優秀獎」，資助出版。
林野夫等著	1996 年至 2006 年雙福文學獲選作品——詩歌、散文、小說	詩歌、散文、小說合集	吉隆坡：大馬福聯會暨雪蘭莪福建會館出版基金委員會，2008.09。（雙福文學精選）	
張貴興	猴杯	長篇小說	台北：聯合文學，2010.07。（聯合文叢 492）	
楊世康等著	天花板上的駱駝——馬華兒童小說創作比賽第 5 屆至第 7 屆得獎作品精選集	短篇小說集	吉隆坡：嘉陽悅讀天地公司，2010.11.01。（嘉陽非常文學 01）	馬來西亞留台聯總主辦
唐珉	這一群人	長篇小說	吉隆坡：爝火出版社，2010.11。（大馬福聯會暨雪蘭莪福建會館文學出版基金叢書）	大馬福聯會暨雪蘭莪福建會館文學出版基金主辦「第二屆長篇小說比賽入選獎」，資助出版。
潘芳玲等著	吃蟑螂的奶奶——馬華兒童小說創作比賽第 8 屆至第 10 屆得獎作品精	短篇小說集	吉隆坡：嘉陽悅讀天地公司，2010.11.01。（嘉陽非常文學 02）	馬來西亞留台聯總主辦

	選集			
年紅	年紅小說選——愛的賭注	短篇小說、微型小說集	柔佛：南馬文藝研究會、彩虹出版公司，2011。	大馬福聯會暨雪蘭莪福建會館文學出版基金資助
駝玲	駝玲自選集	詩、散文、小說合集	吉隆坡：漫延書房，2012.06。	雪蘭莪暨吉隆坡福建會館雙福文學資助叢書
曾翎龍	在逃詩人	短篇小說集	吉隆坡：有人出版社，2012.08。（有名系列 38）	
張貴興	沙龍祖母	短篇小說集	台北：聯經出版公司，2013.01。（當代名家・張貴興作品集 1）	
龔萬輝	卵生年代	短篇小說集	台北：寶瓶文化公司，2013.02。（Island192）	
梁靖芬	五行顛簸	短篇小說集	雪蘭莪：有人出版社，2013.04。（有名系列 42）	大馬福聯會暨雪蘭莪福建會館文學出版基金主辦「2011 年度小說組優秀獎」，資助出版。
張錦忠，黃錦樹，黃俊麟編	故事總要開始——馬華當代小說選（2004～2012）	短篇小說集	台北：寶瓶文化公司，2013.08。（Island206）	
陳政欣	蕩漾水鄉	短篇小說集	雪蘭莪：有人出版社，2013.08。（有名系列 44）	
黃錦樹	南洋人民共和國備忘錄	中短篇小說集	台北：聯經出版公司，2013.10。（當代名家・黃錦樹作品集 1）	
劉玉玲等著	阿布的尋海之旅——馬華兒童小說創作比賽第 11 屆至第 12 屆得獎作品集	短篇小說集	馬來西亞：紅蜻蜓出版公司，2014.06.01。	馬來西亞留台聯總主辦
陳政欣主編	馬來西亞微型 15 家	微型小說集	馬來西亞：馬來西亞華文作家協會，2014.09。	
李天葆	浮艷誌	中短篇小說集	台北：麥田出版，2014.11。（麥田文學 279）	

二、專書評論

（一）香港

作家姓名	作品名稱	出版項	附註
曹惠民	他者的聲音——曹惠民台港華文文學論集	江蘇：江蘇人民出版社，2005.08。（中國雅俗文學論叢）	
吳正	小說小說	北京：文化藝術出版社，2005.09。	
黃子平	害怕寫作	香港：天地圖書公司，2005.09。（香港文學評論精選）	香港藝術發展局資助
袁良駿	香港小說流派史	福建：福建人民出版社，2008.01。	
梁秉鈞、許旭筠、李凱琳編	香港都市文化與都市文學	香港：香港故事協會，2009.10。	香港特別行政區政府民政事務局贊助
陳潔儀	香港小說與個人記憶	香港：天地圖書公司，2010.11。（香港中文大學比較文學文化叢書）	
梁秉鈞、陳智德、鄭政恆編	香港文學的傳承與轉化	香港：匯智出版公司，2011.03。	香港藝術發展局資助
葉輝	Metaxy——中間詩學的誕生	香港：川瀧社，2011.12。（梯田文學叢書 07）	香港藝術發展局資助
葉輝	貓眼與牛眼	台北：釀出版，2012.09。（釀文學 107）	
黃淑嫻	香港影像書寫——作家、電影與改編	香港：香港公開大學出版社，2013.06。（「文學與電影」叢書）	
梁秉鈞等	痛苦中有歡樂的時代——五〇年代香港文化	香港：中華書局，2013.09。（1950 年代香港文學與文化叢書）	研究資助局優配研究金資助
林幸謙主編	第四屆紅樓夢獎評論集——王安憶《天香》	香港：香港浸會大學文學院，2014.07。	

（二）澳門

作家姓名	作品名稱	出版項	附註
黃文輝，鄒家禮	澳門作家訪問錄 1	澳門：澳門日報出版社，2006.04。	

（三）新加坡

作家姓名	作品名稱	出版項	附註
歐清池	新華當代文學史論稿（修訂版）	新加坡：新加坡斯雅舍，2014.12。（世華文學研創會研究叢書系列之一）	

（四）馬來西亞

作家姓名	作品名稱	出版項	附註
陳大為、鍾怡雯、胡金倫主編	赤道回聲——馬華文學讀本 II	台北：萬卷樓圖書公司，2004.01。（馬華文學讀本 2）	
張錦忠	馬來西雅華語語系文學	吉隆坡：有人出版社，2011.11。（有識系列 03）	
馬來西亞留台校友會聯合總會	馬華文學與現代性	台北：新銳文創，2012.03。（新銳文叢 01，PG0695）	
黃錦樹、張錦忠、李宗順主編	我們留臺那些年	吉隆坡：有人出版社，2014.07。（有本系列 03）	
溫任平	馬華文學板塊觀察	台北：釀出版，2015.01。（釀文學 166，PG1185）	

三、學位論文

（一）香港

論者姓名	學位論文
廖苙妘	《施叔青小說中香港故事研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2004 年。
李佩樺	《香港作家李碧華小說之研究》，國立中央大學中國文學研究所碩士論文，2005 年。
周妙紅	《香港作家鍾曉陽小說研究》，國立中央大學中國文系碩士在職專班，2007 年。
顏如梅	《施叔青香港時期長篇小說研究——以「香港三部曲」及《維多利亞俱樂部》為中心》，國立中興大學中國文學系所碩士論文，2007 年。
劉千綾	《劉以鬯小說中的「現代性」與「香港性」研究》，國立政治大學中國文學研究所，2010 年。
張貽婷	《當代香港文學的九七焦慮與都市性格的共振》，國立臺北大學中國文學系碩士論文，2011 年。
黃鈺萱	《臺灣文學場域中的「香港」——以鍾曉陽、西西、董啟章為例》，國立清華大學臺灣文學研究所碩士論文，2011 年。

（二）澳門

論者姓名	學位論文
何香萍	《澳門青春題材小說探究——從魯茂、林中英到寂然的小說創作》，華南師範大學碩士論文，2002 年
余少君	《八〇年代以降澳門後現代詩研究——以葦鳴與懿靈詩為例》，國立東華大學中國語文學系碩士論文，2008 年。

伍、臺灣文學獎助資料簡表

*資料來源《臺灣文學年鑑》，依頒獎或揭曉先後排序

一、政府單位

NO	主辦單位	獎助名稱	備註
1	嘉義市政府	桃城文學獎	
2	台北市政府	台北文學獎	
3	文化部	金鼎獎	
4	台中市政府	台中文學獎	
5	台中市政府文化局	台中詩人節徵選活動──給台中的情詩	
6	臺灣客家筆會	客語文學創作獎	
7	苗栗縣政府	夢花文學獎	
8	屏東縣政府	大武山文學獎	
9	國家文化藝術基金會	國家文藝獎	
10	彰化縣政府	磺溪文學獎	
11	金門縣政府	浯島文學獎	
12	台南市政府	台南文學獎	
13	高雄市政府	打狗鳳邑文學獎	
14	台北市電影委員會	「拍台北」電影劇本徵選	
15	新竹縣政府	吳濁流文藝獎──短篇小說、現代詩	
16	南投縣政府	南投縣玉山文學獎	
17	國立臺灣藝術教育館	教育部文藝創作獎	
18	高雄市政府文化局	書寫高雄創作獎助計畫	
19	連江縣政府	馬祖文學獎	
20	新北市政府	新北市文學獎	
21	雲林縣政府	雲林文化藝術獎	
22	台北市政府民政局	古厝與遊人的對話──林安泰古厝年度河洛漢詩創作比賽	
23	花蓮縣政府	花蓮文學獎	
24	桃園縣政府	桃園縣文藝創作獎	
25	國立彰化生活美學館	文薈獎──全國身心障礙者文藝獎	
26	林語堂故居	林語堂文學創作獎、翻譯獎	
27	新北市政府客家事務局	年度客語詩詞創作競賽	
28	宜蘭縣政府文化局	全國巡迴文藝營創作獎	

29	客家委員會	桐花文學獎	
30	文化部影視及流行音樂產業局	電視節目劇本創作獎	
31	行政院原住民委員會	臺灣原住民族文學獎	
32	新竹縣客家文化發展協會	全國客語童詩創作大賽	
33	國立臺灣文學館	愛詩網「好詩大家寫──新詩創作獎、大家來讀臺灣古典詩──部落格文學講	
34	中華文化總會	總統文化獎	
35	國立臺灣文學館	臺灣文學獎	
36	國家文化藝術基金會	長篇小說創作發表專案	
37	行政院大陸委員會	兩岸交流紀實文學獎	
38	澎湖縣政府	菊島文學獎	
39	新竹市政府	竹塹文學獎	

二、學校

NO	主辦單位	獎助名稱	備註
1	臺灣海洋大學	「瀛海奔騰」──全國大專院校學生海洋文學獎暨臺灣海洋大學海洋文學獎	
2	高苑科技大學	全國高職學生網路文學獎	
3	淡江大學中文系	蔣國樑先生古典詩創作獎	
4	真理大學人文學院	臺灣文學家牛津獎	
5	台南大學	全國學生暨社會人士「十份黑琵」生態文學獎	
6	東華大學林君鴻兒童文學獎管理委員會	林君鴻兒童文學獎	
7	實踐大學博雅學部	謝創辦人東閔先生紀念文學獎	
8	中興大學中文系	中興湖文學獎全國徵文比賽	
9	臺灣大學外文系	台大文學翻譯獎	
10	臺灣師範大學	梁實秋文學獎	
11	彰化高中圖書館	全國高中職奇幻文學獎	

三、民間團體

NO	主辦單位	獎助名稱	備註
1	台北書展基金會	台北國際書展大獎	

2	靈鷲山佛教基金會	宗教文學獎	
3	李江却台語文教育基金會	阿却賞（A-khioh）——文學創作 kap 論文研究獎勵	
4	九歌出版社	九歌年度文學獎	
5	臺灣推理作家協會	臺灣推理大獎	
6	喜菡文學網	喜菡文學網散文獎	
7	巫永福文化基金會	巫永福文學評論／文化評論獎暨巫永福文學獎	
8	二魚文化公司	二魚文化年度詩獎	
9	秀威資訊科技公司	秀威青少年文學獎	
10	信誼基金會	信誼幼兒文學獎	
11	中國文藝協會	中國文藝獎章	
12	明道文藝雜誌社	全球華文學生文學獎	
13	中華語文教育促進協會	余光中散文獎	
14	中華民國新詩學會	優秀青年詩人獎	
15	印刻文學生活誌	全國臺灣文學營創作獎	
16	臺灣推理作家協會	臺灣推理作家協會徵文獎	
17	九歌文教基金會	九歌現代少兒文學獎	
18	BenQ 明基友達基金會	BenQ 華文世界電影小說獎	
19	草屯登瀛書院	登瀛詩獎	
20	瀚邦國際慈善基金會	瀚邦華人文學獎	
21	皇冠文化出版公司	島田莊司推理小說獎	
22	臺灣資深青商會	全球中華文化藝術薪傳獎	
23	台文戰線雜誌社	台文戰線文學獎	
24	中國時報	時報文學獎	
25	金車教育基金會	金車推理微電影暨微小說獎	
26	台積電文教基金會	台積電青年學生文學獎	
27	耕莘文教基金會	葉紅女性詩獎	
28	國語日報社	國語日報兒童文學牧笛獎	
29	角立出版社	魚木年度詩獎	
30	星雲大師教育基金	全球華文文學星雲獎	
31	吳三連基金會	吳三連獎	
32	林榮三文化公益基金會	林榮三文學獎	
33	明日工作室	溫世仁武俠小說大獎	
34	懷恩慈善基金會	懷恩文學獎	
35	薪傳二手書店	大嘉文學獎	
36	臺灣文學創作者協會	文創獎	
37	賴和文教基金會	全國高中臺灣人文獎	
38	王振生翁文教慈善基金	獎卿詩學獎	

	會		
39	中國時報	開卷好書獎	
40	耕莘文教基金會	耕莘文學獎	
41	講義雜誌社	講義年度最佳作家	
42	台積電文教基金會	台積電文學賞（中篇小說）	

陸、臺灣政府部門補助文學創作簡表

*資料來源：林金郎文學網　http://blog.udn.com/frankjin/14136354

NO	單位	獎項名稱	項目	申請者	獎勵方式
1	文化部	中小學生優良課外讀物推介	已出版作品	出版社 作者	只推介，無獎金
2	文化部	*金鼎獎 （102 年 2/25、103 年 4/21）	已出版作品	出版社 作者	獎金 15 萬
3	文化部	藝術新秀首次創作發表補助（文學與漫畫）	未出版作品	出版社 作者	最高 100 萬 最高 30 萬
4	文化部	補助辦理文學閱讀推廣（Ⅰ）	寫作班 文學獎 研習營 研討會	出版社 作者	最高補助經費 49%
5	文化部	補助辦理文學閱讀推廣（Ⅱ）	寫作班 文學獎 研習營 研討會	出版社 作者	最高補助經費 49%
6	文化部	原創出版企畫補助 （102 年 9/30）	未出版作品	出版社	最高單書 50 萬 為高套書 200 萬
7	文化部	藝術新秀首次創作發表補助（文學與漫畫）	未出版作品	出版社 作者	最高 100 萬 最高 30 萬
8	臺灣文學館	文學好書推廣補助（Ⅰ）	已出版作品	出版社	以定價 7 折補助出版單位（數量不定）
9	臺灣文學館	文學好書推廣補助（Ⅱ）	已出版作品	出版社	以定價 7 折補助出版單位（數量不定）
10	台北市立圖書館	好書大家讀（限兒少文學）	已出版作品	出版社	只推薦，無獎金 約 11 月底
11	中小企業處	金書獎	已出版作品	作者 出版社	無獎勵，只推薦、促銷
12	國藝會	常態補助文學類-創作（Ⅰ）	未出版作品	作者	現金補助

		常態補助文學類-出版（Ⅱ）	未出版作品	出版社 作者	現金補助或價購
13	國藝會	常態補助文學類-創作（Ⅱ）	未出版作品	作者	不定額現金補助
		常態補助文學類-出版（Ⅱ）	未出版作品	出版社 作者	不定額現金補助或價購
14	國藝會	長篇小說創作專案補助計畫	未出版作品	作者	一律 50 萬